

# Usmernenie k označovaniu a baleniu v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Verzia 4.0  
marec 2019



## Právne upozornenie

Cieľom tohto dokumentu je pomôcť používateľom pri plnení ich povinností podľa nariadenia CLP. Používateľom však pripomíname, že znenie nariadenia CLP je jediným autentickým právnym materiálom a že informácie v tomto dokumente nepredstavujú právne poradenstvo. Za využívanie týchto informácií zodpovedá výhradne používateľ. Európska chemická agentúra nenesie žiadnu zodpovednosť za spôsob použitia informácií uvedených v tomto dokumente.

### Usmernenie k označovaniu a baleniu v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

**Referenčné číslo:** ECHA-19-G-03-SK  
**Katalógové číslo:** ED-04-19-167-SK-N  
**ISBN:** 978-92-9481-097-7  
**DOI:** 10.2823/402139  
**Dátum uverejnenia** marec 2019  
**Jazyk:** SK

© Európska chemická agentúra 2019

Ak máte otázky alebo poznámky týkajúce sa tohto dokumentu, pošlite ich cez formulár žiadosti o informácie (s uvedením referenčného čísla a dátumu vydania). Formulár žiadosti o informácie sa nachádza na stránke agentúry ECHA s kontaktmi:

<https://echa.europa.eu/contact>

### Európska chemická agentúra

Poštová adresa: P. O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Fínsko  
Adresa pre návštevníkov: Annankatu 18, Helsinki, Fínsko

## História dokumentu

Verzia	Zmeny	Dátum
Verzia 1.0 (pôvodne bez číslovania)	Prvé vydanie	apríl 2011
Verzia 2.0	<p>Úplná revízia usmernenia, ktorá sa týka obsahu a štruktúry. Medzi hlavné zmeny usmerňovacieho dokumentu patrí:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zosúladenie so 4. prispôbením nariadenia CLP technickému pokroku [nariadenie Komisie (EÚ) č. 487/2013], čím sa nariadenie CLP uvádza do súladu so 4. revidovaným vydaním Globálneho harmonizovaného systému klasifikácie a označovania chemikálií OSN,</li> <li>• začlenenie ustanovení 5. prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku [nariadenie Komisie (EÚ) č. 944/2013], ktorými sa mení bezpečnostné upozornenie P210, s cieľom uviesť toto nariadenie do úplného súladu so zmenami vyplývajúcimi z 5. revízie GHS OSN,</li> <li>• vloženie nového oddielu 3.5.1 o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi (CRF) a hmatateľných výstrahách nebezpečnosti (TWD),</li> <li>• vloženie nového oddielu 3.5.2, ktorý zahŕňa informácie o dodatočných bezpečnostných opatreniach pre tekuté detergenty určené na pranie v rozpustných kapsulách prijaté Komisiou v nariadení (EÚ) č. 1297/2014,</li> <li>• vloženie nových oddielov 4.2.1 a 4.2.2, v ktorých sa vysvetľujú ustanovenia článku 18 ods. 3 nariadenia CLP, pokiaľ ide o identifikátory výrobku pre látky a zmesi,</li> <li>• nové usporiadanie informácií v oddiele 4.3 začlenením nových oddielov 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3,</li> <li>• vloženie nového oddielu 4.3.4, v ktorom sa opisuje problém týkajúci sa prázdnych piktogramov,</li> <li>• nové usporiadanie a vysvetlenie informácií o doplňujúcom označovaní v oddiele 4.8 začlenením nových oddielov 4.8.1 a 4.8.2,</li> <li>• vloženie vysvetlenia týkajúceho sa čitateľnosti a minimálnej veľkosti písmen do oddielu 5.2,</li> <li>• nové usporiadanie a aktualizácia textu v oddiele 5.3, aby sa v ňom odzrkadlili ustanovenia článku 29 nariadenia CLP a oddielov 1.5.1 a 1.5.2 prílohy I k CLP,</li> <li>• vloženie informácií o všeobecných a osobitných požiadavkách na skladacie letáky v oddiele 5.3.1.1,</li> <li>• oddiel 6: aktualizácia etikiet a textu v príkladoch v súlade s ustanoveniami 4. a 5. prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku,</li> <li>• vypustenie príkladu 6.6 (Jednojazyčná etiketa na účely dodávok a použitia prípravku na ochranu rastlín vo forme skladacej brožúrky),</li> </ul>	september 2016

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vloženie nového príkladu 6 (skladací leták pre zmes dodávanú širokej verejnosti),</li> <li>• vloženie oddielu 6.1 oddeľujúceho príklady etikiet na obaloch, ktoré sú malé alebo ktoré sa ťažko označujú,</li> <li>• vloženie nového oddielu 6.1, v ktorom sa opisuje označovanie dvojzložkových produktov,</li> <li>• vysvetlenie a rozšírenie textu v oddiele 7.2,</li> <li>• oddiel 7.3: aktualizácia bezpečnostných upozornení v tabuľkách na výber týchto upozornení v súlade s ustanoveniami 4. a 5. prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku,</li> <li>• oddiel 7.4: aktualizácia praktických príkladov v súlade s ustanoveniami 4. a 5. prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku,</li> <li>• vypustenie zastaraných odkazov na uplynulé termíny a na smernice o nebezpečných látkach a o nebezpečných prípravkoch v celom dokumente,</li> <li>• úprava dokumentu v súlade s najnovšími požiadavkami na obraz agentúry ECHA.</li> </ul>	
Verzia 3.0	<p>Úplná revízia usmernenia. Medzi hlavné zmeny usmerňovacieho dokumentu patrí:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zosúladenie s 8. prispôbením nariadenia CLP technickému pokroku [nariadenie Komisie (EÚ) 2016/918],</li> <li>• vloženie nového oddielu 5.4.2, v ktorom sa objasňuje otázka balenia používaného na konsolidáciu doplnujúceho balenia počas prepravy,</li> <li>• aktualizácia bezpečnostných upozornení v súlade s 8. prispôbením technickému pokroku (oddiely 6, 7.3 a 7.4).</li> </ul>	júl 2017
Verzia 4.0	<p>Úplná revízia usmernenia. Medzi hlavné zmeny usmerňovacieho dokumentu patrí:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zosúladenie s nariadením Komisie (EÚ) 2017/542, ktorým sa mení nariadenie CLP doplnením prílohy o harmonizovaných informáciách súvisiacich s reakciou na ohrozenie zdravia,</li> <li>• vloženie nového oddielu 6.2, v ktorom sa opisuje označovanie viaczložkových výrobkov s príkladmi etikiet,</li> <li>• vypustenie zastaraného odseku „Obmedzená výnimka nového označovania a balenia“ v oddiele 2.4 a vypustenie zastaraného oddielu 3.4 „Rozdiely medzi pravidlami označovania podľa nariadenia CLP a smernicami o nebezpečných látkach a o nebezpečných prípravkoch“,</li> <li>• textové zmeny a nové formátovanie dokumentu,</li> <li>• „Preambula“ premenovaná na „Predslov“ a presunutá pred obsah,</li> <li>• aktualizácia nefunkčných a zastaraných odkazov,</li> <li>• prečíslovanie oddielov, tabuliek a obrázkov.</li> </ul>	marec 2019

## Predslov

V tomto dokumente sa opisujú osobitné ustanovenia pre označovanie a balenie chemických látok a zmesí podľa hlavy III a IV nariadenia (ES) č. 1272/2008<sup>1</sup> (nariadenie CLP). Účelom tohto dokumentu je pomôcť výrobcovi, dovozcom, následným užívateľom a distribútorom látok a zmesí účinne uplatňovať nariadenie CLP.

Toto usmernenie obsahuje relevantné zmeny z 2., 4. 5. a 8. prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku, ako aj zmeny vyplývajúce z prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku, ktoré súvisia s označovaním a balením tekutých detergentov určených na pranie v rozpustných obaloch na jedno použitie [nariadenie (EÚ) č. 1297/2014].

Tento dokument zahŕňa aj podstatné zmeny zavedené nariadením Komisie (EÚ) 2017/542, ktorým sa mení nariadenie CLP doplnením prílohy VIII o harmonizovaných informáciách súvisiacich s reakciou na ohrozenie zdravia.

Všetky súčasné usmerňovacie dokumenty ECHA sú dostupné na webovom sídle agentúry ECHA na adrese: <https://echa.europa.eu/sk/support/guidance>.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006; Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1 (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/sk/TXT/?uri=CELEX%3A02008R1272-20150601>).

## Obsah

<b>PREDSLOV</b> .....	<b>5</b>
<b>1. ÚVOD</b> .....	<b>10</b>
1.1 Komu je tento dokument určený? .....	10
1.2 Čo obsahuje tento dokument?.....	10
<b>2. VŠEOBECNÝ PREHĽAD</b> .....	<b>11</b>
2.1 Právny základ .....	11
2.2 Rozsah označovania a balenia podľa nariadenia CLP .....	12
2.3 Výnimky z požiadaviek na označovanie v osobitných prípadoch .....	13
2.4 Časové lehoty pre klasifikáciu, označovanie, balenie a aktualizáciu označení nebezpečnosti podľa nariadenia CLP.....	13
<b>3. POŽIADAVKY OZNAČOVANIA A BALENIA PODĽA NARIADENIA CLP</b> ..	<b>15</b>
3.1 Všeobecné pravidlá označovania.....	15
3.2 Prvky označovania nebezpečnosti podľa nariadenia CLP .....	15
3.3 Umiestnenie informácií na označení nebezpečnosti podľa nariadenia CLP .....	16
3.4 Pravidlá nariadenia CLP o balení látok a zmesí .....	17
3.4.1 Uzáver odolný proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy nebezpečnosti..	19
3.4.2 Tekuté spotrebiteľské detergenty určené na pranie v rozpustnom obale na jedno použitie.....	22
<b>4. PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA PRVKOV OZNAČOVANIA PODĽA NARIADENIA CLP</b> .....	<b>24</b>
4.1 Kontaktné údaje dodávateľa .....	24
4.2 Identifikátory výrobku .....	24
4.2.1 Látky .....	24
4.2.2 Zmesi.....	26
4.3 Výstražné piktogramy .....	28
4.3.1 Všeobecné informácie.....	28
4.3.2 Tvar, farba a rozmery .....	28
4.3.3 Pravidlá priority.....	29
4.3.4 Prázdne piktogramy.....	30
4.4 Výstražné slová.....	31
4.5 Výstražné upozornenia .....	32
4.6 Bezpečnostné upozornenia .....	33
4.7 Kódy pre výstražné a bezpečnostné upozornenia.....	34
4.8 Doplnujúce informácie na etikete.....	35
4.8.1 Povinné doplnujúce informácie na etikete .....	35
4.8.1.1 Jednoznačný identifikátor vzorca (UFI) .....	42
4.8.2 Nepovinné doplnujúce informácie na etikete .....	43
<b>5. USMERNENIE KU KONKRÉTNYM ASPEKTOM OZNAČOVANIA NEBEZPEČNOSTI PODĽA NARIADENIA CLP</b> .....	<b>45</b>

<b>5.1 Ďalšie aspekty, ktoré treba zohľadniť pri označovaní nebezpečnosti podľa nariadenia CLP .....</b>	<b>45</b>
<b>5.2 Veľkosť etikety a prvky označovania.....</b>	<b>45</b>
<b>5.3 Výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie .....</b>	<b>48</b>
<b>5.3.1 Používanie skladacích letákov, závesných štítkov a vonkajších obalov.....</b>	<b>48</b>
5.3.1.1 Skladacie letáky a závesné štítky.....	48
5.3.1.2 Vonkajší obal .....	51
<b>5.3.2 Vynechanie určitých prvkov označovania .....</b>	<b>51</b>
5.3.2.1 Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml.....	52
5.3.2.2 Označovanie rozpustného obalu na jedno použitie s obsahom nepresahujúcim 25 ml .....	53
5.3.2.3 Označovanie na vnútornom obale s obsahom nepresahujúcim 10 ml.....	54
5.3.2.4 Nebalené nebezpečné látky alebo zmesi dodávané širokej verejnosti.....	54
5.3.2.5 Environmentálne označovanie .....	54
<b>5.4 Vzťah medzi pravidlami nariadenia CLP a pravidlami označovania na účely prepravy .....</b>	<b>54</b>
<b>5.4.1 Osobitné pravidlá označovania vonkajších obalov, vnútorných obalov a jediného obalu .....</b>	<b>54</b>
<b>5.4.2 Balenie používané na konsolidáciu doplnujúceho balenia počas prepravy .....</b>	<b>56</b>
<b>6. PRÍKLADY ETIKIET.....</b>	<b>58</b>
<b>Príklad 1: Jednojazyčná etiketa pre látku (nie je určená pre širokú verejnosť) .....</b>	<b>58</b>
<b>Príklad 2: Viacjazyčná etiketa pre látku obsahujúca nepovinné doplnujúce informácie (nie je určená pre širokú verejnosť).....</b>	<b>60</b>
<b>Príklad 3: Jednojazyčná etiketa pre zmes obsahujúca povinné aj nepovinné doplnujúce informácie (dodávaná širokej verejnosti) .....</b>	<b>62</b>
<b>Príklad 4: Jednojazyčná etiketa pre látku obsahujúca doplnujúce výstražné upozornenia (nie je určená pre širokú verejnosť) .....</b>	<b>64</b>
<b>Príklad 5: Viacjazyčná etiketa pre zmes obsahujúca povinné aj nepovinné doplnujúce informácie (dodávaná širokej verejnosti) .....</b>	<b>65</b>
<b>Príklad 6: Skladací leták pre zmes (dodávaný širokej verejnosti) .....</b>	<b>67</b>
<b>6.1 Obal, ktorý je príliš malý alebo sa ťažko označuje .....</b>	<b>69</b>
<b>Príklad 7: Látka n-hexán v 8 ml fľaši (nie je určená pre širokú verejnosť) .....</b>	<b>69</b>
<b>Príklad 8: Nebezpečná tuhá látka v 100 ml fľaši (nie je určená pre širokú verejnosť).....</b>	<b>72</b>
<b>Príklad 9: Etiketa na účely dodávok a prepravy pre jediné balenie (nie je určená pre širokú verejnosť) .....</b>	<b>74</b>
<b>Príklad 10: Označovanie zmesi, ktorá sa prepravuje po zemi vo vonkajšom a vnútornom obale (nie je určená pre širokú verejnosť).....</b>	<b>76</b>
<b>Príklad 11: Označovanie zmesi, ktorá sa prepravuje po zemi v jedinom obale (nie je určená pre širokú verejnosť) .....</b>	<b>77</b>
<b>6.2 Konkrétny prípad: označovanie dvojjazykových produktov .....</b>	<b>79</b>
<b>Príklad 12: Označovanie dvojjazykového lepidla predávaného ako súprava .....</b>	<b>79</b>
<b>Príklad 13: Označovanie koaxiálnej kartuše .....</b>	<b>81</b>
<b>7. USMERNENIE K VÝBERU BEZPEČNOSTNÝCH UPOZORNENÍ NA OZNAČENIE NEBEZPEČNOSTI PODĽA NARIADENIA CLP .....</b>	<b>83</b>
<b>7.1 Úvod .....</b>	<b>83</b>
<b>7.2 Metodika .....</b>	<b>84</b>
<b>7.3 Tabuľky na výber bezpečnostných upozornení.....</b>	<b>87</b>
<b>7.3.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia .....</b>	<b>89</b>
<b>7.3.2 Osobitné bezpečnostné upozornenia pre fyzikálne nebezpečnosti.....</b>	<b>90</b>
7.3.2.1 Výbušniny.....	90

7.3.2.1 Výbušniny (pokračovanie).....	92
7.3.2.1 Výbušniny (pokračovanie).....	95
7.3.2.1 Výbušniny (pokračovanie).....	97
7.3.2.2 Horľavé plyny (vrátane chemicky nestabilných plynov).....	100
7.3.2.2 Horľavé plyny (vrátane chemicky nestabilných plynov) (pokračovanie).....	101
7.3.2.3 Aerosóly .....	102
7.3.2.3 Aerosóly (pokračovanie) .....	103
7.3.2.4 Oxidujúce plyny.....	104
7.3.2.5 Plyny pod tlakom.....	105
7.3.2.5 Plyny pod tlakom (pokračovanie).....	106
7.3.2.6 Horľavé kvapaliny .....	107
7.3.2.7 Horľavé tuhé látky .....	110
7.3.2.8 Samovoľne reagujúce látky a zmesi .....	112
7.3.2.8 Samovoľne reagujúce látky a zmesi (pokračovanie) .....	114
7.3.2.8 Samovoľne reagujúce látky a zmesi (pokračovanie) .....	116
7.3.2.9 Samozápalné kvapaliny .....	118
7.3.2.10 Samozápalné tuhé látky .....	120
7.3.2.11 Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi.....	122
7.3.2.12 Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny .....	123
7.3.2.12 Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (pokračovanie).....	125
7.3.2.13 Oxidujúce kvapaliny .....	126
7.3.2.13 Oxidujúce kvapaliny (pokračovanie) .....	128
7.3.2.14 Oxidujúce tuhé látky .....	129
7.3.2.14 Oxidujúce tuhé látky (pokračovanie) .....	131
7.3.2.15 Organické peroxidy .....	132
7.3.2.15 Organické peroxidy (pokračovanie) .....	134
7.3.2.15 Organické peroxidy (pokračovanie) .....	136
7.3.2.16 Korozívnosť pre kovy.....	138
<b>7.3.3 Osobitné bezpečnostné upozornenia pre nebezpečnosti pre zdravie .....</b>	<b>139</b>
7.3.3.1 Akútna toxicita – orálna.....	139
7.3.3.1 Akútna toxicita – orálna (pokračovanie).....	141
7.3.3.1 Akútna toxicita – dermálna .....	142
7.3.3.1 Akútna toxicita – dermálna (pokračovanie) .....	144
7.3.3.1 Akútna toxicita – dermálna (pokračovanie) .....	146
7.3.3.1 Akútna toxicita – inhalačná .....	148
7.3.3.1 Akútna toxicita – inhalačná (pokračovanie) .....	150
7.3.3.1 Akútna toxicita – inhalačná (pokračovanie) .....	151
7.3.3.2 Žieravosť/dráždivosť pre kožu .....	152
7.3.3.2 Žieravosť/dráždivosť pre kožu (pokračovanie) .....	154
7.3.3.3 Vážne poškodenie očí – iba .....	156
7.3.3.3 Podráždenie očí – iba .....	157
7.3.3.4 Respiračná senzibilizácia.....	158
7.3.3.4 Citlivosť kože .....	160
7.3.3.5 Mutagenita pre zárodočné bunky .....	162
7.3.3.6 Karcinogenita .....	164
7.3.3.7 Reprodukčná toxicita.....	166
7.3.3.7 Reprodukčná toxicita (pokračovanie).....	168
7.3.3.8 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii .....	170
7.3.3.8 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii (pokračovanie) .....	172
7.3.3.8 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii (pokračovanie) .....	174
7.3.3.9 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po opakovanej expozícii .....	175
7.3.3.9 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po opakovanej expozícii (pokračovanie) .....	177
7.3.3.10 Aspiračná nebezpečnosť.....	178
<b>7.3.4 Osobitné bezpečnostné upozornenia pre nebezpečnosti pre životné prostredie .....</b>	<b>179</b>
7.3.4.1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie – krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie .....	179
7.3.4.1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie – dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie .....	180
7.3.4.1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie – dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie (pokračovanie) .....	181
<b>7.3.5 Ďalšie nebezpečenstvá .....</b>	<b>182</b>
7.3.5.1 Nebezpečnosť pre ozónovú vrstvu.....	182
<b>7.4 Príklady výberu bezpečnostných upozornení na etiketu.....</b>	<b>183</b>
<b>Príklad 1. Látka X, ktorej bola podľa klasifikácie priradená fyzikálna nebezpečnosť a rôzne nebezpečnosti pre zdravie .....</b>	<b>183</b>

Príklad 2. Látka Y, ktorej bola podľa klasifikácie priradená závažná fyzikálna nebezpečnosť a nebezpečnosť pre zdravie.....	185
Príklad 3. Látka Z, ktorej bola podľa klasifikácie priradená fyzikálna nebezpečnosť a nebezpečnosť pre zdravie a životné prostredie.....	187
Príklad 4. Zmes ABC na použitie pre širokú verejnosť.....	189

<b>PRÍLOHA: SLOVNÍK S VYBRANÝMI POJMAMI POUŽITÝMI V TOMTO USMERŇOVACOM DOKUMENTE.....</b>	<b>192</b>
---	------------

## Zoznam obrázkov

Obrázok 1: Prázdne kosoštvorce prekryté čiernou tlačou .....	31
Obrázok 2: Čitateľnosť .....	46
Obrázok 3: Diagram na rozhodovanie o použití označovania podľa nariadenia CLP a označovania na účely prepravy pre jediný obal (naľavo) a kombinovaný obal (vpravo) .....	56
Obrázok 4: Použitie označovania podľa nariadenia CLP na obal používaný na dodanie a prepravu .....	57

## Zoznam tabuliek

Tabuľka 1: Požiadavky na označovanie podľa nariadenia CLP verzus voľné uváženie dodávateľa .....	17
Tabuľka 2: Klasifikácie nebezpečnosti, ktoré si vyžadujú uplatnenie ustanovení nariadenia CLP o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi a/alebo o hmatateľných výstrahách nebezpečnosti.....	21
Tabuľka 3: Látky, ktoré si priamo vyžadujú uplatňovanie ustanovení nariadenia CLP o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi a/alebo o hmatateľných výstrahách nebezpečnosti, keď sú súčasťou inej látky alebo zmesi v uvedených alebo vo vyšších koncentráciách.....	22
Tabuľka 4: Intervaly kódov výstražných a bezpečnostných upozornení podľa nariadenia CLP .....	34
Tabuľka 5: Povinné doplňujúce informácie na etikete podľa článkov 25 a 32 nariadenia CLP .....	37
Tabuľka 6: Minimálne rozmery etikiet a piktogramov podľa nariadenia CLP.....	46
Tabuľka 7: Výnimky z označovania pre balenia s objemom 125 ml alebo menej.....	52

## 1. Úvod

### 1.1 Komu je tento dokument určený?

Tento dokument je určený pre dodávateľov chemických látok a zmesí, konkrétne pre:

- výrobcov a dovozcov látok,
- dovozcov zmesí,
- následných užívateľov látok a zmesí vrátane formulátorov,
- distribútorov látok a zmesí vrátane maloobchodných predajcov.

Všetci dodávatelia musia zabezpečiť, aby sa ich látky a zmesi označovali a balili v súlade s ustanoveniami nariadenia CLP (alebo CLP) pred ich uvedením na trh v EÚ.

### 1.2 Čo obsahuje tento dokument?

Tento dokument poskytuje usmernenie k požiadavkám na označovanie a balenie látok a zmesí stanoveným v nariadení CLP. Usmernenie sa začína všeobecným prehľadom v [oddiele 2](#) vrátane právneho základu, rozsahu pôsobnosti nariadenia CLP a aktualizácie etikiet podľa nariadenia CLP. Tento oddiel obsahuje aj informácie o lehotách pre klasifikáciu, označovanie, balenie a aktualizáciu označení podľa nariadenia CLP. Usmernenie pokračuje [oddielmi 3 a 4](#), v ktorých sa vysvetľujú požiadavky na označovanie a balenie a pravidlá na uplatňovanie prvkov označovania podľa nariadenia CLP. V [oddiele 5](#) sa uvádza usmernenie ku konkrétnym aspektom označovania nebezpečnosti podľa nariadenia CLP (napr. výnimka z určitých požiadaviek na označovanie a balenie, vzťah medzi pravidlami stanovenými v nariadení CLP a pravidlami označovania na účely prepravy, požiadavky na označovanie v osobitných prípadoch jedinečného obalu). A konečne v [oddiele 6 a 7](#) usmernenia sa uvádzajú praktické príklady na objasnenie rôznych situácií, s ktorými sa možno stretnúť pri navrhovaní etikiet.

Cieľom tohto usmernenia je najmä objasniť:

- aké aspekty treba brať do úvahy pri odhadovaní potrebnej **veľkosti etikety**,
- aké typy **doplňujúcich informácií** možno uviesť a kam na etikete ich umiestniť ([oddiel 4.8](#) tohto usmerňovacieho dokumentu),
- podmienky uplatnenia **výnimiek pre malé obaly**,
- vzťah medzi **pravidlami stanovenými v nariadení CLP a pravidlami označovania na účely prepravy**,
- technické požiadavky na tekuté detergenty určené na pranie v rozpustnom obale na jedno použitie,
- ako zvoliť najvhodnejší súbor **bezpečnostných upozornení**, ktoré sa uvedú na etikete,
- spôsob usporiadania informácií na etikete na zabezpečenie primeranej čitateľnosti.

Konkrétne informácie o uplatňovaní kritérií pre fyzikálnu, zdravotnú a environmentálnu nebezpečnosť podľa nariadenia CLP čitateľ nájde v [Usmerneniach o uplatňovaní kritérií nariadenia CLP](#). V prípade všeobecného prehľadu základných prvkov a postupov stanovených v nariadení CLP by mohlo byť užitočné preštudovať si [Úvodné usmernenie k nariadeniu CLP](#).

## 2. Všeobecný prehľad

### 2.1 Právny základ

Nariadenie CLP je nariadenie EÚ o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí. Je založené na Globálnom harmonizovanom systéme klasifikácie a označovania chemikálií Organizácie Spojených národov (ďalej len „GHS OSN“). Nariadenie CLP nadobudlo v Európskej únii účinnosť 20. januára 2009 a teraz je právne záväzné aj v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)<sup>2</sup>. Nariadenie CLP od 1. júna 2015 nahradilo ustanovenia smernice 67/548/EHS o nebezpečných látkach (DSD) a smernice 1999/45/ES o nebezpečných prípravkoch (DPD) (pozri [oddiel 2.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu). Nariadenie CLP je priamo uplatniteľné na dodávateľov, ktorí v EÚ vyrábajú, používajú alebo distribuujú chemické látky a zmesi a ktorí ich do EÚ dovážajú.

V tomto usmernení sa vysvetľujú pravidlá nariadenia CLP o označovaní a balení a na niekoľkých príkladoch sa ukazuje, ako by mohli etikety vyzerať.

Etiketa podľa nariadenia CLP vo všeobecnosti musí zobrazovať určité prvky označovania prevzaté zo systému GHS OSN, medzi ktoré patria výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné a bezpečnostné upozornenia v prípade potreby s doplňujúcimi informáciami, ktoré odrážajú priradenú klasifikáciu látky alebo zmesi. Nariadenie CLP zároveň ponecháva niektoré koncepcie súvisiace s označovaním podľa smerníc o nebezpečných látkach a o nebezpečných prípravkoch, ako napríklad výnimky pre malé obaly. S cieľom umožniť zahrnutie určitých informácií o nebezpečnosti, na ktoré sa zatiaľ nevzťahuje systém GHS OSN, ako aj ďalších prvkov označovania, ktoré sa vyžadujú v iných právnych predpisoch EÚ, nariadením CLP sa zavádza v prípade etikety pojem „doplňujúce informácie“.

Všetky dodávané látky a zmesi klasifikované ako nebezpečné a nachádzajúce sa v obale musia byť označené v súlade s hlavou III (*Informovanie o nebezpečnosti prostredníctvom označovania*) a ich obal musí byť v súlade s hlavou IV (*Obaly*) nariadenia CLP.

Ďalším kľúčovým nástrojom na informovanie o nebezpečnosti, ktorý je určený len pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, je okrem etikety karta bezpečnostných údajov (KBÚ). Požadovaný formát a obsah KBÚ sa vymedzujú v článku 31 a prílohe II<sup>3</sup> k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH). Tieto ustanovenia boli upravené, aby boli v súlade s GHS OSN a aby boli v plnej miere v súlade s nariadením CLP. Informácie uvedené na označení nebezpečnosti a v oddiele 2.2 KBÚ pre tú istú látku alebo zmes musia byť konzistentné<sup>4</sup>.

---

<sup>2</sup> Nariadenie CLP bolo začlenené do dohody o EHP rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 106/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 309, 8.11.2012, s. 6 – 6).

<sup>3</sup> Nariadeniami Komisie (EÚ) č. 453/2010 a (EÚ) 2015/830 sa zmenilo nariadenie REACH, v ktorom sa príloha II k nariadeniu REACH nahradila prílohami k týmto nariadeniam, aby sa požiadavky na karty bezpečnostných údajov zjednotili s pravidlami pre karty bezpečnostných údajov podľa GHS OSN, pozri: [http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_welcome\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html)).

<sup>4</sup> Príslušné orgány pre nariadenie REACH a CLP (CARACAL) súhlasili s výkladom, že nie je potrebná žiadna štandardná požiadavka umiestniť na KBÚ jednoznačný identifikátor vzorca (UFI) (okrem nebalených zmesí). Upozorňujeme, že návrhy na zmenu prílohy VIII k nariadeniu CLP a prílohy II k nariadeniu REACH sú v súčasnosti predmetom diskusie na úrovni príslušných orgánov CARACAL (ďalšie informácie o UFI sú uvedené v [oddiele 4.8.1.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Ďalšie informácie o zostavovaní KBÚ sa nachádzajú v [Usmernení k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#).

## 2.2 Rozsah označovania a balenia podľa nariadenia CLP

Vo všeobecnosti by sa látky a zmesi, ktoré sa uvádzajú na trh, mali dodávať v obaloch spolu s nevyhnutnými informáciami na etikete. Látka alebo zmes musia byť označené v súlade s pravidlami nariadenia CLP, ak

- je látka alebo zmes klasifikovaná ako nebezpečná,
- zmes, dokonca aj keď nie je klasifikovaná ako nebezpečná, je uvedená v článku 25 ods. 6 nariadenia CLP. V tomto prípade sa musia uviesť doplňujúce prvky označovania uvedené v časti 2 prílohy II k nariadeniu CLP spoločne s identifikátorom výrobku, názvom a telefónnym číslom dodávateľa.

Okrem toho, výbušný výrobok (t. j. výrobok obsahujúci jednu alebo viacero výbušných látok alebo zmesí), ktorý spĺňa kritériá opísané v oddiele 2.1 prílohy I k nariadeniu CLP, sa musí označiť podľa pravidiel nariadenia CLP.

Látky a zmesi v rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1107/2009<sup>5</sup> (nariadenie o prípravkoch na ochranu rastlín – PPPR) alebo nariadenia (EU) č. 528/2012 (nariadenie o biocídnych výrobkoch – BPR) musia podľa potreby obsahovať prvky označovania podľa nariadenia CLP. Látky a zmesi patriace do rozsahu pôsobnosti nariadenia o prípravkoch na ochranu rastlín musia obsahovať aj doplňujúce upozornenie EUH401 „*Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie*“ (pozri článok 25 ods. 2 nariadenia CLP). Ustanovenia o označovaní týchto aktov sa však naďalej v plnom rozsahu uplatňujú na každý výrobok patriaci do ich príslušného rozsahu pôsobnosti (pozri odôvodnenie 47 nariadenia CLP). V týchto aktoch existujú napríklad osobitné ustanovenia pre aktualizáciu etikiet pre takéto látky a zmesi a ich dodávatelia musia uplatňovať tieto ustanovenia namiesto pravidiel nariadenia CLP, pozri aj článok 30 ods. 3 nariadenia CLP. Ďalšou odchýlkou od nariadenia CLP je, že iné pravidlá sa uplatňujú na to, ktoré informácie možno uviesť vo forme letáka, ako alternatívneho spôsobu uvádzania požadovaných informácií na etikete (pozri [oddiel 5.3.1.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Nariadenie CLP obsahuje aj výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie, napríklad v prípade obalov, ktoré sú také malé alebo majú taký tvar, že nie je možné dodržať všeobecné pravidlá používania etikiet (pozri [oddiel 5.3.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu). Nariadenie CLP navyše dodávateľom umožňuje vynechať určité prvky označovania (pozri [oddiel 5.3.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Určité látky a zmesi sa môžu širokej verejnosti dodávať aj bez obalu. V takom prípade sa vyžaduje, aby k látke alebo zmesi bola priložená kópia prvkov označovania, napríklad na faktúre. Toto sa v súčasnosti uplatňuje len na cementové zmesi a transportbetón vo vlhkom stave (pozri [oddiel 5.3.2.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

---

<sup>5</sup> Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh sa s účinnosťou od 14. júna 2011 zrušujú smernice Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS. V článku 80 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa však spresňuje, že smernica 91/414/EHS sa naďalej uplatňuje, pokiaľ ide o účinné látky zaradené do prílohy I k uvedenej smernici, na určité prechodné obdobia.

## 2.3 Výnimky z požiadaviek na označovanie v osobitných prípadoch

V nariadení CLP sa stanovujú výnimky z požiadaviek na označovanie podľa nariadenia CLP pre osobitné prípady a podmienky, za ktorých sa tieto výnimky uplatňujú. Príklad takéhoto osobitného prípadu sú **kovy v celistvej forme**. V článku 23 písm. d) nariadenia CLP sa stanovuje, že v osobitných prípadoch sa uplatňujú výnimky z požiadaviek na označovanie, a to pri: „*kovoch v celistvej forme, zliatinách, zmesiach obsahujúcich polyméry, zmesiach obsahujúcich elastoméry*“.

V oddiele 1.3.4.1 prílohy I k nariadeniu CLP sa ďalej rozpracúva článok 23 nariadenia CLP a stanovujú sa podmienky, kedy sa nevyžaduje označovanie, konkrétne: „*ak vo forme, v akej sú uvádzané na trh, nepredstavujú nebezpečenstvo pre zdravie ľudí pri vdychovaní, po požití alebo pri kontakte s pokožkou alebo pre vodné prostredie*“.

V právnom predpise CLP sa neuvádza, kedy sa forma kovu má považovať za celistvú. Štandardný limit veľkosti častíc nemožno určiť tak, aby sa stanovilo, či sa článok 23 nariadenia CLP vzťahuje na každý kov.

S cieľom uplatniť výnimku z ustanovenia o označovaní musí výrobca alebo dodávateľ preukázať, že kov alebo zliatina vo forme, v akej sú uvádzané na trh, nepredstavujú nebezpečenstvo. Oddiel 2.1 karty bezpečnostných údajov musí obsahovať klasifikáciu kovu a informácie o uplatňovaní výnimky z označovania pre formu, v akej sa uvádza na trh.

V súvislosti s ďalšími prípadmi opísanými v článku 23 nariadenia CLP si preštudujte daný článok a oddiel 1.3 prílohy I k nariadeniu CLP, pretože v tomto dokumente sa neuvádzajú podrobnejšie usmernenia.

## 2.4 Časové lehoty pre klasifikáciu, označovanie, balenie a aktualizáciu označení nebezpečnosti podľa nariadenia CLP

Nariadenie CLP sa zavádzalo postupne, než sa začalo uplatňovať v plnom rozsahu 1. júna 2015. Počas tohto prechodného obdobia platili paralelne pravidlá nariadenia CLP, ako aj predchádzajúcich právnych predpisov (smerníc o nebezpečných látkach a o nebezpečných prípravkoch), aby spoločnosti získali čas na prechod k pravidlám nariadenia CLP. Spoločnosti však mohli dobrovoľne uplatňovať nariadenie CLP v plnom rozsahu od nadobudnutia jeho účinnosti.

Látky sa začali povinne klasifikovať, označovať a baliť v súlade s nariadením CLP od 1. decembra 2010. Rovnaké povinnosti sa začali uplatňovať na zmesi od 1. júna 2015. Prechodné obdobie pre zmesi klasifikované, označené a balené podľa smernice o nebezpečných prípravkoch a uvedené na trh pred 1. júnom 2015 sa skončilo 1. júna 2017.

**Smernice o nebezpečných látkach a o nebezpečných prípravkoch už nie sú uplatniteľné v žiadnom kontexte a látky a zmesi sa teraz musia klasifikovať, označovať a baliť v súlade s nariadením CLP.** Táto klasifikácia sa musí uviesť v karte KBÚ pre látky a zmesi. Požiadavka uvádzať v KBÚ klasifikácie podľa smernice o nebezpečných látkach buď pre látky samotné, alebo pre látky tvoriace zložku zmesi, alebo klasifikácie podľa smernice o nebezpečných prípravkoch pre zmesi už neplatí. Teraz sa musia uvádzať len príslušné informácie podľa nariadenia CLP (pozri aj [Usmernenie k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#)).

Dodávateľ musí podľa článku 30 nariadenia CLP po každej zmene klasifikácie a označovania, ak je revízia klasifikácie prísnejšia alebo ak sú potrebné nové doplňujúce

prvky označovania, aktualizovať tieto informácie na etikete bez zbytočného odkladu, t. j. len čo je to možné.

Ak sú potrebné zmeny týkajúce sa označovania odlišné od opísaných zmien (napr. keď revidovaná klasifikácia bude menej prísna alebo sa zmenia kontaktné údaje dodávateľa), dodávateľ má 18 mesiacov na aktualizáciu etikety.

V prípadoch, keď z prispôsobenia nariadenia CLP technickému pokroku (ATP) vyplýva nová alebo aktualizovaná harmonizovaná klasifikácia, dátum uplatňovania bude uvedený v príslušnom prispôbení technickému pokroku.

K ďalším zmenám etikety, ktoré sa majú vykonať do 18 mesiacov, patrí aj aktualizácia informácií na etiketách určitých zmesí, na ktoré sa vzťahujú osobitné pravidlá pre doplňujúce označovanie v súlade s časťou 2 prílohy II k nariadeniu CLP.

V nariadení o biocídnych výrobkoch a nariadení o prípravkoch na ochranu rastlín sa však uvádzajú samostatné ustanovenia týkajúce sa aktualizácie etikiet a dodávateľa látok a zmesí patriacich do pôsobnosti týchto právnych aktov musia uplatniť tieto ustanovenia.

## 3. Požiadavky označovania a balenia podľa nariadenia CLP

### 3.1 Všeobecné pravidlá označovania

Všeobecné a osobitné pravidlá, ktoré sa týkajú obsahu a používania etikety podľa nariadenia CLP, sú uvedené v článku 31 nariadenia CLP.

V nariadení CLP sa stanovuje, že etikety musia byť pevne pripojené k jednému alebo viacerým povrchom priameho obalu látky alebo zmesi, a keď je obal položený obvyklým spôsobom, musia byť čitateľné vodorovne. Samotné prvky označovania, najmä výstražné piktogramy, musia zreteľne vystupovať na pozadí. Všetky prvky označovania okrem toho musia mať takú veľkosť a rozstupy medzi písmenami musia byť také, aby boli ľahko čitateľné. Musia byť označené jasne a nezmazateľne. Fyzické označenie sa nevyžaduje v prípade, keď sú prvky označovania jasne uvedené na samotnom balení.

### 3.2 Prvky označovania nebezpečnosti podľa nariadenia CLP

Látka alebo zmes, ktorá je klasifikovaná ako nebezpečná, musí byť podľa článku 17 nariadenia CLP označená etiketou s týmito prvkami:

- meno/názov, adresa a telefónne číslo dodávateľa (dodávateľov),
- nominálne množstvo látky alebo zmesi v balení, ktoré je dostupné širokej verejnosti, s výnimkou prípadu, ak je toto množstvo uvedené na inej časti balenia,
- identifikátory výrobku,
- výstražné piktogramy, ak je to uplatniteľné,
- príslušné výstražné slovo, ak je to uplatniteľné,
- výstražné upozornenia, ak je to uplatniteľné,
- vhodné bezpečnostné upozornenia, ak je to uplatniteľné,
- časť pre doplňujúce informácie, ak je to uplatniteľné.

Podľa prílohy VIII k nariadeniu CLP<sup>6</sup> sa musí v prípade vhodnosti k označeniu zmesí patriacich do rozsahu pôsobnosti článku 45 nariadenia CLP a prílohy VIII k nariadeniu CLP (pozri oddiel [4.8.1.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu)<sup>7</sup> pridať, t. j. musí byť na ňom vytlačený alebo k nemu pripevnený, jednoznačný identifikátor vzorca (UFI).

Treba poznamenať, že v prípade niektorých prvkov označovania sa uplatňujú pravidlá priority. Tieto pravidlá sú bližšie vysvetlené v nasledujúcich oddieloch.

- Podľa nariadenia CLP sa vyžaduje, aby etiketa bola vyhotovená v úradnom jazyku (úradných jazykoch) členských štátov, v ktorých sa látka alebo zmes uvádza na

---

<sup>6</sup> Pozri nariadenie Komisie (EÚ) 2017/542.

<sup>7</sup> Upozorňujeme, že možnosť vytlačiť UFI na obale v blízkosti ostatných informácií na etikete, nie priamo na etikete, schválili príslušné orgány CARACAL. Hoci Európska komisia a väčšina členských štátov zastáva názor, že podľa kombinovaného znenia článku 32 ods. 4 a článku 31 ods. 5 nariadenia CLP sa to umožňuje, na základe obmedzeného počtu pripomienok členských štátov sa majú diskusie o tomto právnom výklade uzavrieť, pokiaľ ide o to, či sa podľa súčasného právneho textu takýto kombinovaný výklad už umožňuje alebo či je potrebná zmena časti A, oddielu 5.2 prílohy VIII k nariadeniu CLP a článku 25 ods. 7. nariadenia CLP.

trh, pokiaľ dotknuté členské štáty nestanovia inak<sup>8</sup>. Dodávatelia to môžu splniť vyrobením viacjazyčných etikiet zahŕňajúcich všetky úradné jazyky niekoľkých krajín, do ktorých sa látka alebo zmes dodáva, alebo vytvorením osobitných etikiet pre každú krajinu v každom príslušnom jazyku alebo jazykoch.

Ak dodávatelia chcú, môžu na svojich etiketách použiť aj viac jazykov popri tých, ktoré sa vyžadujú, za predpokladu, že vo všetkých použitých jazykoch uvedú tie isté údaje. Toto by však nemalo ovplyvniť čitateľnosť povinných informácií uvádzaných na etikete ani by to nemalo viesť k uplatňovaniu výnimiek z požiadaviek na označovanie (pozri [oddiel 5.3.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

### 3.3 Umiestnenie informácií na označení nebezpečnosti podľa nariadenia CLP

V článku 32 nariadenia CLP sú stanovené určité obmedzené pravidlá, ktorými sa vymedzuje umiestnenie informácií na etikete. Ďalšie informácie týkajúce sa toho, ako majú byť prvky označovania usporiadané, sa však ponechávajú na voľné uváženie osoby zodpovednej za zostavovanie etikety. Informácie by sa vo všeobecnosti mali zostaviť tak, aby boli ľahko čitateľné a zrozumiteľné. Príklady sú uvedené ďalej v tabuľke 1:

---

<sup>8</sup> Viac informácií sa nachádza v tabuľke „Languages required for labels and safety data sheets“ (Jazyky požadované pre etikety a karty bezpečnostných údajov), ktorá je k dispozícii na webovom sídle agentúry ECHA: <https://echa.europa.eu/sk/regulations/clp/labelling>.

**Tabuľka 1: Požiadavky na označovanie podľa nariadenia CLP verzus voľné uváženie dodávateľa**

Požiadavky podľa nariadenia CLP (článok 32)	Príklad rozhodnutia ponechaného na voľné uváženie dodávateľa
Výstražné piktogramy, výstražné slová, výstražné upozornenia a bezpečnostné upozornenia sa musia na etiketách nachádzať súčasne.	Dodávateľ môže slobodne rozhodnúť o usporiadaní piktogramov.
Výstražné upozornenia sa musia na etikete zoskupiť.	Dodávateľ môže rozhodnúť o poradí výstražných upozornení. Dodávateľ môže rozhodnúť, či sa tieto skupiny majú na etikete zobraziť na ľavej alebo na pravej strane alebo niekde inde.
Bezpečnostné upozornenia sa musia na etikete zoskupiť.	Dodávateľ môže rozhodnúť o poradí bezpečnostných upozornení, mal by však zabezpečiť, že sa uvedú pri výstražných upozorneniach. Dodávateľ môže rozhodnúť, či sa tieto skupiny majú na etikete zobraziť na ľavej alebo na pravej strane alebo niekde inde.
V prípade, ak sa na etikete použije viac ako jeden jazyk, výstražné a bezpečnostné upozornenia sa na etikete musia zoskupiť podľa jazykov.	Ak dodávateľ musí použiť alternatívne prostriedky na splnenie požiadaviek uvedených v článku 31 nariadenia CLP v súvislosti s jazykom (jazykmi) požadovaným v konkrétnom členskom štáte, môže sa rozhodnúť, či ich splní tak, že použije skladacie letáky, závesné štítky alebo uvedie informácie na vonkajšom obale v súlade s oddielom 1.5.1 prílohy I k nariadeniu CLP.
Všetky doplňujúce informácie, ako je uvedené v článku 25 nariadenia CLP, sa musia zahrnúť do časti pre doplňujúce prvky označovania spolu s prvkami označovania uvedenými v článku 17 ods. 1 písm. a) až g) nariadenia CLP.	Dodávateľ sa môže rozhodnúť, ako viditeľne oddeliť túto časť od časti obsahujúcej prvky označovania uvedené v článku 17 ods. 1 písm. a) až g) nariadenia CLP. Môže sa tiež rozhodnúť, že tieto informácie umiestni na viacerých miestach na etikete.
Prvky označovania musia byť vždy ľahko čitateľné (článok 31 ods. 3).	Ak je to možné, odporúča sa uvádzať celé vety spolu a v jednom riadku. Veľkosť a rozstupy písma musia byť dostatočne veľké a v pomere k rozmerom etikety.

### 3.4 Pravidlá nariadenia CLP o balení látok a zmesí

Než bude čitateľ pokračovať pri čítaní podrobnejšieho opisu požiadaviek na balenie podľa nariadenia CLP, mal by sa oboznámiť s tromi vymedzeniami pojmov podľa nariadenia CLP:

Článok 2 ods. 35: „**balenie**“ je hotový produkt po zabalení, ktorý sa skladá z obalu a jeho obsahu;

Článok 2 ods. 36: „**obal**“ je jedna alebo viacero schránok a akékoľvek ďalšie súčasti alebo materiály potrebné na to, aby nádoby plnili svoju uzatváraciu funkciu a iné bezpečnostné funkcie;

Článok 2 ods. 37: „**medziobal**“ je obal umiestnený medzi vnútorným obalom alebo výrobkom a vonkajším obalom;

Článok 35 nariadenia CLP obsahuje požiadavky na obaly s obsahom nebezpečných látok alebo zmesí. Cieľom týchto ustanovení je zabezpečiť, aby:

- obal bol navrhnutý, vyrobený a uzavretý tak, aby obsah nemohol uniknúť,
- materiály, ktoré tvoria obal a uzáver, neboli poškodené pôsobením obsahu ani schopné tvoriť s obsahom nebezpečné zlúčeniny,
- obal a uzávery boli všade silné a pevné, aby sa zabezpečilo, že sa neuvolnia,
- obal vybavený vymeniteľnými uzávermi bol riadne navrhnutý tak, aby ho bolo možné opakovane uzatvárať bez úniku obsahu,
- obaly nepriťahovali ani nevyvolávali zvedavosť detí, alebo aby neuvádzali spotrebiteľa do omylu, keď sa dodávajú širokej verejnosti,
- obal nemal podobnú úpravu alebo podobu, aké sa používajú pre potraviny, krmivo pre zvieratá, lieky alebo kozmetické výrobky, ktoré by uviedli spotrebiteľov do omylu.

Obal, ktorý spĺňa požiadavky právnych predpisov v oblasti prepravy, sa považuje za obal, ktorý spĺňa požiadavky uvedené v zarážkach vyššie (treba však poznamenať, že samotné splnenie podmienok vo vyššie uvedených zarážkach zvyčajne nestačí na splnenie požiadaviek právnych predpisov v oblasti prepravy).

V nariadení CLP sú pre látky a zmesi, ktoré sa dodávajú širokej verejnosti, stanovené pravidlá na:

- používanie uzáverov odolných proti otvoreniu deťmi [„child-resistant fastening“ (CRF), ale aj „child-resistant closure“ (CRC)] (pozri [oddiel 3.4.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu),
- používanie hmatateľných výstrah nebezpečnosti (TWD), pozri [oddiel 3.4.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu,
- tekuté spotrebiteľské detergenty určené na pranie v rozpustnom obale na jedno použitie, (pozri [oddiel 3.4.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Prvé dve ustanovenia sa uplatňujú buď v prípade konkrétnej triedy/kategórie nebezpečnosti, alebo v prípade koncentrácie určitých látok v iných látkach alebo zmesiach (pozri tabuľky 2 a 3 tohto usmerňovacieho dokumentu).

### 3.4.1 Uzáver odolný proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy nebezpečnosti

Ustanovenia opísané v tomto oddiele sa vzťahujú len na obal výrobku určeného pre širokú verejnosť, napríklad: výrobky v predaji alebo ponuke u maloobchodného predajcu alebo v predajni, v ktorých má verejnosť otvorený prístup k týmto výrobkom, výrobky predávané verejnosti prostredníctvom webového sídla.

Požiadavky na uzáver odolný proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy nebezpečnosti sa nevzťahujú na obal výrobku, ktorý je určený len pre profesionálnych užívateľov.

#### Uzáver odolný proti otvoreniu deťmi

Balenie odolné proti otvoreniu deťmi<sup>9</sup> je balenie pozostávajúce z nádoby a vhodného uzáveru, ktorý je pre deti mladšie ako päťdesiatdva mesiacov ťažké otvoriť (alebo získať prístup k obsahu), ktorý však nie je ťažké správne používať pre dospelých<sup>10</sup>.

V prílohe II k nariadeniu CLP sa uvádzajú dva typy uzáverov odolných proti otvoreniu deťmi pre balenia:

- **opätovne neuzatvárateľný obal** – obal, ktorý po vyprázdnení celého obsahu alebo jeho časti nie je možné znovu riadne zatvoriť, napríklad pretlačovacie balenie alebo náhradné náplne do osviežovačov vzduchu,
- **opätovne uzatvárateľný obal** – obal (napríklad litrová fľaša alebo päť litrová nádoba), ktorý po počiatočnom otvorení možno znovu uzavrieť a niekoľkokrát použiť bez straty bezpečnosti.

V prípade uzáverov pre uvedené obaly sa v prílohe II k nariadeniu CLP vyžaduje súlad s týmito normami, v znení zmien:

- STN EN ISO 8317 (opätovne uzatvárateľné obaly) a
- CEN EN 862 (opätovne neuzatvárateľné obaly).

Súlad s týmito normami môžu potvrdiť len laboratória, ktoré spĺňajú normu EN ISO/IEC 17025 v znení zmien. Norma EN ISO/IEC 17025 súvisí s kompetentnosťou skúšobných laboratórií a s požiadavkami, ktoré musia splniť, aby preukázali, že sú technicky spôsobilé a môžu vytvárať technicky platné výsledky. V osobitných prípadoch uvedených v oddiele 3.1.4.2 prílohy II k nariadeniu CLP, t. j. ak je zrejmé, že balenie je pre deti dostatočne bezpečné, pretože bez pomoci nástroja nemôžu získať prístup k obsahu, uvedené skúšky opätovne neuzatvárateľných a uzatvárateľných obalov sa nemusia vykonávať<sup>11</sup>.

Obal ľubovoľného objemu dodávaný širokej verejnosti sa musí vybaviť uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi pre látky alebo zmesi:

- zaradené do kategórie akútna toxicita, kategórie 1 až 3 – orálna (H300 a H301), dermálna (H310 a H311) alebo inhalačná (H330 a H331); STOT SE, kategória 1 (H370); STOT RE, kategória 1 (H372); žieravosť pre kožu, kategória 1, podkategória 1A, 1B, 1C (H314), alebo
- zaradené do kategórie aspiračná nebezpečnosť (H304) s výnimkou látok a zmesí, ktoré sa uvádzajú na trh vo forme aerosólov alebo v nádobe so zapečateným

<sup>9</sup> Upozorňujeme, že v právnom texte nariadenia CLP a v norme EN sa používa odlišná terminológia. Nariadenie CLP sa týka obalov, ktoré majú **uzávery** odolné proti otvoreniu deťmi, kým norma EN ISO 8317 sa týka **balení** odolných proti otvoreniu deťmi.

<sup>10</sup> Podľa normy STN EN ISO 8317.

<sup>11</sup> Pozri aj [správu o pilotnom projekte fóra týkajúceho sa detských bezpečnostných uzáverov](#).

rozprašovačom, alebo

- obsahujúce metanol v koncentrácii vyššej ako 3 % alebo rovnajúcej sa 3 % alebo dichlórmetán v koncentrácii vyššej ako 1 % alebo rovnajúcej sa 1 % (pozri aj tabuľku 3 tohto usmerňovacieho dokumentu).

### Hmatateľné výstrahy nebezpečnosti (TWD)

Balenia vybavené hmatateľnými výstrahami nebezpečnosti umožňujú nevidiacim alebo zrakovo postihnutým osobám zistiť, či balenia obsahujú nebezpečnú látku alebo zmes. Hmatateľná výstraha nebezpečnosti sa musí na obale uviesť tak, aby ju bolo možné nahmatať pred otvorením obsahu. Výstraha musí mať takú polohu, aby iné reliéfne prvky nespôsobovali nedorozumenie. Presné umiestnenie hmatateľných výstrah nebezpečnosti sa musí riadiť normou STN EN ISO 11683.

Hmatateľné výstrahy nebezpečnosti okrem toho musia ostať hmatateľné počas očakávaného obdobia použiteľnosti balenia za bežných podmienok zaobchádzania. Hmatateľná výstraha nebezpečnosti sa nemusí nachádzať na vonkajšom obale, napríklad na lepenkovej škatuli, ktorá chráni sklenú fľašu<sup>12</sup>.

V prílohe II k nariadeniu CLP sa stanovuje, že hmatateľné výstrahy nebezpečnosti musia spĺňať normu STN EN ISO 11683 v znení zmien. Požadovaný štandardný symbol hmatateľnej výstrahy nebezpečnosti (symbol „normálny“ podľa normy ISO) je rovnostranný trojuholník. Vo výnimočných prípadoch (ak použitie normálneho symbolu nie je fyzicky možné) možno použiť trojbodovú značku. Ak nie je fyzicky možné použiť ani trojbodovú značku, môže sa použiť značka 3 mm<sup>13</sup>.

Obal ľubovoľného objemu dodávaný širokej verejnosti sa musí vybaviť hmatateľnou výstrahou nebezpečnosti pre látky alebo zmesi, ktoré sú zaradené do kategórie:

- akútna toxicita, kategórie 1 až 4 – orálna (H300, H301 a H302), dermálna (H310, H311 a H312) alebo inhalačná (H330, H331 a H332),
- žieravosť pre kožu, kategória 1, podkategórie 1A, 1B, 1C (H314),
- mutagenita pre zárodočné bunky, kategória 2 (H341),
- karcinogenita, kategória 2 (H351),
- reprodukčná toxicita, kategória 2 (H361),
- respiračná senzibilizácia, kategórie 1, 1A a 1B (H334),
- STOT SE, kategória 1 alebo 2 (H370, H371),
- STOT RE, kategória 1 alebo 2 (H372 a H373),
- aspiračná nebezpečnosť, kategória 1 (H304),
- horľavé plyny, kategórie 1 a 2 (H220 a H221),
- horľavé kvapaliny, kategórie 1 a 2 (H224 a H225), alebo
- horľavé tuhé látky, kategórie 1 a 2 (H228).

<sup>12</sup> Podľa normy STN EN ISO 11683.

<sup>13</sup> Usporiadanie a rozloženie trojuholníka, trojbodovej značky, ako aj značky 3 mm sú predpísané v norme STN EN ISO 11683.

Podľa oddielu 3.2.1.2 prílohy II k nariadeniu CLP sa prenosné nádoby na plyn nemusia označiť hmatateľnými výstrahami nebezpečnosti. Hmatateľnými výstrahami nebezpečnosti sa nemusia označovať ani aerosóly a nádoby vybavené utesneným rozprašovačom obsahujúce látky alebo zmesi klasifikované ako látky alebo zmesi predstavujúce aspiračnú nebezpečnosť, ak sú klasifikované pre jedno alebo viac nebezpečenstiev uvedených vyššie.

V tabuľke 2 sa uvádza prehľad klasifikácií nebezpečnosti, ktoré si vyžadujú uplatnenie ustanovení nariadenia CLP o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi a/alebo o hmatateľných výstrahách nebezpečnosti. V tabuľke 3 je uvedený zoznam látok, ktoré si vyžadujú uplatňovanie ustanovení nariadenia CLP o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi a/alebo o hmatateľných výstrahách nebezpečnosti, keď sú v určitých koncentráciách súčasťou iných látok alebo zmesí.

**Tabuľka 2: Klasifikácie nebezpečnosti, ktoré si vyžadujú uplatnenie ustanovení nariadenia CLP o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi a/alebo o hmatateľných výstrahách nebezpečnosti**

Trieda, kategória nebezpečnosti	Uzávery odolné proti otvoreniu deťmi	Hmatateľné výstrahy
Akútna toxicita, kategórie 1 až 3	✓	✓
Akútna toxicita, kategória 4		✓
STOT SE, kategória 1	✓	✓
STOT SE, kategória 2		✓
STOT RE, kategória 1	✓	✓
STOT RE, kategória 2		✓
Žieravosť pre kožu (kategória 1, podkategórie: 1A, 1B a 1C)	✓	✓
Respiračná senzibilizácia (kategória 1, podkategórie: 1A a 1B)		✓
Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1 <i>Treba pripomenúť, že uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy nebezpečnosti nie sú potrebné, ak sa látka alebo zmes dodáva vo forme aerosólu alebo v nádobe so zapečateným rozprašovačom a ak sa látka alebo zmes neklasifikuje ako ďalšia nebezpečnosť, ktorá si vyžaduje uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy nebezpečnosti.</i>	✓	✓
Mutagenita pre zárodočné bunky, kategória 2		✓
Karcinogenita, kategória 2		✓
Reprodukčná toxicita, kategória 2		✓
Horľavé plyny, kategória 1 a 2		✓
Horľavé kvapaliny, kategória 1 a 2		✓
Horľavé tuhé látky, kategória 1 a 2		✓

**Tabuľka 3: Látky, ktoré si priamo vyžadujú uplatňovanie ustanovení nariadenia CLP o uzáveroch odolných proti otvoreniu deťmi a/alebo o hmatateľných výstrahách nebezpečnosti, keď sú súčasťou inej látky alebo zmesi v uvedených alebo vo vyšších koncentráciách**

Identifikácia látky	Koncentračný limit	Uzávery odolné proti	Hmatateľné výstrahy
Metanol	≥ 3%	✓	✓*
Dichlórmetán	≥ 1%	✓	✓**

\* Treba poznamenať, že nad určitú koncentráciu si aj zmesi metanolu vyžadujú hmatateľné výstrahy nebezpečnosti, pretože tieto zmesi sa potom budú musieť klasifikovať ako horľavá kvapalina kategórie 2, STOT SE kategórie 1 alebo 2.

\*\* Okrem toho, zmesi s obsahom dichlórmetánu v koncentrácii vyššej ako 1 % sa budú klasifikovať ako karcinogénne, kategória 2, a preto bude potrebné uviesť hmatateľnú výstrahu nebezpečnosti.

### 3.4.2 Tekuté spotrebiteľské detergenty určené na pranie v rozpustnom obale na jedno použitie

Sú zavedené dodatočné bezpečnostné opatrenia pre tekuté detergenty určené na pranie v rozpustných kapsulách. Ich účelom je zabezpečiť lepšiu ochranu širokej verejnosti, najmä malých detí, ktoré môžu byť v pokušení vkladať si kapsuly do úst.

Týmito bezpečnostnými požiadavkami sa znižuje atraktivnosť obalu a otvorenie obalov je pre deti náročnejšie. Na obaloch sa okrem toho uvedú výstrahy na upozornenie rodičov a poskytovateľov starostlivosti o deti, že tieto produkty sa musia uchovávať mimo dosahu detí.

Dodávateľ okrem týchto osobitných pravidiel podľa článku 35 ods. 2 nariadenia CLP zodpovedá za prijatie všetkých nevyhnutných opatrení, aby zaistil, že podoba obalu nepríťahuje pozornosť detí, napr. aby produkt nebolo možné omylom považovať za potravinu alebo hračky.

Spotrebiteľský detergent určený na pranie je detergent, ktorý sa používa na pranie a ktorý sa uvádza na trh pre neprofesionálne použitie vrátane použitia vo verejných pracovniach<sup>14</sup>.

V článku 35 ods. 2 nariadenia CLP a v oddiele 3.3 prílohy II k nariadeniu CLP sa stanovujú tieto požiadavky na balenie a označovanie tekutých detergentov určených na pranie v dávkach na jedno použitie a nachádzajúcich sa v rozpustnom obale:

#### **Povinnosť predávať spotrebiteľské detergenty určené na pranie vo vonkajšom obale**

Tekuté spotrebiteľské detergenty určené na pranie v rozpustnom obale na jedno použitie (napríklad kapsule s tekutinou alebo tablety na pranie určené na použitie v práčkach) sa musia umiestniť do vonkajšieho obalu. Ak sa tak nestane, považuje sa to za nesúlad s článkom 35 ods. 1 nariadenia CLP a oddielom 3.3.1 prílohy II k nariadeniu CLP.

<sup>14</sup> Článok 2 ods. 1a nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch.

### Ustanovenia o vonkajšom obale

Na zníženie atraktívnosti kapsúl s tekutým spotrebiteľským detergentom určeným na pranie v rozpustnom obale na jedno použitie pre deti musí byť vonkajší obal nepriehľadný alebo zastretý [napríklad nepriehľadné nádoby fádnej farby (farieb)], aby sa zakryl obsah, t. j. produkt alebo jednotlivé dávky.

Vonkajší obal sa musí označiť bezpečnostným upozornením P102 („Uchovávať mimo dosahu detí“), a to na viditeľnom mieste a vo formáte, ktorý priťahuje pozornosť.

Vonkajší obal okrem toho musí byť samostatnou nádobou, ktorú možno znovu ľahko zatvoriť, t. j. uzáver balenia musí byť ľahko opakovane uzatvárateľný pomocou jediného pohybu (napríklad zatlačením prstom v prípade téglíka). Cieľom tohto opatrenia je zabrániť tomu, aby nádoba jednoducho ostala otvorená v prípade, ak sa ťažko zatvára.

Kedže hlavnou príčinou nehôd sa zdá byť jednoduchý prístup ku kapsulám s detergentom, vonkajší obal musí mať uzáver, ktorý bráni malým deťom otvoriť obal. Takýto uzáver by si mal vyžadovať koordinovaný pohyb obidvoch rúk použitím určitej sily, čo malým deťom sťažuje, aby ho otvorili. Treba pripomenúť, že táto požiadavka nevyhnutne nezodpovedá požiadavke na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi opísanej v [oddiele 3.4.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu.

Uzáver balenia okrem toho musí byť navrhnutý na opakované použitie, aby si zachoval svoje funkcie za podmienok opakovaného otvárania a zatvárania počas celej životnosti vonkajšieho obalu.

### Ustanovenia o rozpustnom (vnútornom) obale

Na zvýšenie odolnosti rozpustných obalov sa zaviedli dodatočné technické požiadavky (mechanická odolnosť a rozpustnosť vo vode).

Okrem splnenia požiadaviek na vonkajší obal musí rozpustný obal obsahovať averzívne (napr. horké alebo inak odpudivé) činidlo proti orálnej expozícii. Averzívne činidlo sa musí pridať v koncentrácii, ktorá je bezpečná a ktorá maximálne do 6 sekúnd vyvolá v ústnej dutine repulzívnu reakciu.

Rozpustná fólia musí vyhovovať aj minimálnym kritériám na mechanickú odolnosť a rozpustnosť. Obal musí zachovať tekutý obsah minimálne 30 sekúnd po umiestnení do vody s teplotou 20 °C a odolať mechanickej kompresnej sile minimálne 300 N za štandardných skúšobných podmienok.

Na označenie rozpustného obalu na jedno použitie s objemom najviac 25 ml sa môže vzťahovať výnimka z označovania za podmienok uvedených v oddiele 1.5.2.2 prílohy I k nariadeniu CLP (pozri [oddiel 5.3.2.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu); požiadavky na označovanie podľa článku 17 nariadenia CLP sa na rozpustný obal vzťahujú vtedy, keď má obsah väčší objem ako 25 ml.

## 4. Pravidlá uplatňovania prvkov označovania podľa nariadenia CLP

### 4.1 Kontaktné údaje dodávateľa

Podľa článku 17 nariadenia CLP sa na etikete musia uviesť kontaktné údaje jedného alebo viacerých dodávateľov. V zásade môže v dodávateľskom reťazci existovať viac ako jeden dodávateľ tej istej látky alebo zmesi, napr. v prípade, keď zmes dodáva formulátor distribútorovi, ktorý ju dodáva aj tretím stranám. V článku 17 nariadenia CLP sa však neuvádza, či je v takýchto prípadoch potrebné uviesť kontaktné údaje obidvoch dodávateľov. Nestanovuje sa ani to, či sa uprednostňujú kontaktné údaje jedného konkrétneho dodávateľa.

Z článku 4 ods. 4 nariadenia CLP vyplýva, že každý dodávateľ musí zabezpečiť, aby sa nebezpečná látka alebo zmes pred uvedením na trh označila a zabalila v súlade s hlavami III a IV nariadenia CLP. V rámci dodávateľského reťazca sa označenie tej istej látky alebo zmesi môže meniť v závislosti od objemu balenia alebo v dôsledku ďalších vrstiev obalu (pozri [oddiel 5.2](#), [oddiel 5.3](#) a [oddiel 5.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Ak dodávateľ zmení obal tak, že prvky označovania, ktoré sú uvedené v článku 17 nariadenia CLP, sa musia zobrazovať inak, ako boli uvedené na dodanej etikete/obale, preberá zodpovednosť za nové balenie a označenie a mal by na etikete doplniť svoje meno a kontaktné údaje. V tomto prípade môže tiež dodávateľ nahradiť kontaktné informácie o svojom dodávateľovi svojimi kontaktnými údajmi.

Ak dodávateľ obal nezmení, nemusí na etikete doplniť svoje kontaktné údaje ani nahradiť kontaktné informácie o svojom dodávateľovi svojimi vlastnými kontaktnými údajmi. Ak však tak chce urobiť, môže. V prípade, ak dodávateľ zmení jazyk (jazyky) použitý (použitý) na etikete, mal by doplniť svoje kontaktné údaje ku kontaktným údajom príslušného dodávateľa, ktorý vydal pôvodnú etiketu, pretože sa tým stáva zodpovedný za správny preklad obsahu na etikete.

### 4.2 Identifikátory výrobku

V tomto oddiele sa uvádzajú usmernenia k požiadavkám na identifikátory výrobku pre látky (článok 18 ods. 2 nariadenia CLP) a zmesi (článok 18 ods. 3 nariadenia CLP). V karte bezpečnostných údajov<sup>15</sup> pre látku alebo zmes sa spravidla musí použiť ten istý identifikátor výrobku, aký bol zvolený na etikete. Všetky prípadné identifikátory výrobku na etikete sa musia uviesť písomne v úradnom jazyku, resp. jazykoch členských štátov, v ktorých sa látka alebo zmes uvádza na trh, pokiaľ príslušný členský štát nestanovil inak (pozri článok 17 ods. 2 nariadenia CLP).

#### 4.2.1 Látky

Identifikátor výrobku pre látku musí obsahovať aspoň tieto údaje:

- názov a identifikačné číslo, ako sa uvádza v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP.

---

<sup>15</sup> Ďalšie informácie sa nachádzajú v [Usmernení k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#).

Názov môže byť ktorýkoľvek z názvov uvedených ako medzinárodná identifikácia chemikálií v druhom stĺpci tabuliek v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP<sup>16</sup>. Identifikačné číslo je obvykle indexové číslo, EC číslo alebo CAS číslo. Odporúča sa používať číslo, ktoré zaručí jednoznačnú identifikáciu látky, v niektorých prípadoch to možno zaručiť dvoma číslami, napr. CAS číslom a EC číslom. Pri preklade názvu látky uvedenej v prílohe VI do požadovaného jazyka (jazykov) môže byť užitočné skontrolovať, či sa príslušný preklad už vyskytuje vo verejnej databáze, napr. v zozname klasifikácie a označovania agentúry ECHA (pozri <https://echa.europa.eu/sk/information-on-chemicals/cl-inventory-database>). Ak je v prílohe VI k nariadeniu CLP alebo v zozname klasifikácie a označovania uvedený preklad názvu, mal by sa uprednostniť tento názov, alebo

- ak látka nie je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP, názov a identifikačné číslo uvedené v zozname klasifikácie a označovania.

Názov je obvykle názov podľa názvoslovia IUPAC<sup>17</sup>, názov EC alebo názov CAS. Identifikačné číslo musí byť EC číslo, CAS číslo alebo indexové číslo (pochádzajúce z tabuľky 3.1 prílohy VI k nariadeniu CLP). Odporúča sa používať číslo alebo čísla, ktoré zaručia jednoznačnú identifikáciu látky. Odporúča sa zvoliť identifikátor, ako napríklad (ak je to možné) EC číslo alebo CAS číslo, s cieľom minimalizovať potrebu revízie karty bezpečnostných údajov, alebo

- ak látka nie je uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP, ani v databáze zoznamu klasifikácie a označovania, CAS číslo a názov podľa názvoslovia IUPAC alebo, ak je to možné, CAS číslo a iný medzinárodný chemický názov, napr. podľa názvoslovia INCI<sup>18</sup>, alebo
- ak nie je k dispozícii CAS číslo a neplatí nič z toho, čo je uvedené v predchádzajúcom texte, názov podľa názvoslovia IUPAC alebo iný medzinárodný chemický názov, napr. názov podľa názvoslovia INCI, ak je to možné.

---

<sup>16</sup> Upozorňujeme, že v nariadení Komisie (EÚ) 2018/669 zo 16. apríla 2018 (11. prispôsobenie nariadenia CLP technickému pokroku) sa zavádzajú preklady chemických názvov látok, na ktoré sa vzťahuje harmonizovaná klasifikácia a označovanie, uvedených v tabuľke 3 prílohy VI k nariadeniu CLP vo všetkých jazykoch. 11. prispôsobenie technickému pokroku je založené na konsolidovanom znení nariadenia CLP až do 6. prispôsobenia technickému pokroku, pretože v neskorších prispôbeniach technickému pokroku sú už chemické názvy preložené. Všetky ostatné informácie okrem chemických názvov sa naďalej uplatňujú tak, ako je uvedené v príslušných prispôbeniach technickému pokroku, najmä v tých, ktoré sa týkajú klasifikácie a označovania, pokiaľ položka nebola upravená v prispôbení technickému pokroku, ktoré bolo prijaté po 6. prispôbení technickému pokroku a pokiaľ sa už neuplatňuje. 11. prispôsobenie technickému pokroku sa bude uplatňovať od 1. decembra 2019, ale môže sa dobrovoľne použiť už pred týmto dátumom.

<sup>17</sup> Ak názov podľa názvoslovia IUPAC obsahuje viac ako 100 znakov, dodávatelia môžu použiť jeden z iných názvov (bežný názov, obchodný názov alebo skratku) uvedených v oddiele 2.1.2 prílohy VI k nariadeniu REACH za predpokladu, že v oznámení klasifikácie a označovania určenom agentúre ECHA v súlade s článkom 40 ods. 1 písm. b) nariadenia CLP je uvedený aj názov podľa názvoslovia IUPAC, aj iný použitý názov.

<sup>18</sup> Názov podľa *medzinárodného názvoslovia kozmetických zložiek* (INCI) je podľa nariadenia (ES) č. 1223/2009 v Európskej únii (EÚ) povinný pre označovanie názvov zložiek na kozmetických výrobkoch. Systém podľa INCI sa v Európskom spoločenstve zaviedol v rokoch 1996/1997 a v prípade kozmetických výrobkov sa dobre vžil. Používa sa aj v mnohých krajinách mimo EÚ. Od roku 2004 je systém INCI v EÚ povinný aj na označovanie konzervačných látok a alergénnych parfumových zložiek v súlade s nariadením o detergentoch (ES) č. 648/2004.

### 4.2.2 Zmesi

Identifikátory výrobku pre zmesi musia obsahovať oba tieto údaje:

- obchodný názov alebo označenie zmesi a
- identitu všetkých látok v zmesi, ktoré prispievajú ku klasifikácii zmesi, pokiaľ ide o akútnu toxicitu, žieravosť pre kožu alebo vážne poškodenie očí, mutagenitu pre zárodočné bunky, karcinogenitu, reprodukčnú toxicitu, respiračnú senzibilizáciu alebo senzibilizáciu pokožky, toxicitu pre špecifický cieľový orgán (STOT) alebo aspiračnú nebezpečnosť.

V nariadení CLP sa neurčuje druh chemických názvov<sup>19</sup>, ktorý by sa mal použiť na identifikáciu chemických látok v zmesi. Uvádza sa v ňom len prístup použitý na identifikáciu látok v zmesi, ktoré prispievajú ku klasifikácii zmesi (pozri článok 18 ods. 3 písm. b) nariadenia CLP a článok 18 ods. 3 druhý pododsek nariadenia CLP). Napriek tomu sa však pri výbere chemického názvu odporúča dodržiavať prístup opísaný v článku 18 ods. 2 nariadenia CLP. Podľa neho, ak je názov látky kratší než iné názvy, ktoré má používateľ alebo spotrebiteľ k dispozícii, alebo ak používateľ alebo spotrebiteľ názov lepšie rozpozná v jazyku členského štátu, v ktorom sa zmes uvádza na trh, mal by sa použiť tento názov. Tento prístup sa často týka bežných alebo základných zložiek. Okrem toho, ak je v prílohe VI k nariadeniu CLP<sup>20</sup> alebo v zozname klasifikácie a označovania uvedený preklad názvu, mal by sa uprednostniť tento názov.

Ak je pre používateľa alebo spotrebiteľa známejší iný medzinárodný chemický názov (napríklad názov podľa názvoslovia INCI), v takých prípadoch je možné odchyliť sa od prístupu podľa článku 18 ods. 2 nariadenia CLP. Vhodnejšie je použiť názov, ktorý sa považuje za známy. Názov látky musí jednoznačne určovať jej identitu. Ak názov podľa názvoslovia INCI neurčuje dostatočne identitu látky, napr. na rozdiel od požiadaviek v článku 18 ods. 2 nariadenia CLP alebo požiadaviek na karty bezpečnostných údajov podľa nariadenia REACH, treba dať prednosť jasnejšej identifikácii.

Ak obchodný názov alebo označenie zmesi už obsahujú názvy látok, ktoré prispievajú ku klasifikácii zmesi, ako sa uvádza v článku 18 ods. 3 písm. b) nariadenia CLP, nie je potrebné ich opakovať. Navyše, ak dopĺňujúce informácie na etikete už obsahujú chemický názov látky, napr. v zozname alergénov a konzervačných látok vyžadovanom podľa nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch, odporúča sa použiť rovnaký názov. Tento prístup by sa mal používať v prípade spotrebiteľských výrobkov aj výrobkov pre profesionálnych užívateľov.

Zvolenými chemickými názvami sa musia identifikovať látky primárne zodpovedné za hlavné nebezpečnosti pre zdravie, ktoré viedli ku klasifikácii zmesi a k výberu zodpovedajúcich výstražných upozornení.

---

<sup>19</sup> Termíny použité na identifikáciu zmesi a látok v zmesi musia byť rovnaké ako termíny použité v karte bezpečnostných údajov.

<sup>20</sup> Upozorňujeme, že v nariadení Komisie (EÚ) 2018/669 zo 16. apríla 2018 (11. prispôbenie nariadenia CLP technickému pokroku) sa zavádzajú preklady chemických názvov látok, na ktoré sa vzťahuje harmonizovaná klasifikácia a označovanie, uvedených v tabuľke 3 prílohy VI k nariadeniu CLP vo všetkých jazykoch. 11. prispôbenie technickému pokroku je založené na konsolidovanom znení nariadenia CLP až do 6. prispôbenia technickému pokroku, pretože v neskorších prispôbeniach technickému pokroku sú už chemické názvy preložené. Všetky ostatné informácie okrem chemických názvov sa naďalej uplatňujú tak, ako je uvedené v príslušných prispôbeniach technickému pokroku, najmä v tých, ktoré sa týkajú klasifikácie a označovania, pokiaľ položka nebola upravená v prispôbení technickému pokroku, ktoré bolo prijaté po 6. prispôbení technickému pokroku a pokiaľ sa už neuplatňuje. 11. prispôbenie technickému pokroku sa bude uplatňovať od 1. decembra 2019, ale môže sa dobrovoľne použiť už pred týmto dátumom.

Na zníženie počtu („chemických“) názvov látok na etikete by sa na etikete pre zmesi nemali uvádzať viac ako štyri názvy, pokiaľ nie je potrebné uviesť viac názvov z dôvodu charakteru a závažnosti nebezpečenstva. Toto môže platiť v prípade, keď zmes obsahuje viac ako štyri látky prítomné vo významných koncentráciách a prispievajúce ku klasifikácii zmesi pre jednu alebo viacero nebezpečností uvedených v článku 18 ods. 3 písm. b) nariadenia CLP. Ako je vysvetlené v častých otázkach k nariadeniu CLP, ID = 1050 (na adrese <https://echa.europa.eu/sk/support/qas-support/qas>), neexistujú žiadne prísne pravidlá, ako rozhodnúť o tom, ktoré látky by mali byť prednostne uvedené na etikete, pri výbere však môžu pomôcť ďalej uvedené skutočnosti. V prípade nedoplnkových nebezpečností pre zdravie (napr. mutagenita pre zárodočné bunky, karcinogenita, reprodukčná toxicita, respiračná alebo kožná senzibilizácia a toxicita pre špecifický cieľový orgán kategórie 1 a 2) by sa všetky zložky prítomné v zmesi pri dosiahnutí alebo prekročení generického koncentračného limitu alebo špecifického koncentračného limitu mali považovať za „primárne zodpovedné za hlavné nebezpečenstvá pre zdravie“ v zmysle článku 18 ods. 3 písm. b) nariadenia CLP a uviesť na etikete. V prípade doplnkových nebezpečností pre zdravie uvedených v článku 18 ods. 3 písm. b) nariadenia CLP (napr. akútna toxicita, žieravosť pre kožu, vážne poškodenie zraku, toxicita pre špecifický cieľový orgán kategórie 3 a aspiračná nebezpečnosť) by sa všetky zložky prítomné v zmesi pri dosiahnutí alebo prekročení generického koncentračného limitu alebo špecifického koncentračného limitu mali uviesť na etikete. Ak však existuje niekoľko zložiek, ktoré prispievajú ku klasifikácii jedného sledovaného parametra pre charakterizáciu nebezpečenstva, na etikete sa musia uviesť len zložky, ktoré primárne prispievajú ku klasifikácii, napríklad tie, ktoré majú najvyššie koncentrácie alebo ktoré sú najbližšie ku generickému alebo špecifickému koncentračnému limitu, a preto sa nevyžadujú názvy iných zložiek s obmedzeným podielom na klasifikácii. Okrem toho sa na zmesi obsahujúce kožné a respiračné senzibilizátory uplatňujú osobitné pravidlá označovania (pozri tabuľku 3.4.3 prílohy I k nariadeniu CLP a bod 2.8 prílohy II k nariadeniu CLP).

Upozorňujeme, že hoci UFI je prvok identifikácie používaný na účely prílohy VIII k nariadeniu CLP, nie je to identifikátor výrobku v zmysle článku 18 nariadenia CLP. Identifikátor UFI je súčasťou (povinných) doplňujúcich informácií (článok 25 ods. 7 nariadenia CLP) (pozri [oddiel 4.8.1.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu a [Usmernenia o harmonizovaných informáciách súvisiacich s reakciou na ohrozenie zdravia – príloha VIII k nariadeniu CLP](#)).

Výrobca, dovozca alebo následný užívateľ určitých menej nebezpečných látok nachádzajúcich sa v zmesi môžu dospieť k záveru, že zverejnenie identifikátorov látky, ktoré je potrebné uviesť na etikete alebo v karte bezpečnostných údajov, môže ohroziť dôvernú obchodnú činnosť alebo práva duševného vlastníctva. V takých prípadoch môže agentúra ECHA predložiť žiadosť o udelenie povolenia použiť alternatívny chemický názov v súlade s článkom 24 nariadenia CLP. Alternatívny názov by mal byť všeobecnejší názov identifikujúci najdôležitejšie funkčné skupiny alebo alternatívne označenie. Podmienky, za ktorých sa môže udeliť povolenie na použitie alternatívneho názvu, sú uvedené v časti 1, oddiele 1.4 prílohy I k nariadeniu CLP.

Za tieto žiadosti sa platí poplatok v súlade s článkom 3 nariadenia Komisie (EÚ) č. 440/2010 (nariadenie o poplatkoch). Ak žiadosť predkladá mikropodnik, malý alebo stredný podnik (MSP)<sup>21</sup>, agentúra ECHA vyberá znížený poplatok uvedený v článku 24 ods. 2 a prílohe I k nariadeniu o poplatkoch.

Viac informácií o tom, ako sa má žiadať o použitie alternatívneho chemického názvu pre látku v zmesi, sa nachádza v technických inštrukciách uvedených v príručke o príprave dokumentácií podľa nariadení REACH a CLP: [Ako pripraviť žiadosť o používanie alternatívneho chemického názvu pre látku v zmesi](#). Takisto sa odporúča, aby ste navštívili

<sup>21</sup> Vymedzenie pojmu MSP je uvedené v odporúčaní Komisie 2003/361/ES.

túto sekciu na webovom sídle agentúry ECHA: <https://echa.europa.eu/sk/support/dossier-submission-tools/reach-it/requesting-an-alternative-chemical-name-in-mixtures>.

## 4.3 Výstražné piktogramy

### 4.3.1 Všeobecné informácie

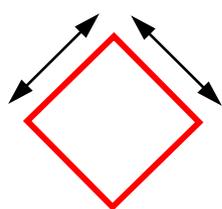
Výstražný piktogram je obrazová prezentácia na oznamovanie informácií o príslušnej nebezpečnosti, pozri aj definíciu uvedenú v článku 2 ods. 3 a v článku 31 ods. 2 nariadenia CLP. Podľa článku 19 nariadenia CLP klasifikácia látky alebo zmesi rozhoduje o výstražných piktogramoch, ktoré sa musia uviesť na etikete. Informácie o priradení výstražných piktogramov konkrétnym triedam a kategóriám/rozlíšeniam nebezpečnosti sa takisto nachádzajú v prílohe V k nariadeniu CLP.

V súčasnosti existuje deväť rôznych piktogramov. Zatiaľ čo obvykle jednej triede alebo kategórii nebezpečnosti je priradený len jeden piktogram, niekoľko rozlíšení nebezpečnosti sa musí označiť dvomi piktogramami, a to v prípade látok a zmesí, ktoré sú klasifikované ako samovoľne reagujúce látky typu B alebo ako organický peroxid typu B (pozri aj ďalšie oddiely). Treba tiež pripomenúť, že niektoré piktogramy sa vzťahujú na niekoľko tried a kategórií nebezpečnosti.

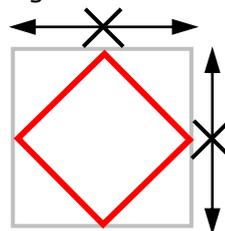
### 4.3.2 Tvar, farba a rozmery

Farba a úprava etikety musia umožňovať, aby výstražný piktogram a jeho pozadie boli jasne viditeľné. Výstražné piktogramy musia mať tvar štvorca postaveného na jeden vrchol, t. j. musia tvarom pripomínať kosoštvorec, keď sa etiketa číta vodorovne, a musia mať čierny symbol na bielom podklade s červeným okrajom (pozri oddiel 1.2.1 prílohy I k nariadeniu CLP). Presný typ červenej, t. j. číslo vo farbe Pantone, nie je definovaný a osoby zodpovedné za výrobu etikiet môžu konať podľa vlastného uváženia.

Každý výstražný piktogram musí pokrývať aspoň jednu pätnástinu minimálnej plochy etikety vyhradenej na informácie, ktoré sa požadujú podľa článku 17 nariadenia CLP, ale minimálna plocha piktogramu nesmie byť menšia ako 1 cm<sup>2</sup>. Minimálne rozmery etikiet a piktogramov sa uvádzajú v tabuľke 1.3 v prílohe I k nariadeniu CLP. Pri piktogramoch sa minimálne rozmery vzťahujú na steny červeného rámika samotného piktogramu, a nie na steny pomyselného štvorca, v ktorom sa piktogram nachádza:



Správne meranie



Nesprávne meranie

Ako príklad piktogramu uvádzame výkričník (piktogram GHS07). Výkričník je určený rozličným menej závažným triedam a kategóriám nebezpečnosti pre zdravie (pozri časť 2 prílohy V k nariadeniu CLP):



Piktogramy, ktoré možno vytlačiť, sú bezplatne k dispozícii na prevzatie na adrese <http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/pictograms.html>.

#### 4.3.3 Pravidlá priority

V prípade látok alebo zmesí klasifikovaných z dôvodu viac ako jednej nebezpečnosti sa môže vyžadovať, aby na etikete bolo zobrazených niekoľko piktogramov. V takých prípadoch sa musí skontrolovať platnosť pravidiel priority uvedených v článku 26 nariadenia CLP. Na etikete sa pre každú triedu nebezpečnosti spravidla uvedú piktogramy, ktoré odrážajú najväčšiu kategóriu nebezpečnosti. Toto platí aj v prípade, keď má látka harmonizovanú i neharmonizovanú (t. j. vlastnú) klasifikáciu (pozri článok 26 ods. 2 nariadenia CLP).

Okrem toho sa v nariadení CLP stanovujú pravidlá priority týkajúce sa konkrétnych výstražných piktogramov a klasifikácií nebezpečnosti:

- **V prípade fyzikálnych nebezpečností**, ak je na etikete uvedený piktogram GHS01 (vybuchujúca bomba), potom sú piktogramy GHS02 (plameň) a GHS03 (plameň nad kruhom) voliteľné...



povinný



voliteľný



voliteľný

... okrem prípadov, keď je povinný viac ako jeden piktogram, a to pre látky a zmesi klasifikované ako samovoľne reagujúce látky typu B alebo ako organický peroxid typu B (pozri prílohu I k nariadeniu CLP),

- **V prípade fyzikálnych nebezpečností a nebezpečností pre zdravie**, ak je na etikete uvedený piktogram GHS02 (plameň) alebo GHS06 (lebká so skríženými kosťami), potom je piktogram GHS04 (tlaková nádoba) voliteľný<sup>22</sup>:



povinný

alebo



povinný



voliteľný

<sup>22</sup> Toto pravidlo priority bolo zavedené nariadením Komisie (EÚ) č. 286/2011 z 10. marca 2011 (2. prispôbenie nariadenia CLP technickému pokroku).

- **V prípade nebezpečností pre zdravie**, ak je na etikete uvedený piktogram GHS06 (lebka so skríženými kosťami), potom sa nesmie uviesť piktogram GHS07 (výkričník):



- **V prípade nebezpečností pre zdravie**, ak je na etikete uvedený piktogram GHS05 (žieravosť), potom sa piktogram GHS07 (výkričník) nesmie použiť v prípade podráždenia pokožky a očí...



... ale stále sa musí použiť v prípade iných nebezpečností.

- **V prípade nebezpečností pre zdravie**, ak je na etikete uvedený piktogram GHS08 (nebezpečnosť pre zdravie) pre respiračnú senzibilizáciu, potom sa piktogram GHS07 (výkričník) nesmie použiť v prípade senzibilizácie pokožky alebo podráždenia



pokožky alebo očí...

... ale stále sa musí použiť v prípade iných nebezpečností.

V prípade, ak sa látke alebo zmesi priradí doplňujúce výstražné upozornenie EUH071 („Žieravé pre dýchacie cesty“), môže sa použiť piktogram žieravosti (GHS05) (pozri poznámku 1 v tabuľke 3.1.3 prílohy I k nariadeniu CLP). Keď sa tak stane, na etikete sa musí vynechať piktogram GHS07 (výkričník) pre toxicitu pre špecifický cieľový orgán pri jednorazovej expozícii, kategória 3 (podráždenie dýchacích ciest), ako aj výstražné upozornenie H335 („Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest“).

V prípade látok a zmesí, ktoré musia byť označené v súlade s nariadením CLP, ako aj s pravidlami o preprave nebezpečného tovaru, sa piktogramy podľa nariadenia CLP môžu na označení na vonkajšom alebo jedinom obale vynechať, keď piktogramy podľa nariadenia CLP a piktogramy na účely prepravy nebezpečného tovaru súvisia s tým istým nebezpečenstvom (pozri [oddiel 5.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

#### 4.3.4 Prázdne piktogramy

Bežným postupom pri príprave označení nebezpečnosti je použitie predtlačných etikiet s prázdnyimi kosoštvorcami (najprv sa vytlačí pozadie etikety, na ktoré sa potom vytlačia konkrétne informácie na etikete). Výsledkom môžu byť etikety s niekoľkými predtlačnými prázdnyimi kosoštvorcami, pričom sa môže stať, že nie všetky z nich bude spoločnosť, ktorá nakúpila predtlačné etikety, potrebovať. V takej situácii sa jeden alebo viacero predtlačných kosoštvorcov môže ponechať prázdnych.

V nariadení CLP sa použitie prázdnych kosoštvorcov výslovne nezakazuje. Žiadne informácie, ktoré sa uvedú navyše k minimálnemu povinnému označovaniu, však nesmú odporovať alebo spochybňovať povinné informácie na etikete (článok 25 ods. 3 nariadenia CLP), pričom prázdne červené rámiky by mohli vyvolať otázky. Ak nie je možné vyhnúť sa prázdny červeným rámikom, odporúča sa tieto rámiky prekryť plnou pretlačou, ktorou sa úplne začiernia (pozri príklad na obrázku 1).

	<b>Látka A</b>	
	<b>Nebezpečenstvo</b> <p>Prudko reaguje s vodou.</p> <p>Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny, ktoré sa môžu spontánne zapáliť.</p> <p>Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí</p> <p>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. Z pokožky oprášte sypké častičky. Ponorte do studenej vody. PO POŽITÍ: Vypláchnite ústa. NEvyvolávajte zvracanie. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</p> <p>Pozri kartu bezpečnostných údajov pre ďalšie podrobnosti týkajúce sa bezpečného používania výrobku.</p>	
Spoločnosť X,	Ulica Y, MESTO Z	Telefón: +49 (0) 0000 000000

### Obrázok 1: Prázdne kosoštvorce prekryté čiernou tlačou

Účelom začierňovania prázdnych kosoštvorcov je zabrániť dojmu, že mohlo dôjsť k vynechaniu dôležitých symbolov rizika na etikete z dôvodu tlačovej chyby.

Pozri aj časté otázky k nariadeniu CLP, ID=240, na adrese <https://echa.europa.eu/sk/support/qas-support/qas>.

## 4.4 Výstražné slová

Výstražné slovo naznačuje relatívnu úroveň závažnosti konkrétnej nebezpečnosti. Na etikete sa musí uviesť príslušné výstražné slovo v súlade s klasifikáciou nebezpečnej látky alebo zmesi: závažnejšie nebezpečnosti si vyžadujú výstražné slovo „nebezpečenstvo“, kým menej závažné nebezpečnosti si vyžadujú výstražné slovo „pozor“ (pozri článok 20 nariadenia CLP).

Výstražné slovo príslušné pre každú špecifickú klasifikáciu je uvedené v tabuľkách, v ktorých sú uvedené prvky označovania vyžadované pre každú triedu nebezpečnosti,

ako sa uvádza v častiach 2 až 5 prílohy I k nariadeniu CLP. Pre niektoré kategórie nebezpečnosti, napríklad výbušniny podtriedy 1.6, neexistuje výstražné slovo.

Keď je látka alebo zmes klasifikovaná na základe viac ako jednej nebezpečnosti, na etikete sa musí uviesť len jedno výstražné slovo. V takýchto prípadoch sa uprednostní výstražné slovo „nebezpečenstvo“ a výstražné slovo „pozor“ sa nesmie uviesť.

#### 4.5 Výstražné upozornenia

Na označeniach nebezpečnosti podľa nariadenia CLP sa musia uvádzať aj príslušné výstražné upozornenia opisujúce povahu a závažnosť nebezpečnosti látky alebo zmesi (pozri aj článok 21 nariadenia CLP).

Bezpečnostné upozornenia pre každú triedu a kategóriu/rozlíšenie nebezpečnosti sú uvedené v tabuľkách uvedených v častiach 2 až 5 prílohy I k nariadeniu CLP. Príkladom je výstražné upozornenie H302 („Škodlivý po požití“) priradené akútnej orálnej toxicite, kategórii 4. Znenie výstražných upozornení sa uvádza v tabuľkách 1.1, 1.2 a 1.3 prílohy III k nariadeniu CLP.

V niektorých prípadoch môže byť potrebné poskytnúť dodatočné informácie na doplnenie výstražného upozornenia<sup>23</sup>, napríklad špecifikáciu spôsobu expozície alebo cieľového orgánu pri určitých nebezpečnostiach pre zdravie, t. j. pre triedy nebezpečnosti karcinogénne, mutagénne alebo poškodzujúce reprodukciu a toxicita pre špecifický cieľový orgán pri jednorazovej (kategórie 1 a 2) a opakovanej expozícii. Napríklad:

- pri triede nebezpečnosti STOT pri opakovanej expozícii (STOT-RE), kategória 1, sa výstražné upozornenie H372 („Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii“) musí doplniť o postihnuté orgány, keď sú známe, a o spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nespôsobujú nebezpečnosť, napr. H372 („Spôsobuje poškodenie pečene pri dlhšej alebo opakovanej dermálnej expozícii“),
- pri triede nebezpečnosti STOT pri jednorazovej expozícii (STOT-SE), kategória 1, sa v upozornení môže uviesť aj spôsob expozície alebo cieľový orgán, napr. H370 („Po požití spôsobuje poškodenie pečene“).

Pri reprodukčnej toxicite vyjadrujú výstražné upozornenia H360 („Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa“) a H361 („Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa“) všeobecné obavy. Tieto všeobecné výstražné upozornenia sa môžu nahradiť výstražnými upozoreniami označujúcimi konkrétny účinok obáv, ak je známy, v súlade s oddielom 1.1.2.1.2 prílohy VI k nariadeniu CLP (napr. H360F „Môže poškodiť plodnosť“, H361d „Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa“, H360Df „Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti.“

Ak je klasifikácia látky harmonizovaná a uvedená v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP, na etikete sa musí použiť zodpovedajúce výstražné upozornenie (upozornenia) pre túto klasifikáciu. Treba pripomenúť, že niektoré harmonizované klasifikácie označené v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP hviezdičkou sú minimálne klasifikácie a na základe dostupných údajov sa môže priradiť prísnejšia klasifikácia, ako aj zodpovedajúce výstražné upozornenie. Výstražné upozornenie môže byť potrebné zahrnúť aj v prípade neharmonizovaných častí klasifikácie tej istej látky, t. j. v prípade tried nebezpečnosti

<sup>23</sup> Treba pripomenúť, že tieto informácie nepredstavujú doplňujúce informácie na etikete v zmysle článku 25 nariadenia CLP. Sú to skôr ďalšie informácie o nebezpečnosti, ktoré sa majú uvádzať v samotnom výstražnom upozornení nad rámec štandardného znenia.

alebo rozlíšení, na ktoré sa nevzťahuje zoznam v prílohe VI (pozri článok 4 ods. 3 nariadenia CLP).

V tabuľke 1.2 prílohy III k nariadeniu CLP sa vymedzuje, ktoré kombinované výstražné upozornenia sa môžu použiť<sup>24</sup>. V súčasnosti sú povolené kombinácie pre výstražné upozornenia pre akútnu toxicitu, ktoré sa týkajú rozličných spôsobov expozície, ale rovnakej kategórie. Takéto upozornenia sa môžu uviesť na etikete a v karte bezpečnostných údajov, napríklad: pre kategóriu 3 pre orálnu a dermálnu cestu H301 + H311 („Toxický pri požití a pri styku s kožou“).

Ak je látka alebo zmes klasifikovaná vo viacerých triedach nebezpečnosti alebo rozlíšeníach v rámci triedy nebezpečnosti, na etikete sa musia uviesť všetky výstražné upozornenia vyplývajúce z klasifikácie, pokiaľ nejde o zjavnú duplicitu alebo nadbytočnosť (pozri článok 27 nariadenia CLP). Ak sa napríklad priradí výstražné upozornenie H314 („Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí“), H318 („Spôsobuje vážne poškodenie očí“) možno vynechať (pozri aj oddiel 3.3.4 [Usmernení o uplatňovaní kritérií nariadenia CLP](#)). Podobne platí, že ak sa priradí výstražné upozornenie H410 („Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami“), H400 („Veľmi toxický pre vodné organizmy“) možno vynechať (pozri aj oddiel 4.1.6 [Usmernení o uplatňovaní kritérií nariadenia CLP](#)). Duplícite alebo nadbytočnosti by sa malo vyhýbať aj pri látke alebo zmesi, ktorá má priradené doplňujúce výstražné upozornenie EUH071 („Žieravé pre dýchacie cesty“)<sup>25</sup>. V tomto prípade sa na etikete by sa malo vynechať výstražné upozornenie H335 („Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest“) pre STOT pri jednorazovej expozícii, kategória 3 (podráždenie dýchacích ciest). Upozorňujeme, že Informácie uvedené na označení nebezpečnosti a v oddiele 2.2 KBÚ pre tú istú látku alebo zmes musia byť konzistentné.

Správne znenie výstražných upozornení v podobe, v akej sa majú uviesť na etikete, sa nachádza vo všetkých jazykoch EÚ v prílohe III k nariadeniu CLP. Výstražné upozornenia v jednom jazyku sa na etikete musia zoskupiť s bezpečnostnými upozorneniami v tom istom jazyku (pozri [oddiel 3.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

## 4.6 Bezpečnostné upozornenia

Na označeniach nebezpečnosti podľa nariadenia CLP sa musia uviesť príslušné bezpečnostné upozornenia s odporúčaniami o opatreniach na zabránenie nepriaznivým účinkom na ľudské zdravie alebo životné prostredie vyplývajúcich z nebezpečnosti látky alebo zmesi alebo na ich minimalizáciu (pozri článok 22 nariadenia CLP). Príkladom je bezpečnostné upozornenie P373 („Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám“). Kompletný súbor bezpečnostných upozornení týkajúcich sa každej triedy a kategórie/rozlíšenia nebezpečnosti sú uvedené s alfanumerickým kódom v tabuľkách s uvedením prvkov označovania, ktoré sú potrebné pre každú triedu nebezpečnosti, v častiach 2 až 5 prílohy I k nariadeniu CLP.

Bezpečnostné upozornenia sa musia vyberať v súlade s ustanoveniami uvedenými v článkoch 22 a 28 nariadenia CLP a s časťou 1 prílohy IV k nariadeniu CLP: pri každom výbere sa musia zohľadniť použité výstražné upozornenia, plánované alebo identifikované použitie alebo použitia látky alebo zmesi, ako aj základné pokyny špecifikované v stĺpcoch „podmienky používania“ v tabuľkách 6.1 až 6.5 prílohy IV k nariadeniu CLP. Treba sa vyhýbať duplícite a nadbytočnosti. Ak sa látka alebo zmes dodáva širokej verejnosti, na etikete sa spravidla<sup>26</sup> uvádza jedno bezpečnostné

<sup>24</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 286/2011 z 10. marca 2011.

<sup>25</sup> Pozri aj poznámku 1 v tabuľke 3.1.3 prílohy I k nariadeniu CLP.

<sup>26</sup> Ak je jasné, že zneškodnenie látky, zmesi alebo obalu nepredstavuje nebezpečenstvo pre zdravie ľudí ani pre životné prostredie, bezpečnostné upozornenie týkajúce sa zneškodnenia sa nevyžaduje.

upozornenie týkajúce sa zneškodnenia tejto látky alebo zmesi a zneškodnenia obalu (pozri článok 28 ods. 2 nariadenia CLP). Bežne sa na etikete nevyskytuje viac než šesť bezpečnostných upozornení, pokiaľ nie je potrebné poukázať na charakter a závažnosť nebezpečnosti (pozri [príklad C](#) v [oddieli 7.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Pomoc pri výbere najvhodnejších bezpečnostných upozornení sa nachádza v [oddieli 7](#) tohto usmerňovacieho dokumentu.

V časti 2 prílohy IV k nariadeniu CLP je vo všetkých jazykoch EÚ uvedený zoznam správnych znení bezpečnostných upozornení, ako sa musia uvádzať na etikete. V prípade odlišných prekladov bezpečnostných upozornení zdrojom najrelevantnejšieho znenia bude preklad nariadenia CLP do národného jazyka. Bezpečnostné upozornenia v jednom jazyku sa na etikete musia zoskupiť s výstražnými upozorneniami v tom istom jazyku (pozri [oddiel 3.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

## 4.7 Kódy pre výstražné a bezpečnostné upozornenia

Výstražné a bezpečnostné upozornenia sú kodifikované použitím jedinečných alfanumerických kódov, ktoré pozostávajú z jedného písmena a troch číslic:

- písmeno „H“ pre „výstražné upozornenie“ alebo „P“ pre „bezpečnostné upozornenie“,
- v prípade výstražných upozornení prvá číslica označuje typ nebezpečnosti (2 pre fyzikálne nebezpečnosti, 3 pre nebezpečnosti pre zdravie a 4 pre nebezpečnosti pre životné prostredie) a ďalšie dve číslice zodpovedajú poradovému číslu nebezpečnosti, napríklad kódy od 200 do 210 pre výbušnosť, kódy od 220 do 230 pre horľavosť atď.,
- slovné označenia špecifického rizika prevedené zo smernice o nebezpečných látkach a smernice o nebezpečných prípravkoch, ktoré však nie sú zahrnuté v systéme GHS OSN, sú kodifikované ako „EUH“,
- v prípade bezpečnostných upozornení číslica označuje jeden z piatich typov upozornení, a to všeobecné upozornenia (1), preventívne upozornenia (2), upozornenia týkajúce sa odozvy (3), upozornenia týkajúce sa uchovávaní (4) a upozornenia týkajúce sa zneškodňovania (5), po ktorej nasledujú dve číslice vyjadrujúce poradové čísla samotných upozornení.

Intervaly kódov pre výstražné a bezpečnostné upozornenia podľa nariadenia CLP sú uvedené v tabuľke 4 ďalej:

**Tabuľka 4: Intervaly kódov výstražných a bezpečnostných upozornení podľa nariadenia CLP**

Výstražné upozornenia: H	Bezpečnostné upozornenia: P
200 – 299 Fyzikálna nebezpečnosť	100 – 199 Všeobecné
300 – 399 Nebezpečnosť pre zdravie	200 – 299 Preventívne
400 – 499 Nebezpečnosť pre životné prostredie	300 – 399 Odozva
	400 – 499 Uchovávanie
	500 – 599 Zneškodňovanie

Kódy pre výstražné a bezpečnostné upozornenia a upozornenia EUH, nie sú pre etiketu potrebné. Podľa nariadenia CLP sa vyžaduje, aby sa na etikete uviedlo len aktuálne znenie uplatniteľných upozornení.

## 4.8 Doplnujúce informácie na etikete

V článku 25 nariadenia CLP sa vymedzuje pojem „doplnujúce informácie“, ktorých cieľom je doplniť na etiketu ďalšie informácie nad rámec tých, ktoré sú uvedené v článku 17 písm. a) až g). Tieto dodatočné informácie na etikete sa môžu rozdeliť do dvoch kategórií, a to na povinné a nepovinné informácie. Treba pripomenúť, že podľa článku 25 ods. 6 nariadenia CLP doplnujúce informácie na etikete môžu byť pre zmes povinné, hoci nie je klasifikovaná ako nebezpečná.

Všetky tzv. doplnujúce informácie sa musia spravidla uviesť v časti etikety vyhradenej pre doplnujúce informácie. Povinné aj nepovinné doplnujúce informácie sa musia uviesť v tých istých jazykoch, ako ostatné prvky označovania podľa nariadenia CLP.

Kedže je povinné uvádzať tieto informácie spolu s prvkami označovania, ktoré sa vyžadujú podľa článku 17 písm. a) až g) nariadenia CLP, pri príprave etikety podľa nariadenia CLP pre látku alebo zmes je potrebné tieto doplnujúce prvky označovania dôkladne posúdiť z hľadiska ich umiestnenia a priestoru, ktoré potrebujú (pozri aj [príklad 3](#) v [oddiele 6](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Nariadením Komisie (EÚ) 2017/542 sa zmenilo nariadenie CLP tak, aby obsahovalo požiadavku na jednoznačný identifikátor vzorca (UFI) ako doplnujúcu informáciu na etikete podľa článku 25 ods. 7 (pozri [oddiel 4.8.1.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu)<sup>27</sup>. Nie sú však stanovené žiadne pevné pravidlá týkajúce sa umiestnenia UFI na etikete: môže sa nachádzať v časti „doplnujúce informácie“ na etikete, ako je opísané vyššie, alebo môže byť umiestnená (označenie UFI) v blízkosti názvu výrobku alebo obchodného názvu. Z praktických dôvodov by UFI mohol byť vytlačený aj na obale, pokiaľ zostane v blízkosti ostatných informácií na etikete<sup>28</sup>. V každom prípade by mal byť UFI jasne viditeľný a mal by sa dať ľahko nájsť v núdzovej situácii (jeho hlavnou funkciou je pomôcť subjektu reagujúcemu v núdzovej situácii pri identifikácii zmesi obsiahnutej vo výrobku).

**Ked' sa použijú povinné doplnujúce informácie, musia byť ľahko identifikovateľné a čitateľné. Ak je miesto na etikete obmedzené, majú, samozrejme, prednosť pred všetkými nepovinnými doplnujúcimi informáciami.**

### 4.8.1 Povinné doplnujúce informácie na etikete

Medzi povinné doplnujúce informácie na etikete patria:

- doplnujúce výstražné upozornenia týkajúce sa konkrétnych fyzikálnych vlastností a vlastností súvisiacich so zdravím. Sú kodifikované ako upozornenia „EUH“, napr. EUH014 „Prudko reaguje s vodou“. Pre niektoré látky s harmonizovanými klasifikáciami sú doplnujúce výstražné upozornenia uvedené v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP,

<sup>27</sup> Nariadením Komisie (EÚ) 2017/542 sa zmenilo aj nariadenie CLP doplnením prílohy VIII.

<sup>28</sup> Upozorňujeme, že možnosť vytlačiť UFI na obale v blízkosti ostatných informácií na etikete, nie priamo na etikete, schválili príslušné orgány CARACAL. Hoci Európska komisia a väčšina členských štátov zastáva názor, že podľa kombinovaného znenia článku 32 ods. 4 a článku 31 ods. 5 nariadenia CLP sa to umožňuje, na základe obmedzeného počtu pripomienok členských štátov sa majú diskusie o tomto právnom výklade ukončiť, pokiaľ ide o to, či sa podľa súčasného právneho textu takéto kombinované čítanie už umožňuje alebo či je potrebná zmena časti A, oddielu 5.2 prílohy VIII k nariadeniu CLP a článku 25 ods. 7. nariadenia CLP.

- doplňujúce upozornenia pre určité zmesi, napr. EUH204 „Obsahuje izokyanáty. Môže vyvolať alergickú reakciu“ (pozri časť 2 prílohy II k nariadeniu CLP). Týmto vetám sú tiež priradené kódy EUH na účely zosúladenia ich prezentácie s doplňujúcimi výstražnými upozoreniami uvedenými vyššie,
- doplňujúce upozornenie EUH401 „Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie“ pre nebezpečné látky a zmesi patriace do pôsobnosti smernice 91/414/EHS<sup>29</sup> (pozri časť 4 prílohy II k nariadeniu CLP),
- prvky označovania vyplývajúce z iných aktov EÚ (pozri článok 32 ods. 6 nariadenia CLP), napríklad:
  - číslo autorizácie, ktoré sa vyžaduje podľa nariadenia REACH,
  - zoznam povrchovo aktívnych látok a parfumov podľa nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch, v znení zmien,
  - číslo autorizácie biocídneho výrobku podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012 o biocídnych výrobkoch,
  - ustanovenia o označovaní (napr. horľavosti) podľa smernice 75/324/EHS o aerosólových rozprašovačoch, v znení zmien, alebo
  - obsah prchavých organických zlúčenín (VOC) v súlade so smernicou 2004/42/ES<sup>30</sup>.

Medzi ďalšie povinné dodatočné informácie môžu patriť:

- špecifické informácie o odozve, ako je uvedené v zátvorkách bezpečnostného upozornenia P320 „Odborné ošetrenie je naliehavé (pozri... na etikete)“, P321 „Odborné ošetrenie (pozri... na etikete)“ v prílohe IV k nariadeniu CLP, napr. „pozri ďalšie pokyny o prvej pomoci na etikete“ alebo „pozri ďalšie pokyny o podaní protilátok na etikete“. Pozri aj tabuľku 5 ďalej v texte a tabuľky na výber upozornení v [oddieli 7.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu,
- v prípade zmesí obsahujúcich zložky, ktorých akútna toxicita nie je známa, v koncentráciách 1 % alebo vyšších upozornenie „x percent zmesi sa skladá zo zložky (zložiek), ktorých akútna toxicita nie je známa“ (pozri oddiel 3.1.3.6.2.2 prílohy I k nariadeniu CLP). Toto upozornenie sa tiež musí uvádzať v karte bezpečnostných údajov, ak je to možné<sup>31</sup>. Okrem toho môže byť vhodné rozlíšiť nebezpečnosť na základe spôsobu expozície, napríklad „x percent zmesi sa skladá zo zložky (zložiek), ktorých akútna (orálna/dermálna/inhalačná) toxicita nie je známa“, najmä keď je látka klasifikovaná aj na základe iných nebezpečností a keď je dôležité špecifikovať spôsob expozície (pozri aj [Usmernenia o uplatňovaní kritérií nariadenia CLP](#)),

---

<sup>29</sup> Zrušená a nahradená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh s účinnosťou od 14. júna 2011.

<sup>30</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES.

<sup>31</sup> Ďalšie informácie o zostavovaní KBÚ sa nachádzajú v [Usmernení k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#).

- v prípade zmesí, pre ktoré nie sú k dispozícii žiadne použiteľné informácie o krátkodobej (akútnej) a/alebo dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti pre vodné prostredie pre jednu alebo niekoľko príslušných zložiek, upozornenie „Obsahuje x percent zložiek s neznámou nebezpečnosťou pre vodné prostredie“ (pozri oddiel 4.1.3.6.1 prílohy I k nariadeniu CLP). Toto upozornenie sa musí uviesť na etikete a v karte bezpečnostných údajov.
- v prípade zmesí, na ktoré sa vzťahujú požiadavky na predkladanie podľa článku 45 nariadenia CLP a prílohy VIII k nariadeniu CLP, v príslušných prípadoch UFI (pozri [oddiel 4.8.1.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Podľa nariadenia CLP sa doplňujúce informácie na etikete musia uviesť v časti vyhradenej pre doplňujúce informácie. Dodávateľ sa môže rozhodnúť aj pre umiestnenie doplňujúcich informácií na viacerých miestach, pri zohľadnení požiadavky podľa článku 25 nariadenia CLP (pozri [príklad 3](#) a [príklad 5](#) v [oddiele 6](#) tohto dokumentu).

Podobne by sa časť pre doplňujúce informácie na etikete mala viditeľne oddeliť od prvkov označovania podľa článku 17 písm. a) až g) nariadenia CLP, napríklad tým, že sa umiestnia v inej časti etikety, že sa umiestnia do textového poľa, že sa odlišia farebne alebo použitím písma inej veľkosti. V jednotlivých prípadoch však nemusí byť vhodné viditeľné odlíšenie medzi prvkami podľa nariadenia CLP a povinnými doplňujúcimi informáciami na etikete, ktoré sa vyžadujú podľa iných právnych predpisov, najmä ak informácie podľa iných právnych predpisov slúžia na podporu bezpečnej manipulácie a používania látky alebo zmesi. Napríklad, ak ďalšie upozornenia EUH vyjadrujú podobné varovanie, ako je uvedené vo výstražných upozorneniach, ktoré odrážajú klasifikáciu, potom sa dokonca odporúča zoskupiť oba typy upozornenia na etikete spolu tak, aby sa navzájom podporovali. Napríklad v prípade látky, ktorá je klasifikovaná ako látka reagujúca s vodou kategórie 1, výstražné upozornenie EUH014 „Prudko reaguje s vodou.“ je veľmi podobné upozorneniu H260 „Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny, ktoré sa môžu spontánne zapáliť.“ (pozri aj [príklad 4](#) v [oddiele 6](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Pokiaľ ide o čitateľnosť, s povinnými informáciami na etikete, ktoré si vyžadujú iné právne predpisy EÚ (napr. obsah prchavých organických zlúčenín podľa smernice 2004/42/ES alebo uvedenie zoznamu špecifikovaných zložiek podľa nariadenia (ES) č. 648/2004, sa nesmie zaobchádzať inak ako s inými povinnými informáciami na etikete, ktoré sa vyžadujú podľa samotného nariadenia CLP. Povinné informácie musia byť ľahko identifikovateľné a čitateľné a na etikete podľa nariadenia CLP musia mať prednosť pred ostatnými nepovinnými doplňujúcimi informáciami. Prehľad povinných doplňujúcich prvkov označovania, ktoré sa majú uvádzať v časti pre doplňujúce informácie na etikete, sa uvádza v tabuľke 5.

**Tabuľka 5: Povinné doplňujúce informácie na etikete podľa článkov 25 a 32 nariadenia CLP**

Odkaz na právny predpis	Typ a uplatniteľnosť	Kód	Obsah/znenie
<b>Článok 25 ods. 1 nariadenia CLP a časť 1 oddiel 1.1 prílohy II k nariadeniu CLP</b>	a)		Doplňujúce výstražné upozornenia týkajúce sa určitých fyzických vlastností látok a zmesí. Keď je už látka alebo zmes klasifikovaná na základe kritérií uvedených v prílohe I k nariadeniu CLP, je potrebné ich priradiť podľa podmienok špecifikovaných v prílohe II k nariadeniu CLP. Pre niektoré látky s harmonizovanými klasifikáciami sú doplňujúce výstražné upozornenia uvedené v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP.

Odkaz na právny predpis	Typ a uplatniteľnosť	Kód	Obsah/znenie
		EUH014	„Prudko reaguje s vodou“
		EUH018	„Pri použití môže vytvárať horľavú/výbušnú zmes pár so vzduchom“
		EUH019	„Môže vytvárať výbušné peroxidy“
		EUH044	„Riziko výbuchu pri zahrievaní v uzatvorenom priestore“
<b>Článok 25 ods. 1 nariadenia CLP a časť 1 oddiel 1.2 prílohy II k nariadeniu CLP</b>	b)	Doplňujúce výstražné upozornenia týkajúce sa vlastností látok a zmesí súvisiacich so zdravím. Keď je už látka alebo zmes klasifikovaná na základe kritérií uvedených v časti 1 oddiele 1.2 prílohy II k nariadeniu CLP, je potrebné ich priradiť podľa podmienok špecifikovaných v prílohe I. Pre niektoré látky s harmonizovanými klasifikáciami sú doplňujúce výstražné upozornenia uvedené v časti 3 prílohy VI k nariadeniu CLP. Pre EUH071 pozri aj tabuľku 3.1.3 poznámku 1 prílohy I k nariadeniu CLP.	
		EUH029	„Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn“
		EUH031	„Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn“
		EUH032	„Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn“
		EUH066	„Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky“
		EUH070	„Toxické pri kontakte s očami“
		EUH071	„Žieravé pre dýchacie cesty“
<b>Článok 25 ods. 6 nariadenia CLP a časť 2 k prílohy II k nariadeniu CLP</b>		Doplňujúce upozornenia pre určité zmesi. Je potrebné ich priradiť zmesiam v súlade s podmienkami špecifikovanými v časti 2 prílohy II k nariadeniu CLP.	

Odkaz na právny predpis	Typ a uplatniteľnosť	Kód	Obsah/znenie
	1. Zmesi s obsahom olova	EUH201	„Obsahuje olovo. Nepoužívajte na povrchy, ktoré by mohli žuť alebo oblizovať deti“
	– pre balenia s obsahom menším ako 125 ml	EUH201A	„Pozor! Obsahuje olovo.“
	2. Zmesi s obsahom kyanakrylátov	EUH202	„Kyanakrylát. Nebezpečenstvo. V priebehu niekoľkých sekúnd zlepí pokožku a oči. Uchovávajú mimo dosahu detí.“
	3. Cementy a cementové zmesi	EUH203	„Obsahuje chróm (VI). Môže vyvolať alergickú reakciu.“
	4. Zmesi s obsahom izokyanátov	EUH204	„Obsahuje izokyanáty. Môže vyvolať alergickú reakciu.“
	5. Zmesi s obsahom epoxidových zložiek s priemernou molekulovou hmotnosťou ≤ 700	EUH205	„Obsahuje epoxidové zložky. Môže vyvolať alergickú reakciu.“
	6. Zmesi predávané širokej verejnosti, ktoré obsahujú aktívny chlór	EUH206	„Pozor! Nepoužívajte spolu s inými výrobkami. Môžu sa uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór).“
	7. Zmesi s obsahom kadmia (zliatiny) a určené na tvrdé a mäkké spájkovanie	EUH207	„Pozor! Obsahuje kadmium. Pri používaní sa tvorí nebezpečný dym. Pozri informácie od výrobcu. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.“
	8. Zmesi, ktoré nie sú klasifikované ako senzibilizujúce, ale obsahujú aspoň jednu senzibilizujúcu látku <sup>32</sup>	EUH208	„Obsahuje (názov senzibilizujúcej látky). Môže vyvolať alergickú reakciu.“

<sup>32</sup> Podľa posledného odseku oddielu 2.8 prílohy II k nariadeniu CLP (zavedeného nariadením Komisie (EÚ) č. 286/2011 (2. prispôsobenie nariadenia CLP technickému pokroku)) zmesi klasifikované ako senzibilizujúce, ktoré obsahujú inú látku/iné látky klasifikovanú(-é) ako senzibilizujúcu(-e) (okrem

Odkaz na právny predpis	Typ a uplatniteľnosť	Kód	Obsah/znenie
	9. Kvapalné zmesi s obsahom halogénovaných uhľovodíkov	EUH209 EUH209A	„Pri použití sa môže stať veľmi horľavou“ alebo „Pri použití sa môže stať horľavou“
	10. Zmesi, ktoré nie sú určené pre širokú verejnosť	EUH210	„Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.“
	11. Aerosóly		Aerosóly podliehajú aj ustanoveniam o označovaní smernice 75/324/EHS.
<b>Príloha IV k nariadeniu CLP</b>	Látky a zmesi s pridelenými bezpečnostnými upozoreniami <ul style="list-style-type: none"> <li>• P320 – Odborné ošetrenie je naliehavé (pozri... na etikete).</li> <li>• P321 – Odborné ošetrenie (pozri... na etikete).</li> </ul>		Ďalšie pokyny prvej pomoci (napr. podanie protilátky alebo okamžité opatrenia, ako je napríklad osobitný čistiaci prostriedok) uvedené v zátvorkách bezpečnostných upozornení
<b>Oddiel 3.1.3.6.2.2 prílohy I k nariadeniu CLP</b>	Zmes obsahujúca zložku, resp. zložky, ktorých akútna toxicita nie je známa, v koncentrácii 1 % alebo vyššej		„x percent zmesi sa skladá zo zložky (zložiek), ktorých akútna toxicita nie je známa“ (týka sa aj karty bezpečnostných údajov)
<b>Oddiel 4.1.3.6.1 prílohy I k nariadeniu CLP</b>	Zmes, pre ktorú nie sú dostupné žiadne použiteľné informácie o krátkodobej (akútnej) a/alebo dlhodobej (chronickej) nebezpečnosti pre vodné prostredie pre jednu alebo viac príslušných zložiek		„Obsahuje x percent zložiek s neznámou nebezpečnosťou pre vodné prostredie.“ (týka sa aj karty bezpečnostných údajov)

tej látky, ktorá vedie ku klasifikácii zmesi), ktorá je prítomná/ktoré sú prítomné v rovnakej alebo väčšej koncentrácii, než je koncentrácia uvedená v tabuľke 3.4.6 prílohy I, obsahujú názov tejto látky/názvy týchto látok na označení. Tento názov (tieto názvy) by sa mal (mali) uviesť spolu s názvom (názvami) látky (látok) relevantnej (relevantných) pre klasifikáciu zmesi. Treba pripomenúť, že sa musí použiť výstražné upozornenie EUH208, keď zmes, ktorá nie je klasifikovaná ako senzibilizujúca, obsahuje senzibilizujúce látky. Podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2016/918 (8. prispôbenie nariadenia CLP technickému pokroku) však platí, že ak je zmes označená ako EUH204 v súlade s oddielom 2.4 prílohy II k nariadeniu CLP alebo ako EUH205 v súlade s oddielom 2.5 prílohy II, označenie EUH208 možno na etikete vynechať, ak jediné látky, ktoré si vyžadujú označenie EUH208, sú izokyanáty alebo epoxidové zložky.

Odkaz na právny predpis	Typ a uplatniteľnosť	Kód	Obsah/znenie
<b>Článok 25 ods. 2 nariadenia CLP</b>	Doplňujúce upozornenie pre látky a zmesi patriace do pôsobnosti smernice 91/414/EHS <sup>33</sup>	EUH401	„Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.“
<b>Prvky označovania vyplývajúce z iných aktov Spoločenstva podľa článku 32 ods. 6 nariadenia CLP</b>	<b>Príklady:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)</li> <li>★ Nariadenie (ES) č. 648/2004 (detergenty)</li> <li>★ Smernica 75/324/EHS o aerosólových rozprašovačoch</li> <li>★ Smernica 2004/42/ES o prchavých organických zlúčeninách (VOC)</li> <li>★ Nariadenie (EÚ) č. 528/2012 o biocídnych výrobkoch</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>★ číslo autorizácie</li> <li>★ upozornenia na etikete súvisiace s obmedzeniami v prílohe XVII k nariadeniu REACH, napr. „Obmedzené na profesionálnych užívateľov“</li> <li>★ vymenovanie špecifikovaných zložiek, ako napríklad aniónové povrchovo aktívne látky, bieliace činidlá na báze kyseliny, enzýmy, dezinfekčné činidlá, optické zosvetľovače a parfumy</li> <li>★ napr. označovanie horľavosti</li> <li>★ obsah prchavých organických zlúčenín</li> <li>★ napríklad: číslo autorizácie biocídneho výrobku</li> </ul>
<b>Článok 25 ods. 7 nariadenia CLP a časť A bod 5 prílohy VIII k nariadeniu CLP<sup>34</sup></b>	Jednoznačný identifikátor vzorca (UFI) pre zmesi, ktoré sú klasifikované ako zmesi s účinkom na zdravie alebo s fyzikálnymi účinkami a na ktoré sa vzťahujú požiadavky na predkladanie podľa článku 45 nariadenia CLP (pozri <a href="#">oddiel 4.8.1.1</a> tohto usmerňovacieho dokumentu).	n/a	Jedinečný 16-miestny alfanumerický kód <sup>35</sup> , napríklad: UFI: VDU1-414F-1003-1862

<sup>33</sup> Zrušená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh s účinnosťou od 14. júna 2011.

<sup>34</sup> Pozri nariadenie Komisie (EÚ) 2017/542.

<sup>35</sup> Viac informácií nájdete v [používateľskej príručke o generátore UFI](#) a na webovom sídle toxikologických informačných centier agentúry ECHA na adrese <https://poisoncentres.echa.europa.eu/publications>.

#### 4.8.1.1 Jednoznačný identifikátor vzorca (UFI)

Jednoznačný identifikátor vzorca (UFI) je jedinečný alfanumerický kód, ktorý spája informácie o zmesi predloženej podľa článku 45 nariadenia CLP s konkrétnym výrobkom uvedeným na trh (ďalšie informácie nájdete na webovom sídle toxikologických informačných centier agentúry ECHA na adrese: <https://poisoncentres.echa.europa.eu/>).

Označenie UFI je povinné pre všetky nebezpečné zmesi, ktoré si vyžadujú predloženie informácií podľa článku 45 nariadenia CLP, t. j. všetky zmesi, ktoré sa uvádzajú na trh EÚ a klasifikujú sa podľa nariadenia CLP ako nebezpečné na základe ich účinkov na zdravie alebo fyzikálnych účinkov. Od spoločností, od ktorých sa požaduje predloženie informácií (následní užívatelia a dovozcovia), sa pred uvedením zmesi na trh vyžaduje, aby na etikete zmesi uviedli UFI (uplatňujú sa určité výnimky, viac podrobností nájdete v [Usmerniach o harmonizovaných informáciách súvisiacich s reakciou na ohrozenie zdravia – príloha VIII k nariadeniu CLP](#)).

Označenie UFI musí byť buď vytlačené na etikete, alebo k nej pripevnené. Z praktických dôvodov by sa UFI mohol vytlačiť aj na obale, pokiaľ ostane v blízkosti ostatných prvkov označovania<sup>36</sup>. Ak sa osoba zodpovedná za označovanie rozhodne pripevniť UFI k etikete, nálepka by sa mala pevne pripojiť k etikete, aby odolávala bežnej manipulácii a používaniu.

Označenie UFI sa považuje za povinnú doplňujúcu informáciu na etikete podľa článku 25 ods. 7 nariadenia CLP a musí byť normálnou súčasťou časti etikety určenej na doplňujúce informácie. S cieľom zlepšiť viditeľnosť a pomôcť používateľovi pri identifikácii výrobku sa však môže UFI alternatívne umiestniť (s označením „UFI“) v tesnej blízkosti identifikátorov výrobku.

Pred kódom UFI sa musí veľkými písmenami uviesť skratka „UFI“.

Označenie UFI musí takisto byť čitateľné (pozri [oddiel 5.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu, kde sú opísané čitateľnosť a veľkosť prvkov označovania) a nezmazateľné.

Používanie UFI v prípade zmesí, ktoré ešte neboli oznámené podľa vnútroštátnych právnych predpisov, sa bude uplatňovať postupne od 1. januára 2020, v súlade s plánovaným použitím zmesi (viac podrobností o dátumoch uplatňovania pozri v oddiele 3.4.1 [Usmernení o harmonizovaných informáciách súvisiacich s reakciou na ohrozenie zdravia – príloha VIII k nariadeniu CLP](#)). Zmesi, ktoré už boli oznámené v rámci vnútroštátnych systémov, nemusia byť do **1. januára 2025** opätovne označené na účely uvedenia UFI. Ak je však pred týmto dátumom potrebná aktualizácia predloženia, spoločnosť musí splniť požiadavky podľa prílohy VIII a pred umiestnením zmesí na trh ich opätovne označiť kódmi UFI alebo pripevniť kódy UFI k etikete s príslušnými zmenami. Ak spoločnosť predloží informácie v súlade s prílohou VIII k nariadeniu CLP pred stanoveným termínom, odporúča sa bez zbytočného odkladu uviesť na etikete UFI.

<sup>36</sup> Upozorňujeme, že možnosť vytlačiť UFI na obale v blízkosti ostatných informácií na etikete, nie priamo na etikete, schválili príslušné orgány CARACAL. Hoci Európska komisia a väčšina členských štátov zastáva názor, že podľa kombinovaného znenia článku 32 ods. 4 a článku 31 ods. 5 nariadenia CLP sa to umožňuje, na základe obmedzeného počtu pripomienok členských štátov sa majú diskusie o tomto právnom výklade ukončiť, pokiaľ ide o to, či sa podľa súčasného právneho textu takéto kombinované čítanie už umožňuje alebo či je potrebná zmena časti A, oddielu 5.2 prílohy VIII k nariadeniu CLP a článku 25 ods. 7. nariadenia CLP.

### Upozorňujeme, že:

- V prípade nebezpečných zmesí, na ktoré sa vzťahujú informácie podľa článku 45 nariadenia CLP, je potrebné uviesť UFI na etikete alebo na obale v blízkosti ostatných informácií na etikete. V prípade nebezpečných zmesí určených na priemyselné použitie<sup>37</sup> sa môže UFI alternatívne uviesť v oddiele 1.1 KBÚ. V prípade nebezpečných zmesí, ktoré sa predávajú nebalené<sup>38</sup>, sa musí UFI uviesť v oddiele 1.1 KBÚ<sup>39</sup>.
- Označenie UFI sa nevyžaduje len pre zmesi mimo rozsahu pôsobnosti článku 45 nariadenia CLP, t. j. pre zmesi používané na vedecký výskum a vývoj (SR&D), pre zmesi na technologicky orientovaný výskum a vývoj, pre zmesi klasifikované ako „plyny pod tlakom“ a/alebo „výbušniny (nestabilné výbušniny a podtriedy 1.1 až 1.6) a pre zmesi klasifikované ako nebezpečné pre životné prostredie.
- Spoločnosť môže zväziť predkladania pre zmesi, ktoré sú mimo rozsahu pôsobnosti článku 45 nariadenia CLP (napríklad len pre zmesi nebezpečné pre životné prostredie). V takom prípade sa môže na etikete týchto zmesí dobrovoľne uviesť UFI.

Online nástroj na vytváranie a overovanie kódov UFI, generátor UFI, je dostupný na webovom sídle toxikologických informačných centier na adrese <https://poisoncentres.echa.europa.eu/ufi-generator>.

### 4.8.2 Nepovinné doplňujúce informácie na etikete

V niektorých prípadoch môžu dodávatelia potrebovať na etikete uviesť určité prvky, ktoré nie sú povinné, sú však potrebné na manipuláciu a používanie výrobku, ako napríklad informácie o konkrétnom výrobku, základný návod na používanie alebo bezpečnostné upozornenia, ktoré nevyplývajú priamo z klasifikácie výrobku (napr. „Pred použitím si prečítajte etiketu“ alebo „Zabráňte kontaktu s očami“ – v prípade zmesí, ktoré spôsobujú podráždenie očí). Tieto nepovinné doplňujúce informácie na etikete, ktorých obsah je na voľnom uvážení dodávateľa, nie sú súčasťou požiadaviek na označovanie podľa nariadenia CLP.

Pri rozhodovaní o grafickom návrhu etikety treba zohľadniť aj potrebu nepovinných informácií. Nepovinné doplňujúce informácie, ak sa použijú, môžu sa uvádzať zároveň s prvkami označovania, ktoré sa vyžadujú v článku 17 písm. a) až g) nariadenia CLP, a s povinnými doplňujúcimi informáciami. Tieto informácie však nesmú byť pre používateľa zavádzajúce ani nesmú byť v rozpore s povinnými prvkami označovania. Mali by tiež poskytovať ďalšie potrebné podrobnosti (pozri článok 25 ods. 3 nariadenia CLP).

---

<sup>37</sup> T. j. zmesi určené výlučne na použitie v priemysle (ďalšie informácie nájdete v [Usmerneniach o harmonizovaných informáciách súvisiacich s reakciou na ohrozenie zdravia – príloha VIII k nariadeniu CLP](#)).

<sup>38</sup> Napr. zmesi uvedené v časti 2 prílohy II k nariadeniu CLP.

<sup>39</sup> Upozorňujeme, že príslušné orgány pre nariadenie REACH a CLP (CARACAL) súhlasili s výkladom, že nie je potrebná žiadna štandardná požiadavka umiestniť na KBÚ jednoznačný identifikátor vzorca (UFI) (okrem nebalených zmesí). Návrhy na zmenu prílohy VIII a prílohy II k nariadeniu REACH sú v súčasnosti predmetom diskusie na úrovni príslušných orgánov CARACAL.

Dodatočné prvky označovania, ktoré vyplývajú z GHS OSN, nie sú však vykonané v nariadení CLP, sa môžu uviesť v časti pre nepovinné doplňujúce informácie. Nesmú však zavádzať používateľa.

Okrem toho všetky prípadné nepovinné doplňujúce informácie, či už uvedené na etikete alebo na obale, musia byť v súlade s klasifikáciou látky alebo zmesi (pozri článok 25 ods. 4 nariadenia CLP). To znamená, že vyhlásenia ako „netoxický“, „neznečisťujúci“ alebo „ekologický“, iné vyhlásenia, ktoré naznačujú, že látka alebo zmes nie je nebezpečná, ani upozornenia, ktoré nie sú v súlade s pridelenou klasifikáciou, sa nesmú uvádzať na etikete alebo obale klasifikovanej látky alebo zmesi.

## 5. Usmernenie ku konkrétnym aspektom označovania nebezpečnosti podľa nariadenia CLP

### 5.1 Ďalšie aspekty, ktoré treba zohľadniť pri označovaní nebezpečnosti podľa nariadenia CLP

S cieľom umožniť dodávateľovi navrhnuť etikety v súlade s nariadením CLP, ale zároveň mu poskytnúť čo najväčšiu slobodu pri zostavovaní etikiet, by sa mali posúdiť ďalšie aspekty označovania:

- **veľkosť etikety:** v nariadení CLP sa stanovujú minimálne rozmery veľkosti etikety a niektorých jej prvkov (pozri [oddiel 5.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu),
- **špecifické pravidlá označovania**, ktoré sa týkajú špecifických situácií označovania a balenia, napríklad:
  - látka alebo zmes je v **nevhodne tvarovanom alebo malom obale** (pozri článok 29 nariadenia CLP),
  - **obal tvorí niekoľko vrstiev** a/alebo
  - látka alebo zmes podliehajú ustanoveniam o označovaní nariadenia CLP a **ustanoveniam o označovaní v súlade s pravidlami o preprave nebezpečného tovaru** podľa odporúčaní OSN na prepravu nebezpečného tovaru – Vzorové predpisy – (tzv. „oranžová kniha“)<sup>40</sup>. Osoba zodpovedná za zostavenie etikety podľa nariadenia CLP musí zohľadniť všetky tieto pravidlá pred prijatím konečného rozhodnutia o etikete pre látku alebo zmes (pozri článok 33 nariadenia CLP),
- **výber bezpečnostných upozornení:**  
Výber najvhodnejšieho súboru bezpečnostných upozornení, ktoré sa uvedú na etikete, závisí zväčša od voľného uváženia dodávateľa. Pozri [oddiel 7](#) tohto usmerňovacieho dokumentu.

### 5.2 Veľkosť etikety a prvky označovania

V oddiele 1.2 prílohy I k nariadeniu CLP sa vymedzuje veľkosť etikety stanovením **minimálnych rozmerov** etikety, pričom veľkosť piktogramu súvisí s týmito minimálnymi rozmermi (pozri aj tabuľku 6 ďalej)<sup>41</sup>. Etiketa by však mala byť dostatočne veľká, aby mohla obsahovať všetky prvky označovania vymedzené v nariadení CLP a zároveň, aby ostali čitateľné. Preto bude musieť byť etiketa väčšia ako stanovená minimálna plocha.

---

<sup>40</sup> V EÚ vykonávané prostredníctvom medzinárodných modálnych dohôd a smernice 2008/68/ES.

<sup>41</sup> Veľkosť piktogramu sa v tomto prípade vzťahuje na rozmery samotného piktogramu, a nie na veľkosť pomyselného štvorca, v ktorom sa piktogram nachádza.

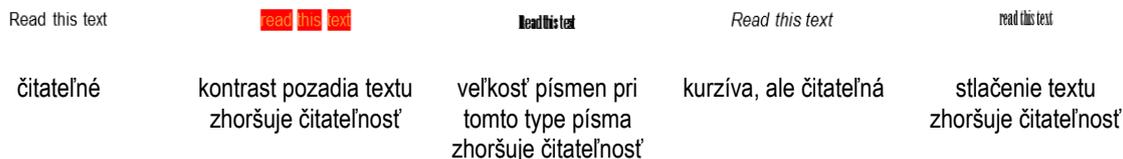
**Tabuľka 6: Minimálne rozmery etikiet a piktogramov podľa nariadenia CLP**

Objem balenia	Rozmery etikety (v milimetroch) na informácie vyžadované v článku 17 nariadenia CLP	Rozmery piktogramu (v milimetroch)
≤ 3 litre	Ak je to možné, najmenej 52 x 74	Nie menej ako 10 x 10 Ak je to možné, najmenej 16 x 16
> 3 litre, ale ≤ 50 litrov	Najmenej 74 x 105	Najmenej 23 x 23
> 50 litrov, ale ≤ 500 litrov	Najmenej 105 x 148	Najmenej 32 x 32
> 500 litrov	Najmenej 148 x 210	Najmenej 46 x 46

V nariadení CLP sa vyžaduje, aby prvky označovania uvedené v článku 17 ods. 1 nariadenia CLP mali takú veľkosť a rozstupy medzi písmenami, aby boli ľahko čitateľné.

Čitateľnosť je určená na základe kombinácie veľkosti písma, medzier medzi písmenami, riadkovania, hrúbky písma, typu farby, typu písma, pomeru medzi šírkou a výškou písmen, povrchu materiálu a výrazného kontrastu medzi písmom a pozadím.

Niektoré príklady vplyvu týchto parametrov na čitateľnosť sú znázornené na obrázku 2.



## Obrázok 2: Čitateľnosť

Na etikete možno uviesť viac jazykov, ako vyžaduje členský štát, v ktorom sa látka alebo zmes uvádza na trh. Ak etiketa spĺňa (minimálne) rozmery uvedené v tabuľke 6 a ak je zaručená čitateľnosť prvkov textu, rozhodnutie o počte jazykov je na voľnom uvážení príslušného dodávateľa.

Presná **veľkosť písmen** výstražných slov, výstražných upozornení, bezpečnostných upozornení a akýchkoľvek doplňujúcich informácií nie je v právnom texte bližšie vymedzená, t. j. rozhodnutie o veľkosti písmen, ktorá umožňuje ľahkú čitateľnosť prvkov označovania, sa ponecháva na dodávateľovi. Ako referenčná veľkosť sa však môže použiť minimálna veľkosť písmen 1,2 mm (tzv. stredná výška písma). Dodávateľ sa môže rozhodnúť, či veľkosť písma zväčšíť podľa celkového objemu obalu a rozmerov etikety alebo ju stanoví viac-menej pre všetky objemy a etikety.

Dodávateľ sa obdobne môže rozhodnúť pre väčšiu veľkosť písmen v prípade niektorých prvkov označovania, kým ostatné prvky budú zobrazené menšími písmenami. Niektorými často vyberanými praktickými možnosťami sú napríklad:

- uvedenie výstražného slova „Nebezpečenstvo“ alebo „Pozor“ na etikete väčšími písmenami ako výstražných alebo bezpečnostných upozornení,
- uvedenie povinných prvkov označovania väčšími písmenami ako nepovinných informácií na etikete.

Obidve uvedené možnosti sú v zásade zlučiteľné s právnym textom nariadenia CLP, pokiaľ sú povinné informácie na etikete ľahko čitateľné.

Nariadením CLP sa spája **veľkosť výstražných piktogramov** s minimálnymi rozmermi etikety. Každý výstražný piktogram musí pokrývať aspoň jednu pätnástinu minimálneho povrchu plochy etikety vyhradenej na povinné informácie na etikete. Minimálne rozmery etikiet a piktogramov sa uvádzajú v tabuľke 1.3 v prílohe I k nariadeniu CLP. Plocha piktogramu pre najmenší objem balenia by mala byť najmenej 16 mm x 16 mm, ak je to možné, nesmie však byť nikdy menšia než 1 cm<sup>2</sup>. Ak to umožňuje skutočná veľkosť etikety, piktogram by mal mať väčšiu veľkosť než minimálne rozmery. Základnou myšlienkou je, že veľkosť etikety a veľkosť piktogramov by mali ostať úmerné veľkosti obalu.

Piktogram pokrývajúci jednu pätnástinu minimálnej plochy získanej vynásobením rozmerov, ktoré sú vymedzené v tabuľke 1.3 prílohy I k nariadeniu CLP, sa považuje za čitateľný. Jeho veľkosť sa musí zväčšiť vo všetkých prípadoch, keď zaberá menej ako jednu pätnástinu plochy etikety určenej na povinné informácie na etikete. Pri malých baleniach je jedna pätnástinu minimálnej veľkosti etikety 16 mm x 16 mm. Niekedy však nemožno použiť ani minimálnu veľkosť etikety alebo na minimálnu veľkosť etikety možno umiestniť len piktogramy s rozmermi 10 mm x 10 mm (napr., ak je piktogramov viac). Tieto piktogramy s plochou 1 cm<sup>2</sup> sú najmenšie povolené piktogramy a možno ich použiť, len ak nie je miesto na väčšie. Ak to je možné, vždy sa musí použiť piktogram s rozmermi najmenej 16 mm x 16 mm. „Ak to je možné“ sa týka veľkosti etikety, preto ak veľkosť etikety umožňuje umiestnenie väčšieho piktogramu, musí sa použiť. Keď sa však dodávateľ rozhodne použiť etiketu, ktorá je väčšia ako minimálne rozmery pri určitom objeme balenia, nie je potrebné zväčšiť aj veľkosť piktogramu, ak pokrýva jednu pätnástinu príslušných minimálnych rozmerov.

**Napríklad:**

V prípade nádoby s objemom > 50 litrov, ale ≤ 500 litrov musí byť minimálna veľkosť piktogramu 32 mm x 32 mm, čo je jedna pätnástinu plochy získanej vynásobením minimálnych rozmerov (105 mm x 148 mm). (105 mm x 148 mm = 10,5 cm x 14,8 cm = 155,5 cm<sup>2</sup>. Potom jedna pätnástinu zo 155 cm<sup>2</sup> = 10,36 cm<sup>2</sup>;  $\sqrt{10,36 \text{ cm}^2} = 3,22 \text{ cm} = 32,2 \text{ mm}$  (32 mm po zaokrúhlení) pre každý rozmer každého piktogramu). Ak sa zväčší etiketa, ale objem nádoby sa nezmení (>50 litrov, ale ≤500 litrov), minimálna veľkosť každého piktogramu by mala byť aspoň jedna pätnástinu minimálnej plochy súvisiacej s povinnými informáciami vyžadovanými v článku 17 nariadenia CLP, t. j. 32 mm x 32 mm.

V zásade by etiketa spĺňajúca minimálne rozmery uvedené v predchádzajúcom texte mala byť dostatočne veľká, aby sa na nej uviedli všetky prvky označovania vymedzené v článku 17 nariadenia CLP a aby zároveň zostali čitateľné. Uprednostniť sa musia povinné prvky označovania a akékoľvek povinné doplňujúce informácie, ktoré sa vyžadujú podľa nariadenia CLP a iných právnych predpisov EÚ. Ak sa dodávateľ rozhodne doplniť nepovinné doplňujúce prvky označovania, čitateľnosť sa môže znížiť v prípade, keď sa doplní viac než len malé množstvo takýchto informácií. V prípade väčšieho množstva nepovinných informácií dodávateľ môže zväčšiť ich obmedzenie alebo zväčšenie veľkosti etikety. Dodávateľ by mal v prípade zväčšenia etikety zväčšiť aj zväčšenie jednotlivých povinných prvkov označovania. Toto by malo slúžiť na účely ich ľahšej identifikácie a zachovania ich čitateľnosti.

Každá dodatočná plocha získaná zväčšením plochy etikety sa môže využiť na ďalšie informácie, ktoré dodávateľ považuje za dôležité. Treba to však posúdiť v kontexte

požiadavky uvedenej v článku 25 ods. 3 nariadenia CLP, aby nepovinné doplňujúce informácie nestážovali identifikáciu povinných prvkov označovania.

### 5.3 Výnimky z požiadaviek na označovanie a balenie

Nie všetky balenia umožňujú, aby na etikete alebo na obale boli uvedené všetky potrebné informácie v súlade s požiadavkami článku 31 nariadenia CLP.

V článku 29 ods. 1 nariadenia CLP a v oddiele 1.5.1 prílohy I k tomuto nariadeniu sa stanovujú výnimky pre obaly, ktoré sú také malé alebo majú taký tvar alebo formu, že nie je možné splniť požiadavky článku 31 nariadenia CLP.

Ak nemožno uplatniť ustanovenia v článku 29 ods. 1, v článku 29 ods. 2 nariadenia CLP a v oddiele 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP, povoľuje sa vynechanie určitých prvkov označovania (pozri [oddiel 5.3.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

#### 5.3.1 Používanie skladacích letákov, závesných štítkov a vonkajších obalov

Obal látky alebo zmesi môže byť taký malý alebo môže mať taký tvar alebo formu, že sa na ňom nedajú uviesť prvky označovania v súlade s požiadavkami článku 31 nariadenia CLP. K tomu môže dôjsť buď preto, že v členských štátoch, v ktorých sa látka alebo zmes uvádza na trh, je potrebné uviesť na etikete viac ako jeden jazyk, alebo jednoducho preto, že obal je príliš malý, alebo je problematické ho označiť z dôvodu jeho formy alebo tvaru, takže nie je možné zobrazíť všetky prvky označovania, dokonca ani v jednom jazyku.

Predovšetkým sa môže stať, že ak bude obal položený obvyklým spôsobom, nebude možné etiketu čítať horizontálne, alebo prvky označovania nebudú dostatočne veľké a rozstupy medzi písmenami také, aby boli ľahko čitateľné.

V takom prípade sa prvky označovania vymedzené v článku 17 nariadenia CLP môžu uviesť buď na

- skladacích letákoch, alebo
- závesných štítkoch, alebo
- vonkajšom obale.

Keď sa použije jedna z uvedených alternatív, etiketa na akomkoľvek vnútornom obale alebo časť skladacieho letáka, ktorý je priamo pripevnený k obalu, musia obsahovať aspoň tieto informácie: výstražný piktogram (výstražné piktogramy), identifikátor výrobku uvedený v článku 18 nariadenia CLP a názov a telefónne číslo dodávateľa látky alebo zmesi. Výstražné slovo, výstražné a bezpečnostné upozornenia, ako aj doplňujúce informácie na etikete sa v tomto prípade môžu vynechať<sup>42</sup>. Použitie týchto alternatív sa však nepovoľuje, ak by sa etiketa stala nečitateľnou len z toho dôvodu, že dodávateľ chce uviesť na etikete viac jazykov, ako vyžadujú členské štáty, v ktorých sa látka alebo zmes uvádza na trh.

##### 5.3.1.1 Skladacie letáky a závesné štítky

Keď dodávateľ uzná, že je potrebné použiť skladacie letáky alebo závesné štítky, mal by

---

<sup>42</sup> Upozorňujeme, že možnosť umiestniť UFI na vnútornom obale v prípade, že je obal príliš malý alebo má takú formu či tvar, že nie je možné splniť požiadavky na označovanie podľa článku 31 nariadenia CLP, je v súčasnosti predmetom diskusie na úrovni príslušných orgánov CARACAL.

zvážiť tieto aspekty:

### Všeobecné požiadavky na skladacie letáky a závesné štítky

V nariadení CLP sa nestanovujú nijaké samostatné ustanovenia pre závesné štítky a skladacie letáky. Obidva typy etikiet musia spĺňať rovnaké normy na vyhotovenie ako akákoľvek iná „normálna“ etiketa, konkrétne:

- prvky označovania (v prípade vhodnosti vrátane UFI) musia byť nezmazateľné, ľahko čitateľné a musia vystupovať oproti pozadiu,
- veľkosť piktogramov musí byť rovnaká ako veľkosť piktogramov na ekvivalentnej normálnej etikete.

Skladací leták alebo závesný štítok sa musia pevne umiestniť na obal, t. j. etiketa zostane pripevnená k obalu pri opodstatnene predpokladanej manipulácii s balením.

Na priamy obal sa musia pevne umiestniť aspoň tieto informácie podľa nariadenia CLP:

- výstražné piktogramy,
- identifikátor výrobku a
- názov a telefónne číslo dodávateľa látky alebo zmesi.

V porovnaní so závesnými štítkami sa pravdepodobne budú uprednostňovať skladacie letáky, pretože v mnohých prípadoch ponúkajú najviac priestoru pre prvky označovania. Informácie týkajúce sa obsahu, kvality a podoby skladacieho letáka sa uvádzajú ďalej. Pozri aj [príklad 6](#) tohto usmerňovacieho dokumentu, v ktorom sa uvádza viacjazyčný skladací leták pre zmes určenú na dodanie a použitie.

Skladacie letáky môžu byť aj jednou z možností (a v skutočnosti sa bežne využívajú), ak by množstvo povinných doplňujúcich informácií na etikete, ktoré sa vyžadujú podľa iných právnych predpisov, viedlo k tomu, že výsledná etiketa by bola pre obal príliš veľká. Skladacie letáky môžu pomôcť pri zrozumiteľnom usporiadaní informácií na etikete tým, že sa jednotlivé strany použijú pre odlišné typy informácií (pozri ďalej).

## Obsah, kvalita a podoba skladacieho letáka

### Obsah

Skladací leták zvyčajne tvoria tri časti, a to predná strana (horný list), vnútorné strany a zadná strana (pevne pripojená k obalu).

Prvky označovania a informácie na etikete vyžadované v článku 17 a v článku 32 ods. 6 by sa mali uviesť na skladacom letáku tak, ako sa opisuje ďalej. Ak nie je možné splniť požiadavky článku 31 nariadenia CLP pre etikety v jazykoch členského štátu, v ktorom sa látka alebo zmes uvádza na trh, v súlade s článkom 29 ods. 1 nariadenia CLP sa informácie na etikete môžu uviesť len s použitím skladacích letákov.

- **Predná strana** musí obsahovať aspoň:
  - identifikátor výrobku [článok 18 ods. 2 nariadenia CLP pre látky, článok 18 ods. 3 písm. a) nariadenia CLP pre zmesi]. Treba pripomenúť, že v prípade zmesi sa pomocou identifikátora výrobku na prednej a zadnej strane nemusia špecifikovať všetky zložky, ktoré prispievajú ku klasifikácii zmesi,
  - výstražný piktogram (výstražné piktogramy) [článok 17 ods. 1 písm. d) nariadenia CLP],
  - výstražné slová vo všetkých jazykoch etikety [článok 17 ods. 1 písm. e) nariadenia CLP],

- nominálne množstvo (balenia, ktoré sú dostupné širokej verejnosti, s výnimkou prípadu, keď je toto množstvo uvedené na inej časti balenia) [článok 17 ods. 1 písm. b) nariadenia CLP],
  - kontaktné údaje dodávateľov (meno/názov, adresa a telefónne číslo) [článok 17 ods. 1 písm. a) nariadenia CLP],
  - odkaz na úplné bezpečnostné informácie v skladacom letáku, napríklad: „*bezpečnostné informácie, pozri vnútri*“ vo všetkých jazykoch etikety alebo symbol, ktorý používateľa informuje, že etiketu možno otvoriť, a ktorý naznačí, že dodatočné informácie sa nachádzajú na vnútorných stranách (nie je v článku 17 ods. 1 nariadenia CLP),
  - skratku jazyka (kód krajiny alebo kód jazyka) pre všetky jazyky, ktoré sa používajú na vnútorných stranách; s cieľom zabrániť používaniu neštandardných alebo zavádzajúcich skratiek sa odporúča používať kódy jazyka napr. podľa normy ISO 639-1,
  - ak je to vhodné, rôzne kódy UFI pre zmes, ktoré sa používajú pre každý jazyk alebo oblasť trhu, hoci použitie rôznych UFI sa neodporúča.
- **Vnútorne strany** by mali obsahovať:
    - úplné informácie na etikete (s výnimkou výstražného piktogramu a identifikácie dodávateľa), ako sa vyžaduje v článku 17 ods. 1 nariadenia CLP (vrátane doplňujúcich informácií), pre každý jazyk uvedený na prednej strane a zoskupené podľa jazykov, napríklad jeden jazyk na stranu,
    - kód UFI pre zmes, ak je to vhodné a ak sa pre každý jazyk alebo každú trhovú oblasť používajú rôzne UFI, hoci použitie rôznych UFI sa neodporúča.
    - skratku jazyka uvedenú na začiatku každej vnútornej strany (kód krajiny alebo kód jazyka).
  - Na **zadnej strane** by sa mali zopakovať informácie uvedené na prednej strane, s výnimkou označenia rôznych jazykov na vnútorných stranách.

### **Kvalita a podoba**

V nariadení CLP sa nestanovuje žiadna norma pre materiály a vzhľad etikiet. Zaručiť sa však musí dostatočná kvalita skladacích letákov.

Presný spôsob, akým sa zabezpečí táto kvalita, by sa mal ponechať na voľné uváženie dodávateľa, pozornosť však treba venovať týmto aspektom:

- **Trvanlivosť**

Vzhľadom na rôzne situácie, ktoré sa môžu vyskytnúť pri bežnom zaobchádzaní s obalom a pri jeho používaní (obsah balenia môže rozpustiť tlač alebo používatelia môžu etiketu čítať viackrát), je zrejmé, že skladací leták musí byť dostatočne trvanlivý, aby si zachoval funkčnosť pri opakovanom používaní (podľa potreby) počas celej životnosti výrobku. Trvanlivosť možno dosiahnuť napríklad pomocou ochranného náteru etikety a použitím strán potiahnutých plastom.

Zadná strana skladacieho letáka by sa mala pevne prichytiť k obalu, aby vydržala bežné zaobchádzanie a používanie. Strany by nemalo byť ľahké oddeliť od letáka.

- **Čitateľnosť**

Informácie na skladacích letákoch by mali byť ľahko čitateľné (pozri [oddiel 5.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu). V prípade brožúry možno zvážiť číslovanie strán. Jazyky by sa mali usporiadať logickým spôsobom, napr. v abecednom poradí.

- **Ľahký prístup k informáciám**

Informácie v skladacom letáku by mali byť ľahko dostupné tak, že používateľ bude môcť etiketu jednoducho otvárať a zatvárať. To možno zabezpečiť napríklad použitím otváracieho pásika, t. j. malej plochy etikety, ktorá umožňuje jednoduché nadvihnutie etikety z jej oporného poťahu. Jednoduchý prístup k informáciám (a čitateľnosť) možno zlepšiť aj uvedením jedného jazyka na každú vnútornú stranu skladacieho letáka.

### 5.3.1.2 Vonkajší obal

Keď je obal príliš malý alebo má takú formu či tvar, že nie je možné splniť požiadavky na označovanie podľa článku 31 nariadenia CLP, jednou z možností stanovených v článku 29 ods. 1 nariadenia CLP je poskytnúť na etikete vnútorného obalu obmedzené informácie (t. j. podľa oddielu 1.5.1.2 prílohy I k nariadeniu CLP aspoň: výstražné piktogramy, identifikátor výrobku a názov a telefónne číslo dodávateľa látky alebo zmesi), zatiaľ čo úplné informácie na označovanie sa uvedú na etikete vonkajšieho obalu<sup>43</sup>. Toto môže byť užitočné v prípade veľkého množstva malých jednotlivých výrobkov v jednom vonkajšom obale. V takých prípadoch sa požiadavky, ktoré sa obvykle uplatňujú na etikety (pozri články 31 a 32 nariadenia CLP), budú uplatňovať aj na plochu etikety na vonkajšom obale. Keď sa využije možnosť vonkajšieho obalu, distribútor alebo maloobchodný predajca sa musia postarať o to, aby v prípade, že sa neskôr rozhodne predávať jednotlivé kusy individuálne, boli dostupné všetky prvky označovania, ktoré sa vyžadujú podľa nariadenia CLP.

### 5.3.2 Vynechanie určitých prvkov označovania

V situáciách, ak nie je možné splniť požiadavky na označovanie podľa článku 31 nariadenia CLP (z dôvodu malej veľkosti, tvaru alebo formy) a ak v skladacích letákoch, na závesných štítkoch alebo na vonkajšom obale nie je možné uviesť úplné informácie na označovanie<sup>44</sup>, rozsah informácií na etikete sa môže **zúžiť** na základe určitých podmienok stanovených v oddiele 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP. Môže to byť napríklad v prípade:

- balení, ktorých obsah nepresahuje 125 ml a látka alebo zmes sú klasifikované v jednej z kategórií nebezpečnosti uvedených v tabuľke 7 ďalej – to sa týka aj situácií, keď sa látka alebo zmes znovu plní do fliaš s malým objemom (125 ml alebo menej), ktoré sa potom uvádzajú na trh, alebo keď sa fľaše s malým objemom (125 ml alebo menej) už ďalej nepredávajú vo vonkajšom obale, ale individuálne (pozri aj [oddiel 5.3.2.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu),

<sup>43</sup> Upozorňujeme, že možnosť umiestniť UFI na vnútornom obale v prípade, že je obal príliš malý alebo má takú formu či tvar, že nie je možné splniť požiadavky na označovanie podľa článku 31 nariadenia CLP, je v súčasnosti predmetom diskusie na úrovni príslušných orgánov CARACAL.

<sup>44</sup> T. j. informácie požadované podľa článku 17 nariadenia CLP.

- rozpuštného obalu na jedno použitie, ktorého obsah nepresahuje 25 ml (pozri aj [oddiel 5.3.2.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Informácie na etikete sa môžu prispôbiť aj pre:

- vnútorný obal látok a zmesí na vedecký výskum a vývoj alebo analýzu kontroly kvality, ktorého obsah nepresahuje 10 ml (pozri aj [oddiel 5.3.2.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu),
- nebalené nebezpečné látky alebo zmesi dodávané širokej verejnosti (pozri aj [oddiel 5.3.2.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu),
- environmentálne označovanie (pozri aj [oddiel 5.3.2.5](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

### 5.3.2.1 Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml

Prvky označovania uvedené v druhom stĺpci tabuľky 7 sa na etikete balení, ktorých objem nepresahuje 125 ml, môžu vynechať, ak je látka alebo zmes klasifikovaná do tried alebo kategórií nebezpečností uvedených v prvom stĺpci.

Ak je však látka alebo zmes klasifikovaná na základe iných tried nebezpečnosti, ktoré nie sú uvedené v prvom stĺpci tabuľky 7, prvky označovania týkajúce sa týchto ďalších tried nebezpečnosti sa stále musia uvádzať. Pozri aj oddiel 1.5.2.1 prílohy I k nariadeniu CLP.

Treba pripomenúť, že na aerosólové rozprašovače sa uplatňujú výnimky pre označovanie malých balení aerosólov, ktoré sú klasifikované ako horľavé (smernica 75/324/EHS<sup>45</sup>).

**Tabuľka 7: Výnimky z označovania pre balenia s objemom 125 ml alebo menej**

Klasifikácia látky alebo zmesi	Povolené vynechanie prvkov podľa oddielu 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP
Oxidujúce plyny, kat. 1 (H270)	výstražné a bezpečnostné upozornenia pre triedy nebezpečnosti uvedené v stĺpci 1 <u>poznámka</u> : výstražný piktogram a výstražné slovo sú pre vyznačené kategórie nebezpečnosti povinné
Plyny pod tlakom (H280, H281)	
Horľavé kvapaliny, kat. 2 alebo 3 (H224, H225)	
Horľavé tuhé látky, kat. 1 alebo 2 (H228)	
Samovoľne reagujúce látky alebo zmesi, typy C, D, E alebo F (H242)	
Samovoľne sa zahrievajúce látky alebo zmesi, kat. 2 (H252)	
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny, kat. 1, 2 alebo 3 (H260, H261)	
Oxidujúce kvapaliny, kat. 2 alebo 3 (H272)	
Oxidujúce tuhé látky, kat. 2 alebo 3 (H272)	

<sup>45</sup> Smernica Rady 75/324/EHS z 20. mája 1975 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa aerosólových rozprašovačov v znení zmien.

Klasifikácia látky alebo zmesi	Povolené vynechanie prvkov podľa oddielu 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP
<p>Organické peroxidy, typy C, D, E alebo F (H242)</p> <p>Akútna toxicita, kat. 4 (H302, H312, H332) (ak sa látka alebo zmes nedodáva širokej verejnosti)</p> <p>Dráždivosť pre kožu, kat. 2 (H315)</p> <p>Podráždenie očí, kat. 2 (H319)</p> <p>STOT SE, kat. 2 alebo 3 (H371, H335, H336) (ak sa látka alebo zmes nedodáva širokej verejnosti)</p> <p>STOT RE, kat. 2 (H373) (ak sa látka alebo zmes nedodáva širokej verejnosti)</p> <p>Nebezpečnosť pre vodné prostredie – krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie, kat. akútna 1 (H400)</p> <p>Nebezpečnosť pre vodné prostredie – dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie, kat. chronická 1 alebo 2 (H410 alebo H411)</p>	
<p>Horľavé plyny, kat. 2 (H221)</p> <p>Reprodukčná toxicita: účinky na laktáciu alebo prostredníctvom nej (H362)</p> <p>Nebezpečnosť pre vodné prostredie – (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie, kat. chronická 3 alebo 4 (H410 alebo H411)</p>	<p>bezpečnostné upozornenia súvisiace s triedami nebezpečnosti uvedenými v stĺpci 1</p> <p><u>poznámka</u>: musia sa uviesť výstražné upozornenia a výstražné slovo, keďže pre vyznačené kategórie nebezpečnosti nie je povinný nijaký výstražný piktogram</p>
<p>Korozívnosť pre kovy (H290)</p>	<p>výstražný piktogram, výstražné slovo, výstražné a bezpečnostné upozornenia pre túto triedu nebezpečnosti</p>

### 5.3.2.2 Označovanie rozpustného obalu na jedno použitie s obsahom nepresahujúcim 25 ml

Výnimka pre rozpustné obaly sa týka rozpustných obalov, ktorých obsah nepresahuje objem 25 ml. V prípade týchto obalov možno vynechať prvky označovania podľa nariadenia CLP, ktoré sa vyžadujú v článku 17 nariadenia CLP, ak sú určené na jedno použitie a sú vložené do vonkajšieho obalu, ktorý obsahuje všetky prvky označovania, ktoré sa vyžadujú podľa článku 17 nariadenia CLP.

Táto výnimka sa uplatňuje v prípadoch, ak látka alebo zmes, ktoré sú v obale, sú klasifikované výlučne na základe jednej alebo viacerých kategórií nebezpečnosti uvedených v oddieloch 1.5.2.1.1 písm. b), 1.5.2.1.2 písm. b) alebo 1.5.2.1.3 písm. b) prílohy I k nariadeniu CLP (pozri tabuľku 7 vyššie). Táto výnimka sa však neuplatňuje na látky a zmesi patriace do pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1107/2009 (nariadenie o prípravkoch na ochranu rastlín) alebo nariadenia (EÚ) č. 528/2012 (nariadenie o biocídnych výrobkoch).

### 5.3.2.3 Označovanie na vnútornom obale s obsahom nepresahujúcim 10 ml

Prvky označovania požadované podľa článku 17 nariadenia CLP sa na vnútornom obale nemusia uviesť, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- obsah vnútorného obalu nepresahuje 10 ml,
- látka alebo zmes sa uvádza na trh na účely dodania distribútorovi alebo následnému užívateľovi na vedecký výskum a vývoj<sup>46</sup> alebo kontrolu kvality, a
- vnútorný obal sa nachádza vo vonkajšom obale, ktorý obsahuje všetky prvky označovania požadované podľa článku 17 nariadenia CLP.

Treba však pripomenúť, že etiketa na vnútornom obale musí obsahovať identifikátor výrobku a (v prípade potreby) výstražné piktogramy: GHS01, GHS05, GHS06 a/alebo GHS08. Ak sú priradené viac ako dva piktogramy, GHS06 a GHS08 sa môžu uprednostniť pred GHS01 a GHS05.

Výnimka sa nevzťahuje na látky a zmesi patriace do pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1107/2009 (nariadenie o prípravkoch na ochranu rastlín) alebo nariadenia (EÚ) č. 528/2012 (nariadenie o biocídnych výrobkoch).

### 5.3.2.4 Nebalené nebezpečné látky alebo zmesi dodávané širokej verejnosti

Informácie na etikete o nebalených chemikáliách predávaných širokej verejnosti sa musia sprístupniť zákazníkovi, napr. na faktúre alebo účte (pozri článok 29 ods. 3 nariadenia CLP). Keď k nákupu takýchto látok alebo zmesí dochádza inokedy ako pri ich doručení zákazníkovi, mohlo by sa zväziť poskytnutie letáku, ktorý obsahuje príslušné informácie, ktoré sa majú uvádzať na etikete, a to pri doručení látky alebo zmesi, alebo poslanie týchto informácií e-mailom pred doručením alebo po ňom. Na látky uvedené v časti 5 prílohy II k nariadeniu CLP sa uplatňujú ustanovenia článku 29 ods. 3 nariadenia CLP.

### 5.3.2.5 Environmentálne označovanie

Nariadenie CLP obsahuje možnosť zaviesť výnimky z určitých ustanovení o environmentálnom označovaní pre určité zmesi klasifikované ako nebezpečné pre životné prostredie, ak možno preukázať, že by sa znížil vplyv na životné prostredie, pozri článok 29 ods. 4 nariadenia CLP. Doteraz však neboli dohodnuté nijaké výnimky ani osobitné ustanovenia. Až sa takéto výnimky alebo osobitné ustanovenia určia v súlade s postupom uvedeným v článkoch 53 a 54 nariadenia CLP, vymedzia sa v časti 2 prílohy II k nariadeniu CLP.

## 5.4 Vzťah medzi pravidlami nariadenia CLP a pravidlami označovania na účely prepravy

### 5.4.1 Osobitné pravidlá označovania vonkajších obalov, vnútorných obalov a jediného obalu

V článku 33 nariadenia CLP sa stanovujú osobitné pravidlá pre situácie, keď sa vyžaduje,

---

<sup>46</sup> Viac informácií o látkach vyrábaných, dovážaných alebo používaných pri vedeckom výskume a vývoji sa nachádza v [Usmernení agentúry ECHA k vedeckému výskumu a vývoju \(SR&D\) a technologicky orientovanému výskumu a vývoju \(PPORD\)](#).

aby obal nebezpečnej látky a zmesi spĺňal aj ustanovenia o označovaní v súlade s pravidlami o preprave nebezpečného tovaru. Ustanovenia o označovaní na účely prepravy sú stanovené v odporúčaniach OSN na prepravu nebezpečného tovaru (OPNT OSN) – Vzorové predpisy. Označovanie na účely prepravy uvedené v článku 33 nariadenia CLP zahŕňa všetky etikety a značky, ktoré sa vyžadujú napr. v smernici 2008/68/ES<sup>47</sup>, napríklad značka pre látky nebezpečné pre životné prostredie, značky pre zvýšenú teplotu a značka pre obmedzené množstvá alebo značka pre množstvá, na ktoré sa vzťahuje výnimka. Základnou zásadou nariadenia CLP je nepotláčať žiadne prípadné označenie vyžadované podľa pravidiel týkajúcich sa prepravy a zároveň zachovať základné informácie o nebezpečnosti na príslušnej vrstve (vrstvách) obalu.

Označovanie podľa nariadenia CLP sa zvyčajne vyžaduje na každej vrstve obalu určeného na dodanie a použitie.

Označenie na účely prepravy sa bude musieť uviesť na vonkajšom obale nebezpečných látok a zmesí, keď ide o „nebezpečný tovar“ podľa pravidiel o preprave nebezpečného tovaru. Etiketa podľa nariadenia CLP sa v takýchto prípadoch môže objaviť aj na vonkajšom obale.

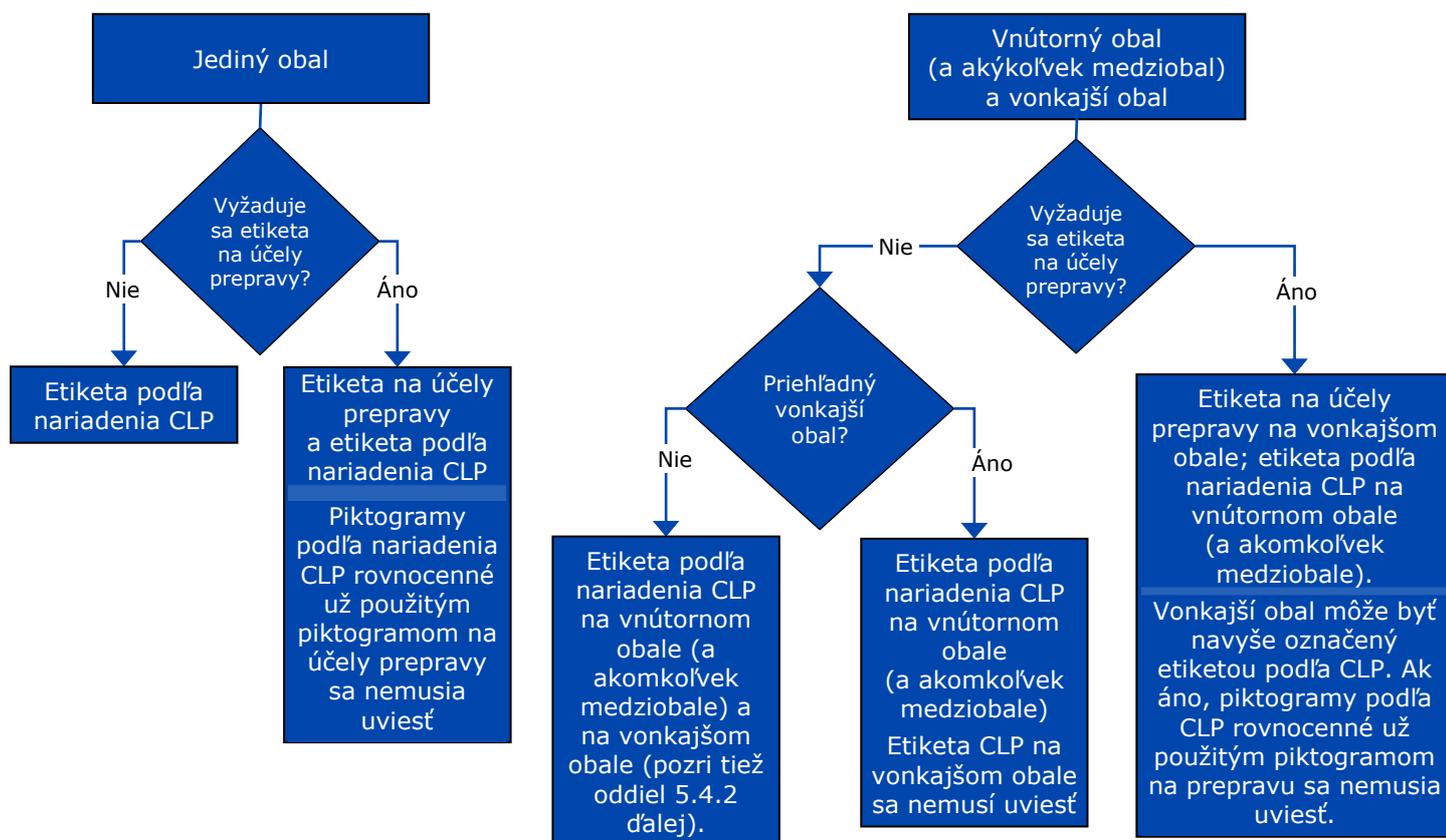
Na jediných obaloch musí byť uvedená etiketa podľa nariadenia CLP, ako aj označenie na účely prepravy. Ak sa výstražné piktogramy podľa nariadenia CLP uvedené na jednom alebo vonkajšom obale vzťahujú na to isté nebezpečenstvo, ako sa uvádza v pravidlách o preprave nebezpečného tovaru, piktogram podľa nariadenia CLP sa na obale nemusí uviesť, aby sa predišlo zbytočnému dvojitému označovaniu.

Ak balenie pozostáva z vonkajšieho a vnútorného obalu vrátane akéhokoľvek medziobalu a vonkajší obal spĺňa ustanovenia týkajúce sa označovania v súlade s predpismi o preprave nebezpečného tovaru, výstražné piktogramy požadované podľa nariadenia CLP sa nemusia uviesť na vonkajšom obale. Ako bolo uvedené vyššie, značka pre obmedzené množstvá alebo značka pre množstvá, na ktoré sa vzťahuje výnimka, sa považujú za označenie na účely prepravy. Ak sú teda tieto značky uvedené na vonkajšom obale, nevyžaduje sa etiketa podľa nariadenia CLP. Označenie podľa nariadenia CLP však možno použiť, ak si to niekto želá, a to v súlade s článkom 33 ods. 1 nariadenia CLP.

Keď je vonkajší obal priehľadný, môžu sa vynechať všetky prvky označovania podľa nariadenia CLP, ak je etiketa podľa nariadenia CLP pod priehľadnou vrstvou jasne viditeľná (článok 33 ods. 2 nariadenia CLP).

Právne požiadavky článku 33 nariadenia CLP a rozhodnutia prijaté v súvislosti s nimi sú znázornené na obrázku 3.

<sup>47</sup> Smernica 2008/68/ES o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru (cestnej a železničnej).



**Obrázok 3: Diagram na rozhodovanie o použití označovania podľa nariadenia CLP a označovania na účely prepravy pre jediný obal (naľavo) a kombinovaný obal (vpravo)**

### 5.4.2 Balenie používané na konsolidáciu doplnujúceho balenia počas prepravy

Nariadením CLP sa stanovujú všeobecné normy pre balenie pre dodávateľov s cieľom zabezpečiť bezpečné dodávanie nebezpečných látok a zmesí.

„Obal“ sa v nariadení CLP vymedzuje ako „jedna alebo viacero schránok a akékoľvek ďalšie súčasti alebo materiály potrebné na to, aby nádoby plnili svoju uzatváraciu funkciu a iné bezpečnostné funkcie“. To znamená, že obal látky alebo zmesi môže pozostávať z viacerých vrstiev, napríklad z fľaše a škatule.

Pravidlá nariadenia CLP sa vzťahujú na všetky vrstvy obalu použitého na účely dodania. Každý ďalší obal môže potom spadať pod vymedzenie uvedené v právnych predpisoch týkajúcich sa prepravy: „vonkajšia ochrana zložených alebo kombinovaných obalov spolu s akýmkoľvek absorpčným materiálom, výplňou a všetkými ostatnými zložkami potrebnými na to, aby obsahovala a chránila vnútorné schránky alebo vnútorné obaly“. Funkcia vonkajšieho obalu spĺňajúceho toto vymedzenie zostane rovnaká, či je k nemu pripojená značka na účely prepravy.

Článok 33 ods. 2 nariadenia CLP by sa mal vykladať tak, že označovanie podľa nariadenia CLP sa vyžaduje pre najvrchnejšiu vrstvu obalu, ktorá zostane po tom, ako sa odstráni prepravný obal (a prípadne pre vnútorný obal a medziobal). Tento typ „vonkajšieho“ obalu (ilustrácia b na obrázku 4) si vyžaduje etiketu podľa nariadenia CLP (pozri tiež [oddiel 5.3.1.2](#) a [oddiel 5.4.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).



**Obrázok 4: Použitie označovania podľa nariadenia CLP na obal používaný na dodanie a prepravu**

Dodávatelia vrátane distribútorov za bežných okolností používajú jednu a zvyčajne viaceré dodatočné vrstvy obalu, aby bola preprava viacerých chemických látok pohodlnejšia a aby sa zabezpečilo, že sa na každé miesto doručia správne výrobky v dobrom stave. Takýto **prepravny obal** (ilustrácia c na obrázku 4) používaný na účely:

- ochrany dodávaného balenia počas prepravy a manipulácie a/alebo
- konsolidácie (kombinácia niekoľkých dodávaných balení do väčšieho nákladu na prepravu),

je preto **mimo rozsahu pôsobnosti nariadenia CLP** a **nevyžaduje si** etiketu podľa nariadenia CLP.

Ak sú látky alebo zmesi uskladnené na mieste bez toho, aby sa odstránil ich prepravny obal, **kým čakajú na ďalšiu prepravu**, môžu sa ďalej uplatňovať ďalšie povinnosti označovania mimo rozsahu pôsobnosti nariadenia CLP a právnych predpisov v oblasti prepravy, napríklad hodnotenie rizika na pracovisku v rozsahu pôsobnosti rámcovej smernice o ochrane pracovníkov (89/391/EHS) a súvisiacich jednotlivých smerníc vrátane smernice o chemických faktoroch (98/24/ES<sup>48</sup>), smernice o karcinógenoch a mutagénach (2004/37/ES<sup>49</sup>) a podľa vhodnosti smernice 92/58/ES<sup>50</sup> o bezpečnostných a/alebo zdravotných označeniach. Keď sa však látky alebo zmesi **už neprepravujú**, musí sa odstrániť ich prepravny obal, aby bolo možné jasne vidieť etiketu podľa nariadenia CLP, alebo sa na obal, ktorý slúžil ako prepravny obal, musí doplniť etiketa podľa nariadenia CLP.

<sup>48</sup> Smernica Rady 98/24/ES zo 7. apríla 1998 o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci (Ú. v. ES L 131, 5.5.1998, s. 11 – 23) zmenená smernicou 2007/308/ES a smernicou 2014/27/EÚ.

<sup>49</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami z vystavenia účinkom karcinogénov alebo mutagénov pri práci (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 50) zmenená smernicou 2007/308/ES a smernicou 2014/27/EÚ.

<sup>50</sup> Smernica Rady 92/58/EHS z 24. júna 1992 o minimálnych požiadavkách na zaistenie bezpečnostných a/alebo zdravotných označení pri práci (Ú. v. ES L 245, 26.8.1992, s. 23) zmenená smernicou 2007/308/ES a smernicou 2014/27/EÚ.

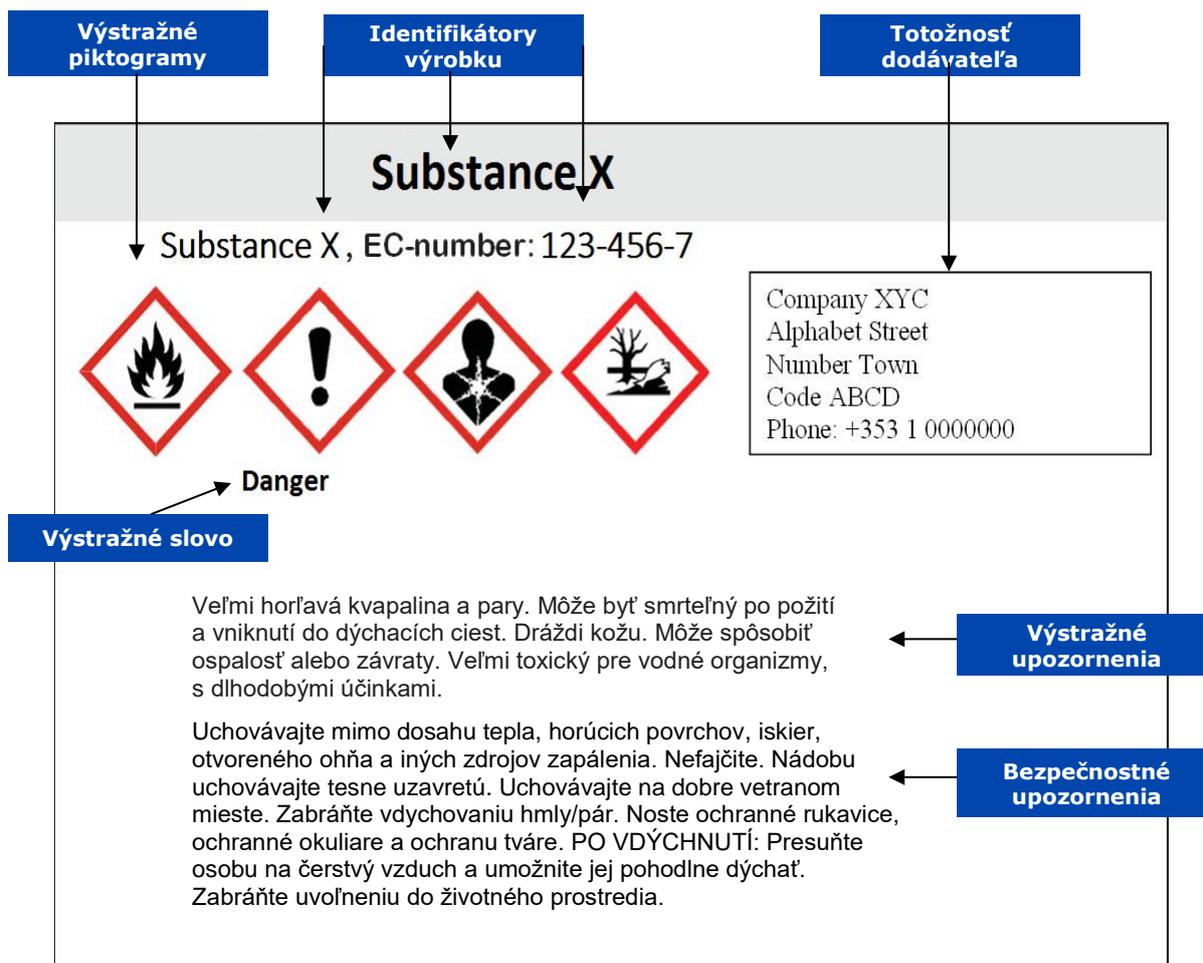
## 6. Príklady etikiet

V tomto oddiele sa uvádza 13 príkladov na objasnenie rôznych situácií, s ktorými sa možno stretnúť pri navrhovaní etikiet.

Treba si uvedomiť, že každá etiketa uvedená ďalej slúži len ako príklad toho, ako sa v danej situácii majú usporiadať prvky na etikete. Uvedené príklady nie sú úplné alebo povinné vo všetkých aspektoch a neodrážajú konkrétne použitia. Znárodné rozmery etikiet a prvkov označovania nemusia predstavovať skutočné rozmery.

### Príklad 1: Jednojazyčná etiketa pre látku (nie je určená pre širokú verejnosť)

Tento príklad predstavuje jednoduchú etiketu pre látku určenú na dodanie a použitie, v ktorej sú zohľadnené len prvky označovania podľa nariadenia CLP. Je na nej znázornená terminológia a piktogramy v súlade článkom 17 písm. a) a písm. c) až g) nariadenia CLP, t. j. identifikátory výrobku, totožnosť dodávateľa, výstražné slovo, výstražné piktogramy, výstražné a bezpečnostné upozornenia. Keďže látka sa nedodáva širokej verejnosti, na etikete nie je potrebné uvádzať nominálne množstvo látky v balení.



Vzhľadom na priemyselné alebo profesionálne použitie sa na etikete neuvedie kombinované upozornenie P301 + P310. Na ďalšie zníženie počtu bezpečnostných upozornení a množstva zrozumiteľných informácií na etikete sa na etikete neuvedlo ani upozornenie P391, pretože bezpečnostné upozornenia v prípade fyzikálnych nebezpečností a nebezpečností pre zdravie podľa všetkého obsahujú naliehavejšie informácie na uvedenie na etikete. Konečným výberom bezpečnostných upozornení bolo šesť bezpečnostných upozornení na rozdiel od úvodného súboru ôsmich upozornení.

Vybrané bezpečnostné upozornenia sa budú musieť uviesť na KBÚ v položke 2.2 („Prvky označovania“). Upozornenia odstránené z výberu možno uviesť pod príslušnými položkami karty bezpečnostných údajov, aby poskytli priemyselnému alebo profesionálnemu užívateľovi dostatočné informácie na bezpečné zaobchádzanie s látkou.

## Príklad 2: Viacjazyčná etiketa pre látku obsahujúca nepovinné doplňujúce informácie (nie je určená pre širokú verejnosť)

Príklad etikety uvedený ďalej predstavuje viacjazyčnú etiketu na účely dodávok a použitia. Je na nej znázornená terminológia a piktogramy v súlade článkom 17 písm. a) a písm. c) až h) nariadenia CLP, t. j. identifikátory výrobku, totožnosť dodávateľa, výstražné piktogramy, výstražné slová a výstražné a bezpečnostné upozornenia v štyroch jazykoch.

Kedže látka sa nedodáva širokej verejnosti, na etikete nie je potrebné uvádzať nominálne množstvo látky v balení.

Podľa článku 32 ods. 3 nariadenia CLP sú výstražné a bezpečnostné upozornenia v jednom jazyku na etikete uvedené spoločne. Na ľavej strane etikety sa nachádza časť pre doplňujúce informácie vrátane nepovinných doplňujúcich informácií.

Čo sa týka rozloženia, etiketa je autentickou etiketou určenou pre 2,5 litrovú fľašu. Vzhľadom na to, že skutočné rozmery sú nepatrne väčšie než na obrázku ďalej, stále existuje možnosť prispôbiť usporiadanie informácií, napr. nápadnejším umiestnením výstražného slova alebo použitím väčších písmen pre výstražné a bezpečnostné upozornenia. Na základe minimálnych rozmerov pre povrch etikety, ktoré by mali byť minimálne 52 mm x 74 mm, sa predpokladá, že veľkosť každého piktogramu na skutočnej etikete je minimálne 257 mm<sup>2</sup>, čo zodpovedá dĺžke strany 16 mm (pozri [oddiel 5.2](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Ak sa zväčší obsah časti na doplňujúce informácie (napríklad na zahrnutie informácií týkajúcich sa použitia látky), celková plocha etikety a veľkosť jej prvkov sa tiež môže zväčšiť, najmä veľkosť písma výstražných slov a výstražných a bezpečnostných upozornení. Týmto zväčšením by sa zlepšila čitateľnosť povinných informácií na etikete, ktoré sú uvedené vo viacerých jazykoch. V takomto prípade môže byť vhodné zväčšiť aj veľkosť piktogramov.

**Identifikátory výrobku**

**UN 1230**

**Danger**  
Highly flammable liquid and vapour. Toxic if inhaled. Toxic in contact with skin. Toxic if swallowed. Causes damage to organs. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Keep container tightly closed. Wear protective gloves/protective clothing/protective eyewear. If you do not wash with plenty of water, it is enclosed or concerned call a POISON CENTER/doctor.

**Gefahr**  
Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Giftig bei Einatmen. Giftig bei Hautkontakt. Giftig bei Verschlucken. Schädigt die Organe. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter dicht verschlossen halten. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz tragen. Bei ERDÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Bei Exposition oder Fall betriebsärztliche Hilfe anfordern.

**Danger**  
Liquide et vapeurs très inflammables. Toxique par inhalation. Toxique par contact cutané. Toxique en cas d'ingestion. Risque avéré d'effets graves pour les organes. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Porter des gants de protection/ des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/ du visage. En CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. En CAS d'exposition gravée ou suspectée: Appeler un CENTRE ANTIPOLISON ou médecin.

**Pericolo**  
Liquido e vapori altamente infiammabili. Tossico se inalato. Tossico per contatto per la pelle. Tossico se ingerito. Provoca danni agli organi. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, fiamme libere o altre fonti di innesco. Non fumare. Tenere il recipiente ben chiuso. Indossare guanti/abbigliamento protettivo/occhiali/visore. In CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENO/ un medico.

**Výstražné slovo**



**Výstražné a bezpečnostné upozornenia zoskupené podľa jazyka**

**Substance Y**  
gradient grade for liquid chromatography

**Výstražné piktogramy**

**Časť pre doplňujúce informácie na etikete (nepovinné)**

Specification:  
Purity (%) > 99.8  
Residual matter %  
Absorption @ 254 nm 0.02  
Color 0.15  
Clarity 0.10  
pH 7.0  
Residual matter @ 254 nm 0.02  
Residual matter @ 280 nm 0.02  
Residual matter @ 300 nm 0.02  
Residual matter @ 320 nm 0.02  
Residual matter @ 340 nm 0.02  
Residual matter @ 360 nm 0.02  
Residual matter @ 380 nm 0.02  
Residual matter @ 400 nm 0.02  
Residual matter @ 420 nm 0.02  
Residual matter @ 440 nm 0.02  
Residual matter @ 460 nm 0.02  
Residual matter @ 480 nm 0.02  
Residual matter @ 500 nm 0.02  
Residual matter @ 520 nm 0.02  
Residual matter @ 540 nm 0.02  
Residual matter @ 560 nm 0.02  
Residual matter @ 580 nm 0.02  
Residual matter @ 600 nm 0.02  
Residual matter @ 620 nm 0.02  
Residual matter @ 640 nm 0.02  
Residual matter @ 660 nm 0.02  
Residual matter @ 680 nm 0.02  
Residual matter @ 700 nm 0.02  
Residual matter @ 720 nm 0.02  
Residual matter @ 740 nm 0.02  
Residual matter @ 760 nm 0.02  
Residual matter @ 780 nm 0.02  
Residual matter @ 800 nm 0.02  
Residual matter @ 820 nm 0.02  
Residual matter @ 840 nm 0.02  
Residual matter @ 860 nm 0.02  
Residual matter @ 880 nm 0.02  
Residual matter @ 900 nm 0.02  
Residual matter @ 920 nm 0.02  
Residual matter @ 940 nm 0.02  
Residual matter @ 960 nm 0.02  
Residual matter @ 980 nm 0.02  
Residual matter @ 1000 nm 0.02

**Totožnosť dodávateľa**

**Identifikátory výrobku**

Index-Nr: 603-001-00-X  
Company name: AGORISS  
Telephone number: 00353 21 471 1111

**Výstražné slovo**

### Príklad 3: Jednojazyčná etiketa pre zmes obsahujúca povinné aj nepovinné doplňujúce informácie (dodávaná širokej verejnosti)

Na príklade etikety uvedenom ďalej sa objasňuje použitie etikety na účely dodávok a použitia v prípade typického spotrebiteľského výrobku (detergent).

Uvedené sú všetky povinné informácie na etikete, t. j. identifikátory výrobku (obchodný názov a označenie zmesi, čokoľvek z nich by bolo postačujúce), totožnosť dodávateľa, výstražné slovo, výstražné a bezpečnostné upozornenia a povinné doplňujúce informácie v súlade s nariadením (ES) č. 648/2004 o detergentoch vrátane kódu UFI. Treba pripomenúť, že doplňujúce informácie na etikete sa podľa nariadenia CLP uvádzajú spoločne, kým iné doplňujúce informácie (v tomto prípade čiarový kód) sa nachádzajú na inom mieste na etikete.

Neuvedie sa nijaké bezpečnostné upozornenie o zneškodňovaní, pretože v prípade zmesi klasifikovanej ako zmes vyvolávajúca podráždenie očí sa to nevyžaduje.

Kedže výrobok sa dodáva širokej verejnosti, na etikete sa uvádza aj nominálne množstvo látky. Okrem povinných doplňujúcich informácií sa uvádzajú aj niektoré nepovinné doplňujúce informácie.

Na tejto etikete sú jasne oddelené povinné informácie požadované podľa nariadenia CLP a iných právnych predpisov Spoločenstva od nepovinných prvkov. Povinné informácie sú zobrazené v dvoch textových poliach, pričom „pole CLP“ je na etikete umiestnené v nápadnej centrálnej pozícii. Nepovinné prvky označovania sa nachádzajú v spodnej časti etikety a v hornej časti pod nadpisom „návod na používanie“.

Skutočná veľkosť etikety znázornenej v tomto dokumente je 165 mm x 72 mm; plocha etikety, ktorá obsahuje povinné prvky označovania, t. j. dve polia a nominálne množstvo, je asi 98 mm x 72 mm. V zásade je plochu, na ktorej sa nachádza textové pole „Ďalšie informácie sa nachádzajú na...“, potrebné zmenšiť, na druhej strane by sa mala pridať približne rovnaká plocha, na ktorej je uvedený riadok „obchodný názov“, takže celkove nenastane žiadna zmena.

Etiketa je väčšia, ako sú minimálne rozmery požadované v nariadení CLP, ktoré sú pre 500 ml fľašu minimálne 52 mm x 74 mm. Piktogram zodpovedá referenčnej minimálnej ploche 16 x 16 mm.

Znázornená etiketa je primárne navrhnutá na vnútorný obal. Ak je chemická látka uložená do viacerých obalov (= vnútorného + vonkajšieho), na vonkajšom obale musia byť uvedené rovnaké informácie, pokiaľ informácie na vnútornom obale nie sú viditeľné cez vonkajší obal.

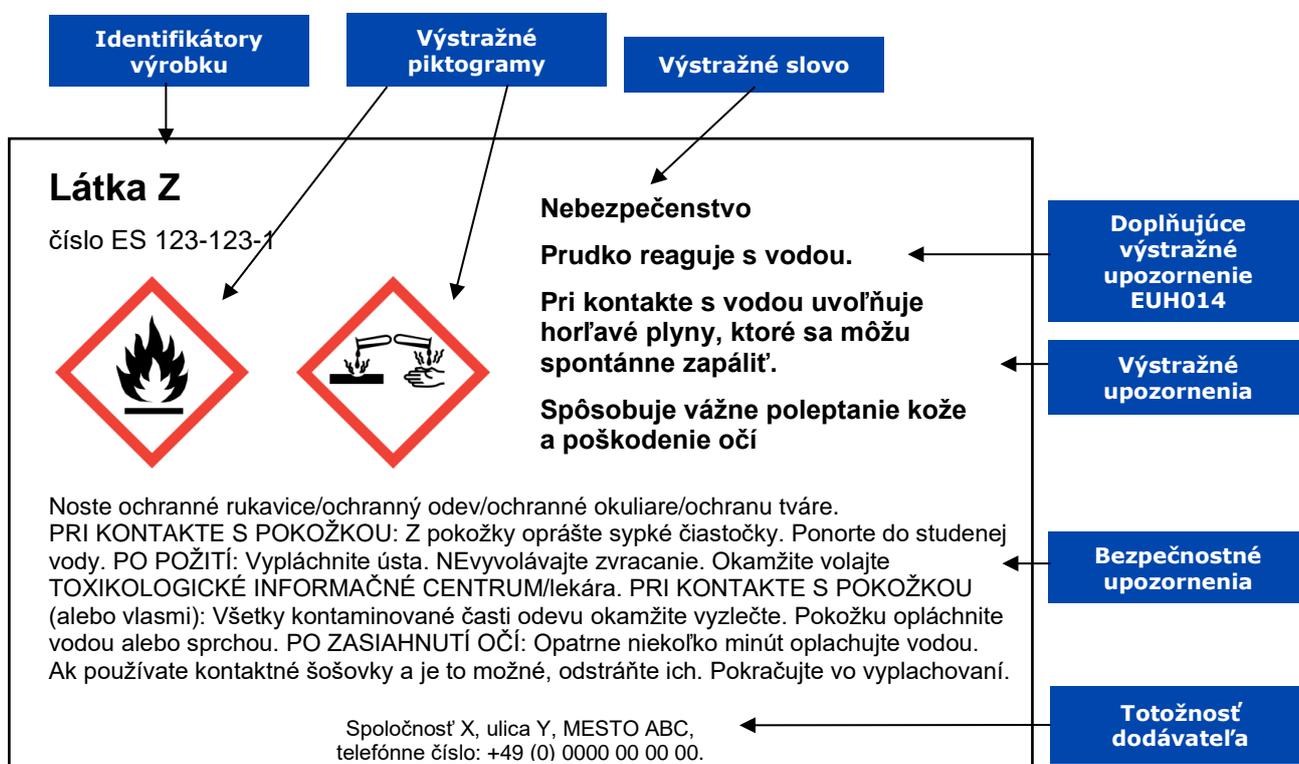
The diagram shows a cleaning product label with the following elements and callouts:

- [Trade Name] Cleaning Product**: Callout: **Identifikátory výrobku (obchodný názov a označenie zmesi)**
- INSTRUCTIONS FOR USE**: Callout: **Nepovinné doplňujúce informácie (tu: identifikované použitia)**
- [Trade Name] contains amongst other ingredients**: Callout: **Povinné doplňujúce informácie**
- 5-15%: Anionic Surfactants**: Callout: **Povinné doplňujúce informácie**
- Less than 5%: Non-ionic Surfactants**: Callout: **Povinné doplňujúce informácie**
- Contains: Perfumes (LIMONENE, HEXYL CINNAMAL), 2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL**: Callout: **Povinné doplňujúce informácie**
- UFI: VDU1-4147-1003-1862**: Callout: **Kód UFI**
- Cleaning Product**: Callout: **Identifikátor výrobku (označenie zmesi)**
- Warning**: Callout: **Výstražné slovo**
- Causes Serious Eye Irritation**: Callout: **Výstražné upozornenie**
- Warning pictogram (exclamation mark in a red diamond)**: Callout: **Výstražný piktogram**
- Keep out of reach of children. Read label before use**: Callout: **Bezpečnostné upozornenia**
- Wash hands thoroughly after handling.**: Callout: **Bezpečnostné upozornenia**
- IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. If medical advice is needed: Have product container or label at hand.**: Callout: **Bezpečnostné upozornenia**
- [Company Name]: Anytown, Somewhere**: Callout: **Totožnosť dodávateľa**
- Phone:**: Callout: **Totožnosť dodávateľa**
- For further information visit www.[companyname].com**: Callout: **Totožnosť dodávateľa**
- 500ml e**: Callout: **Nominálne množstvo**
- Barcode**: Callout: **Nepovinné doplňujúce informácie**

## Príklad 4: Jednojazyčná etiketa pre látku obsahujúca doplňujúce výstražné upozornenia (nie je určená pre širokú verejnosť)

V príklade uvedenom ďalej je znázornená etiketa pre látku určenú na dodanie a použitie. Harmonizovaná klasifikácia (s vodou reagujúca, kat. 1, žieravosť pre kožu, kat. 1B), ako aj doplňujúce výstražné upozornenie EUH014 sú priradené na základe prílohy VI k nariadeniu CLP. Nezistili sa nijaké iné dostupné, spoľahlivé informácie, ktorými by sa identifikovali akékoľvek ďalšie nebezpečnosti. Látka nie je určená na použitie širokou verejnosťou. Dodáva sa v balení s objemom 1 l.

Všetky povinné informácie sú uvedené na etikete, t. j. identifikátory výrobku, totožnosť dodávateľa, výstražné piktogramy, výstražné slovo, výstražné upozornenie a doplňujúce výstražné upozornenie EUH014 podľa tabuľky 3 prílohy VI k nariadeniu CLP. Aj keď sa predpokladá, že upozornenie EUH014 je len doplňujúca informácia, úmyselne je umiestnené v blízkosti riadnych výstražných upozornení podľa CLP tak, aby posilnil informáciu v týchto upozorneniach.



### **Príklad 5: Viacjazyčná etiketa pre zmes obsahujúca povinné aj nepovinné doplňujúce informácie (dodávaná širokej verejnosti)**

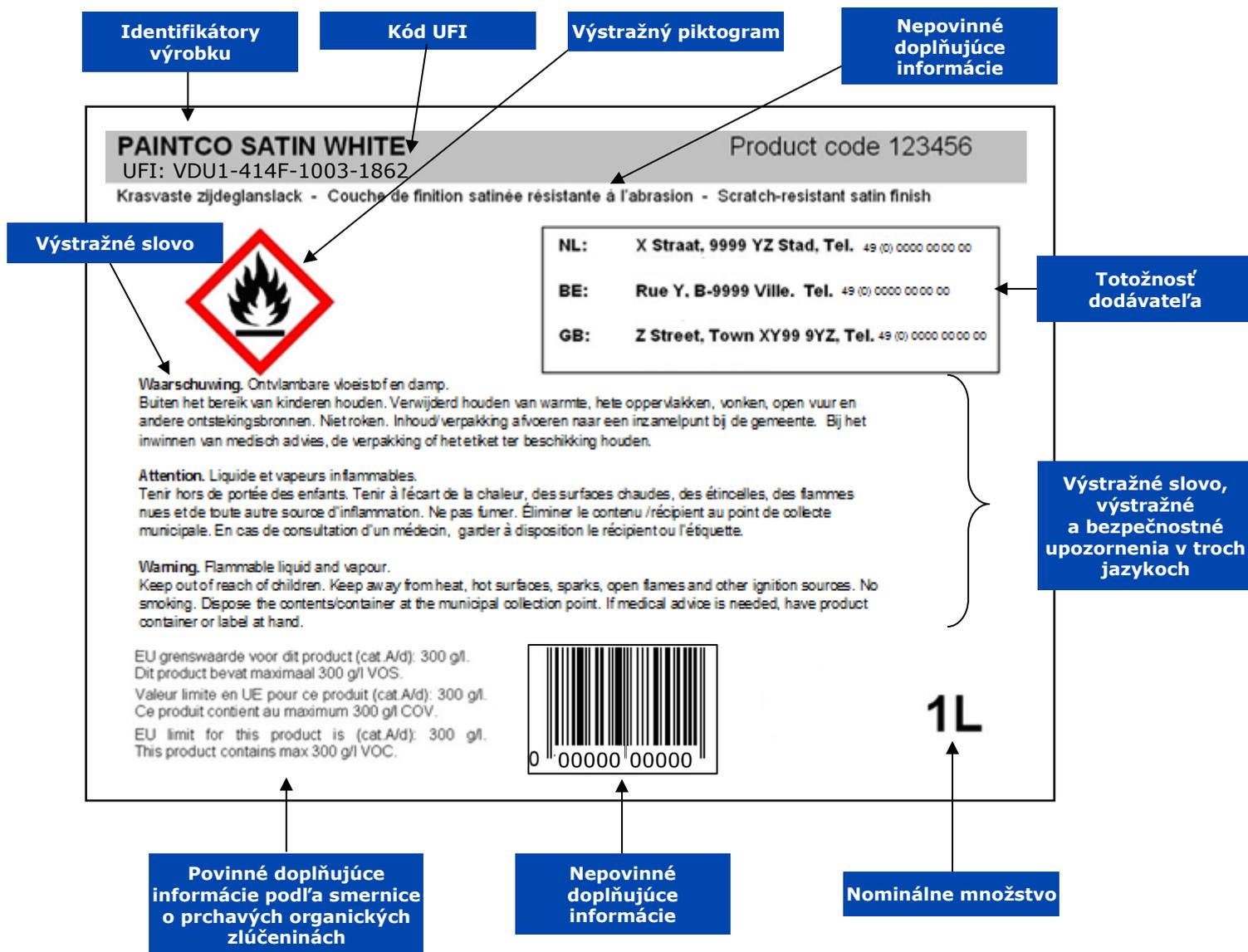
Príklad 5 predstavuje návrh viacjazyčnej etikety pre typického spotrebiteľa chemickej látky (dekoratívna farba) na účely dodávok a použitia.

Všetky povinné informácie sú uvedené na etikete, t. j. identifikátory výrobku, totožnosť dodávateľa, výstražné slovo, výstražné a bezpečnostné upozornenia a povinné doplňujúce informácie, najmä informácie podľa smernice 2004/42/ES o obmedzení emisí prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel, ako aj kód UFI.

Podľa článku 32 ods. 3 nariadenia CLP sú výstražné a bezpečnostné upozornenia v jednom jazyku na etikete uvedené spoločne. Keďže chemická látka sa dodáva širokej verejnosti, na etikete sa uvádza aj nominálne množstvo látky. Okrem povinných prvkov označovania sa uvádzajú aj nepovinné doplňujúce informácie.

V tomto príklade etikety sa prvky označovania podľa nariadenia CLP uvádzajú oddelene od doplňujúcich informácií. Prvky označovania podľa nariadenia CLP sa umiestnili do viditeľnejšej pozície na etikete, kým doplňujúce informácie možno nájsť skôr na jej okrajoch. Texty vyjadrujúce doplňujúce informácie sa uvádzajú trochu menšími písmenami ako prvky označovania podľa nariadenia CLP.

Plánovaná veľkosť tejto etikety po upevnení na obal je 125 mm x 150 mm. To znamená, že skutočná etiketa bude podstatne väčšia ako minimálne rozmery na balenie s objemom 1 l (52 x 74 mm) požadované podľa nariadenia CLP. Veľkosť piktogramu 19 x 19 mm je menej ako jedna pätnástina celej plochy etikety, ale viac ako jedna pätnástina plochy vyhradenej pre informácie požadované v článku 17 nariadenia CLP.



## Príklad 6: Skladací leták pre zmes (dodávaný širokej verejnosti)

Tento príklad predstavuje viacjazyčný skladací leták pre zmes na účely dodávok a použitia určený pre širokú verejnosť.

Etiketa pre túto zmes musí obsahovať veľa povinných prvkov označovania podľa nariadenia CLP, najmä tri výstražné piktogramy, tri výstražné upozornenia a niekoľko bezpečnostných upozornení, a to podľa zásad priority. Z dôvodu tvaru a veľkosti priameho obalu (plastová nádoba s objemom 100 ml) nebolo možné na ňu umiestniť všetky tieto prvky označovania. Dodávateľ nemôže uviesť na štandardnej etikete požadované informácie v úradnom jazyku členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh (Poľsko). Dodávateľ sa preto rozhodol použiť skladací leták. Týmto spôsobom môže dodávateľ zahrnúť aj ďalšie dva jazyky, ktoré v tomto prípade považuje za potrebné. Prvky označovania sú na etikete uvedené týmto spôsobom:

### Predná strana

- obchodný názov alebo označenie,
- výstražné piktogramy,
- výstražné slová vo všetkých jazykoch etikety,
- nominálne množstvo, pretože zmes sa dodáva širokej verejnosti,
- kontaktné údaje dodávateľa,
- odkaz na úplné bezpečnostné informácie uvedené vnútri (v tomto prípade predná strana obsahuje symbol šípky, ktorý ukazuje, že úplné bezpečnostné informácie sú k dispozícii na vnútorných stranách),
- kódy krajín, ktorými sa naznačuje, aké jazyky sa na etikete použili.
- kód UFI

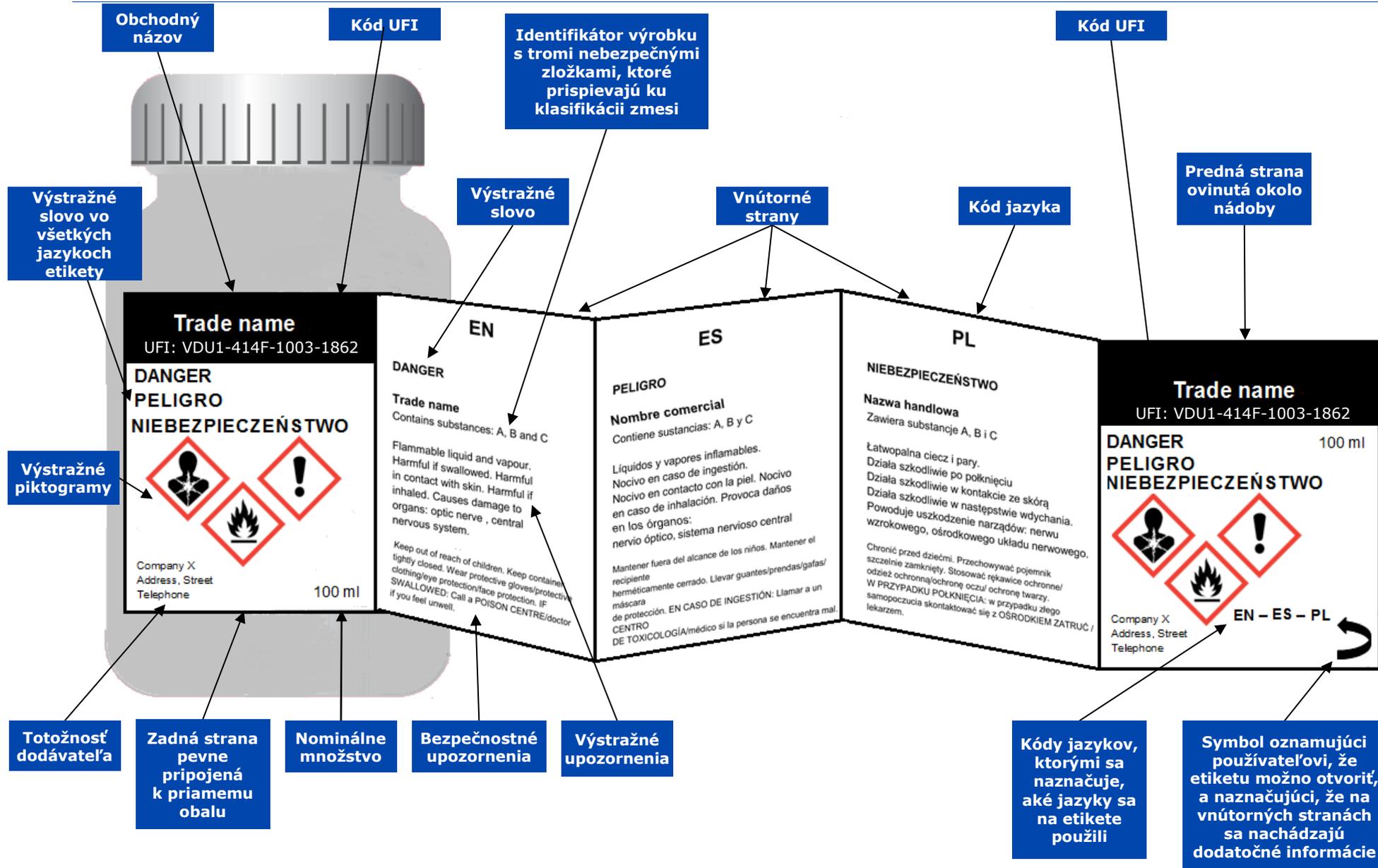
### Vnútorne strany

- úplný identifikátor výrobku (v tomto konkrétnom prípade vrátane nebezpečných zlúčenín A, B a C),
- výstražné slovo,
- výstražné upozornenia,
- bezpečnostné upozornenia.

Úplné bezpečnostné informácie na vnútorných stranách sú poskytnuté v každom jazyku uvedenom na prednej strane a sú zoskupené podľa jazykov. Kódy krajín sú uvedené na začiatku každej vnútornej strany, aby používateľ mohol rýchlo určiť svoj jazyk.

### Zadná strana (pripojená k priamemu obalu)

- obchodný názov alebo označenie,
- výstražné piktogramy,
- výstražné slovo,
- nominálne množstvo,
- kontaktné údaje dodávateľa,
- kód UFI.



## 6.1 Obal, ktorý je príliš malý alebo sa ťažko označuje

Príklady etikiet v tomto oddiele sú autentické, používajú sa na vnútorný obal len z toho dôvodu, že balenie sa prepravuje vo väčších zásielkach so špecifickým vonkajším označením v súlade s pravidlami o preprave nebezpečného tovaru. Treba pripomenúť, že výnimky z označovania platia len vtedy, keď z technických dôvodov nie je možné použiť alternatívne označenie na skladacích letákoch, závesných štítkoch alebo vonkajšom obale.

### Príklad 7: Látka n-hexán v 8 ml fľaši (nie je určená pre širokú verejnosť)

Tento príklad predstavuje dvojjazyčnú etiketu vo fínčine a švédčine pre malý obal látky. Vo Fínsku sa vyžadujú oba jazyky. Podľa prílohy VI k nariadeniu CLP tejto látke sú priradené tieto klasifikácie:

Horľavá kvap., 2	H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary
Repr. tox., 2	H361	Podозrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa (uvedte konkrétny účinok, ak je známy) (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
Aspiračná tox., 1	H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest
STOT RE, 2	H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
Dráž. pre kožu, 2	H315	Dráždi kožu
STOT SE, 3	H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty
Chronická vodná tox., 2	H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

Na základe článku 17 nariadenia CLP by sa vyžadovalo veľa prvkov označovania. Fľaša obsahujúca túto látku sa uvádza na trh jednotlivo. Keďže sa v tomto príklade predpokladá, že informácie na etikete nemožno umiestniť na skladací leták, závesný štítok alebo vonkajší obal, dodávateľ môže uplatniť výnimky pre malé obaly uvedené v oddiele 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP.

Preto výstražné a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa týchto tried a kategórií nebezpečnosti:

Horľavá kvap., kat. 2, STOT RE, kat. 2, dráž. pre kožu, kat. 2, STOT SE, kat. 3, a chronická vodná toxicita, kat. 2

možno na etikete vynechať. V súlade s nariadením CLP sa však výstražné piktogramy:

GHS02, GHS07, GHS08 a GHS09

v súvislosti s týmito kategóriami nebezpečnosti zachovali.

Na tieto triedy a kategórie nebezpečnosti sa nevzťahujú nijaké výnimky pre malé obaly: Reprodukčná tox., kat. 2, a aspiračná tox., kat. 1. To znamená, že piktogramy a výstražné a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa týchto tried a kategórií nebezpečnosti sa zachovali.

Množstvo bezpečnostných upozornení sa zreteľne znížilo podľa článkov 22 a 28 nariadenia CLP. Napríklad upozornenie P501 („Zneškodnite obsah/nádobu...“) sa neuviedlo preto, lebo látka sa nedodáva širokej verejnosti a neuvádzajú sa osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec bežných očakávaní pre zneškodňovanie chemických látok (pozri aj [oddiel 7](#) tohto usmerňovacieho dokumentu). Zo súboru pôvodne 20 rôznych bezpečnostných upozornení zostalo na obale len jedno (kombinované) upozornenie, a to P301 + P310 + P331 (PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. NEvyvolávajte zvracanie.).

Podľa článku 32 ods. 3 nariadenia CLP skupiny výstražných upozornení, ako aj bezpečnostných upozornení, sa na etikete uvádzajú spolu podľa jazykov. Napokon bolo vybrané výstražné slovo „Nebezpečenstvo“ (fínsky: Vaara; švédsky: Fara) v súlade s platným pravidlom priority.

1000000025 K12345678 808 8 ml Exp. date: 31.12.2020

pro analysi  
ACS  
Substance X  
för analys

Index-No: 123-123-12-1  
Company S.A., City,  
EU, www.  
Tel.: +49 (0) 0000 00 00 00

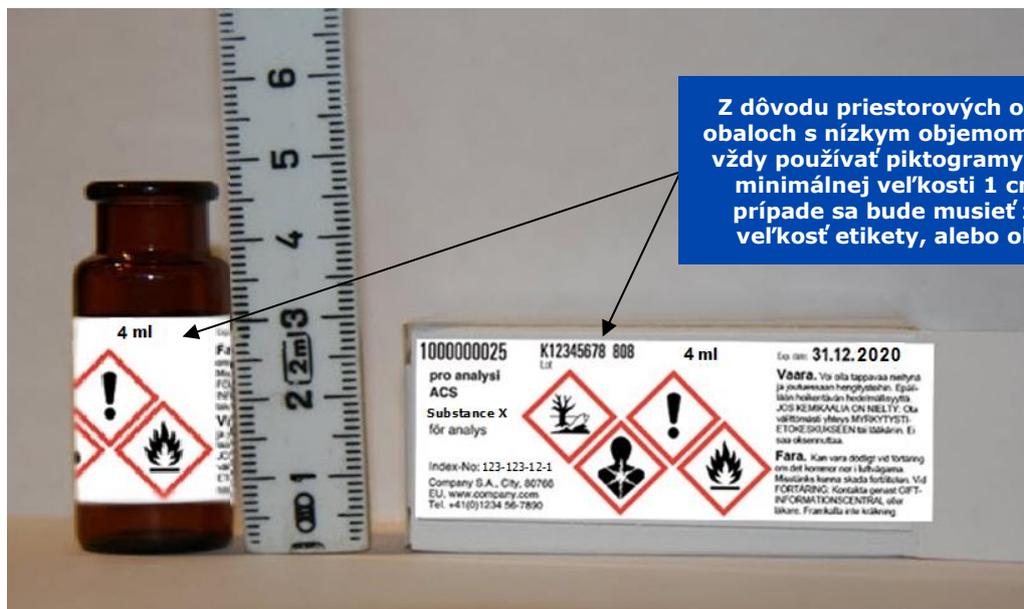
**Vaara.** Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä. JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/laakariin. Ei saa oksennuttaa.

**Fara.** Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. Misstänks kunna skada fertiliteten. VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare. Framkalla INTE kräkning.

Bez vynechania, celý súbor výstražných piktogramov

Výnimky pre malé balenia: obmedzený súbor výstražných a bezpečnostných upozornení zoskupených na etikete podľa jazyka

Ak má etiketa skutočné rozmery 32 mm x 95 mm, môžu sa na nej nachádzať štyri piktogramy s požadovanou minimálnou veľkosťou 1 cm<sup>2</sup>. Toto nemusí byť vždy možné



Z dôvodu priestorových obmedzení na obaloch s nízkym objemom nie je možné vždy používať piktogramy požadovanej minimálnej veľkosti 1 cm<sup>2</sup>. V tomto prípade sa bude musieť zväčšiť buď veľkosť etikety, alebo objem fľaše.

v prípade ešte menších objemov obalov, napr. fľaša s objemom 4 ml (pozri ďalej). Na účely zachovania požadovanej minimálnej veľkosti 1 cm<sup>2</sup> v prípade výstražných piktogramov sa v takýchto prípadoch bude musieť zväčšiť buď veľkosť etikety, alebo objem samotnej fľaše. Zmenšenie veľkosti písmen nemožno povoliť, pretože by to s veľkou pravdepodobnosťou zhoršilo ich čitateľnosť.

**Príklad 8: Nebezpečná tuhá látka v 100 ml fľaši (nie je určená pre širokú verejnosť)**

Tento príklad predstavuje jednojazyčnú etiketu pre malý obal tuhej látky Y, ktorej sú priradené tieto klasifikácie:

Oxidujúca tuhá látka, kat. 2	H272	Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo
Karc., kat. 1B	H350	Môže spôsobiť rakovinu (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
Mutagenita, kat. 1B	H340	Môže spôsobovať genetické poškodenie (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
Repr. tox., kat. 1B	H360	Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa (uvedte konkrétny účinok, ak je známy) (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
Akútna tox., kat. 2 (inhalačná)	H330	Smrteľný pri vdýchnutí
Akútna tox., kat. 3 (orálna)	H301	Toxický po požití
STOT RE, kat. 1	H372	Spôsobuje poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
Akútna tox., kat. 4 (dermálna)	H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou
Žieravosť pre kožu, kat. 1B	H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí
Respiračná senzibilizácia, kat. 1	H334	Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti
Kožná senzibilizácia, kat. 1	H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu
Akútna vodná toxicita, kat. 1	H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy
Chronická vodná toxicita, kat. 1	H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

Podľa článku 17 nariadenia CLP by sa vyžadovalo množstvo prvkov označovania. Podobne ako v predchádzajúcom príklade sa predpokladá, že dodávateľ môže uplatniť výnimky pre malé obaly uvedené v oddiele 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP.

Nepredpokladá sa, že látka Y je uvedená v zozname prílohy VI k nariadeniu CLP, ani v zozname klasifikácie a označovania. Z tohto dôvodu je potrebné uviesť len identifikátory výrobku uvedené v článku 18 ods. 2 písm. c) nariadenia CLP, t. j. CAS číslo (ak je k dispozícii, pozri článok 18 ods. 2 písm. d)) a názov IUPAC alebo iný medzinárodný názov.

Na základe výnimiek pre malé obaly uvedené v oddiele 1.5.2 prílohy I k nariadeniu CLP len výstražné a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa týchto tried a kategórií nebezpečnosti:

oxidujúca tuhá látka, kat. 2, akútna tox., kat. 4, akútna vodná tox., kat. 1,  
a chronická vodná tox., kat. 1

možno na etikete vynechať. To znamená, že pre všetky ostatné uvedené nebezpečnosti sa na etikete musia uviesť všetky prvky označovania, ktoré sa vyžadujú podľa hlavy II nariadenia CLP.

Bezpečnostné upozornenia na príklade etikety uvedenom ďalej sa začínajú vetou „Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.“ V prípade bezpečnostných upozornení došlo na základe článkov 22 a 28 nariadenia CLP k výraznému obmedzeniu. Po uplatnení výnimiek pre malé obaly a po výbere najvhodnejšieho súboru bezpečnostných upozornení sa na etiketu vybralo len päť (kombinovaných) upozornení približne z 30 bezpečnostných upozornení.

Okrem výstražných a bezpečnostných upozornení sa na danej etikete vyžaduje päť rôznych výstražných piktogramov, sú to GHS03, GHS05, GHS06, GHS08 a GHS09.

199999925	K12345678 808 Lot	100 g	min. shelf life: 31.12.2020	
[ Substance Y ]			<b>Danger.</b> May cause cancer. May cause genetic defects. May damage fertility or the unborn child. Fatal if inhaled. Toxic if swallowed. Causes severe skin burns and eye damage. May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. May cause an allergic skin reaction. Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.	
GR for analysis				Obtain special instructions before use. IF exposed or concerned: Immediately call a POISONCENTER/doctor. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. [In case of inadequate ventilation] wear respiratory protection.
CAS No xxxx-yy-z				
Company X Country Y www. Tel. +49 (0) 0000 00 00 00.				

V dôsledku závažnosti nebezpečností nie je možné väčšie obmedzenie výstražných upozornení.  
Počet bezpečnostných upozornení sa však podstatne znížil.

### Príklad 9: Etiketa na účely dodávok a prepravy pre jediné balenie (nie je určená pre širokú verejnosť)

Na tomto príklade sa objasňujú ustanovenia článku 33 ods. 3 nariadenia CLP, pričom príklad predstavuje etiketu pre nebezpečnú zmes, ktorej boli pridelené tieto klasifikácie:

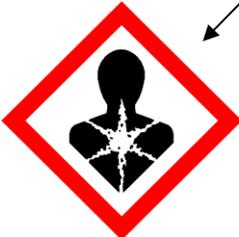
Horľavá kvap., 2	H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary
Akútna tox., (dermálna) 3	H311	Toxický pri kontakte s pokožkou
Dráž. pre kožu 2	H315	Dráždi kožu.
STOT SE, 3	H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest
STOT SE, 3	H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty
STOT RE, 2	H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo).
Aspiračná tox., 1	H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest
Akútna vodná toxicita, 1	H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy
Chronická vodná toxicita, 1	H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

Dodávka zmesi sa plánuje v jedinom obale, napr. v sude s objemom 200 litrov. To znamená, že na obale sa musia uviesť prvky označovania podľa nariadenia CLP aj prvky označovania na účely prepravy. Zmes je na priemyselné použitie a nie je určená na použitie pre širokú verejnosť.

V tomto prípade sa dodávateľ rozhodol uviesť prvky označovania a značky na účely prepravy spolu s prvkami označovania podľa nariadenia CLP na spoločnej etikete. Táto spoločná etiketa a veľkosť písma by boli dostatočne veľké na to, aby boli v súlade so špecifikáciami stanovenými v Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADS), ktorá sa v EÚ vykonáva prostredníctvom smernice 2008/68/ES.

Pokiaľ ide o výstražné piktogramy GHS06, GHS07 a GHS09 podľa nariadenia CLP, podľa pravidiel priority stanoveného v článku 26 ods. 1 písm. b) nariadenia CLP je potrebné zobrazíť len piktogram GHS06. Dodávateľ však vynechal výstražné piktogramy GHS06, GHS09 a GHS02 podľa nariadenia CLP, pretože príslušných tried a kategórií nebezpečnosti sa už týkajú príslušné piktogramy pre prepravu.

V tomto príklade je UFI uvedený na etikete. V prípade nebezpečných zmesí, na ktoré sa vzťahuje predkladanie informácií podľa článku 45 nariadenia CLP a ktoré sú určené na priemyselné použitie, sa však UFI môže alternatívne uviesť len v KBÚ.

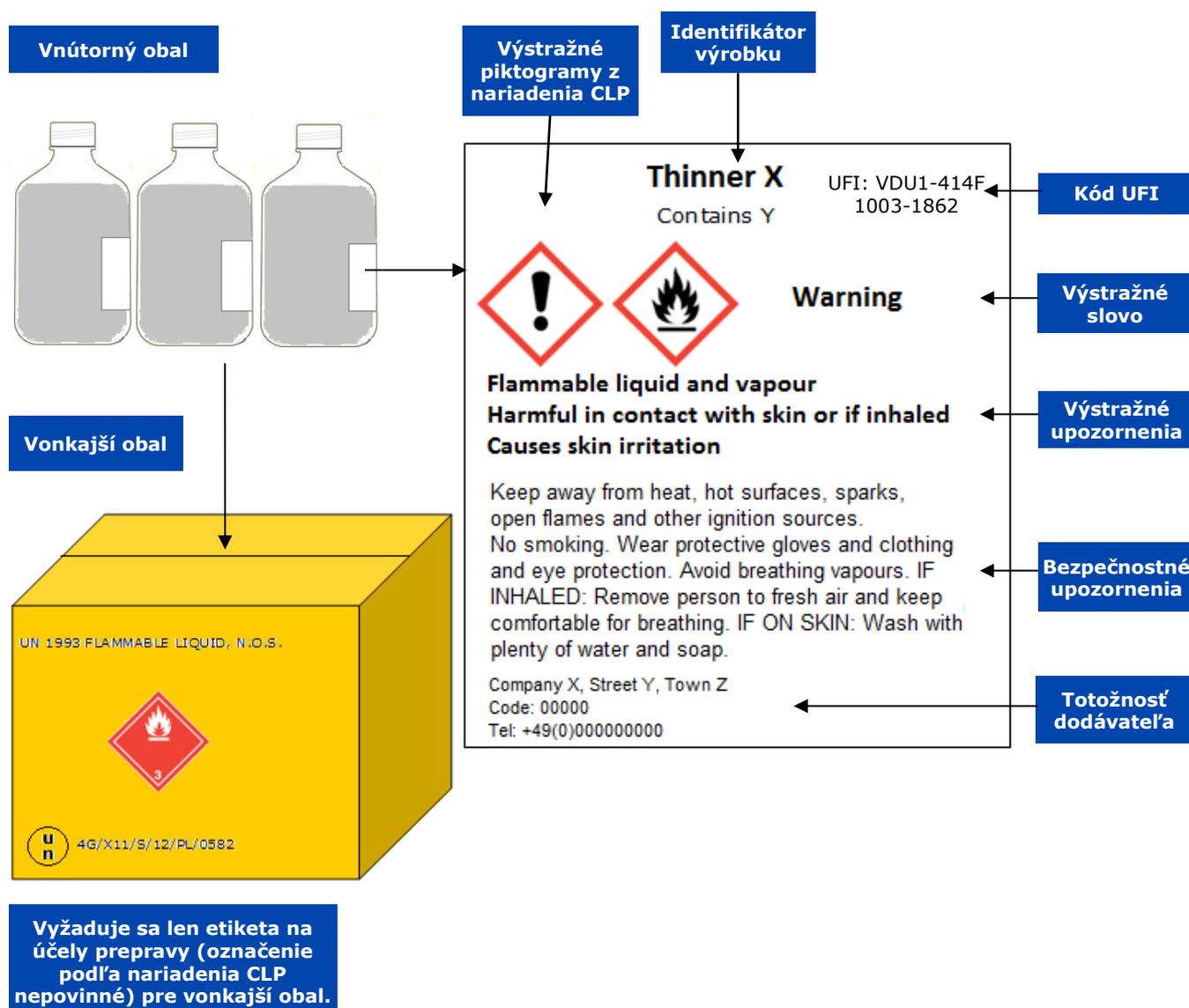
	Identifikátor výrobku	Kód UFI	Výstražný piktogram podľa CLP	Označenie na účely prepravy
Identifikátor výrobku zahŕňajúci látky, ktoré prispievajú ku klasifikácii zmesi ako akútne toxické, STOT-RE a toxické po aspirácii	<b>TOXIFLAM</b> (Obsahuje X, Y) UFI: VDU1-414F-1003-1862			
Výstražné slovo	<b>Nebezpečenstvo</b>			
Výstražné upozornenia	<p>Veľmi horľavá kvapalina a pary. Toxický pri kontakte s pokožkou Dráždi kožu. Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Môže spôsobiť poškodenie pečene, semenníkov pri dlhšom alebo opakovanom vystavení. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.</p>			
Bezpečnostné upozornenia	<p>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Noste ochranné rukavice, ochranný odev a ochranné okuliare. PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. NEvyvolávajte zvracanie. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Zneškodnite nádobu v obecnom zbernom mieste.</p>			
Priestor na ďalšie doplňujúce informácie (napr. návod na používanie)	Pozri kartu bezpečnostných údajov pre ďalšie podrobnosti týkajúce sa bezpečného používania.			
Totožnosť dodávateľa	<p><b>Vyrobila</b> Spoločnosť X Ulica Y, Mesto Z PSČ 00000, Tel. č.: +49(0)0000000000</p>			<p>UNXXXX [Správne expedičné označenie]</p>

### Príklad 10: Označovanie zmesi, ktorá sa prepravuje po zemi vo vonkajšom a vnútornom obale (nie je určená pre širokú verejnosť)

Tento príklad znázorňuje označenie prepravovanej zmesi klasifikovanej ako:

Horľavá kvap., 3 H226 Horľavá kvapalina a pary  
Akútna tox., 4 H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou  
Akútna tox., 4 H332 Škodlivý pri vdychnutí  
Draž. pre kožu, 2 H315 Dráždi kožu

Zmes je umiestnená vo vnútornom obale (fľaše), ktorý je zase vložený do vonkajšieho obalu (škafuľa), ktorý nie je priehľadný. Zmes je pre profesionálnych užívateľov a nie je určená na použitie pre širokú verejnosť.



### Príklad 11: Označovanie zmesi, ktorá sa prepravuje po zemi v jedinom obale (nie je určená pre širokú verejnosť)

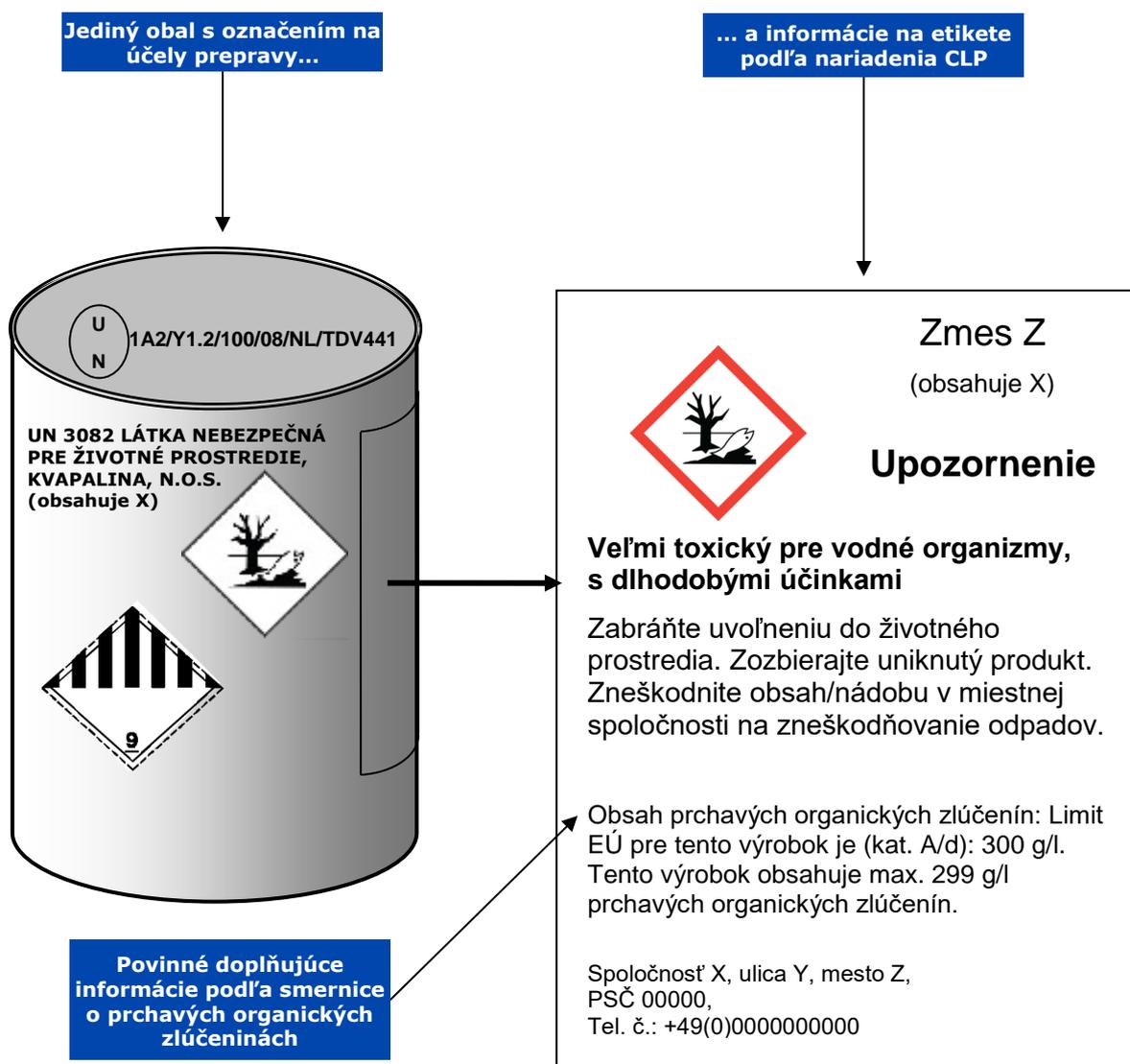
Na tomto príklade sa objasňujú ustanovenia týkajúce sa označovania jediného obalu podľa článku 33 ods. 3 nariadenia CLP. Príklad sa týka zmesi, ktorá je klasifikovaná a označená podľa pravidiel o preprave nebezpečného tovaru a podľa nariadenia CLP. Zmes sa prepravuje po zemi v jedinom obale (kovový sud). Nie je určená na použitie pre širokú verejnosť.

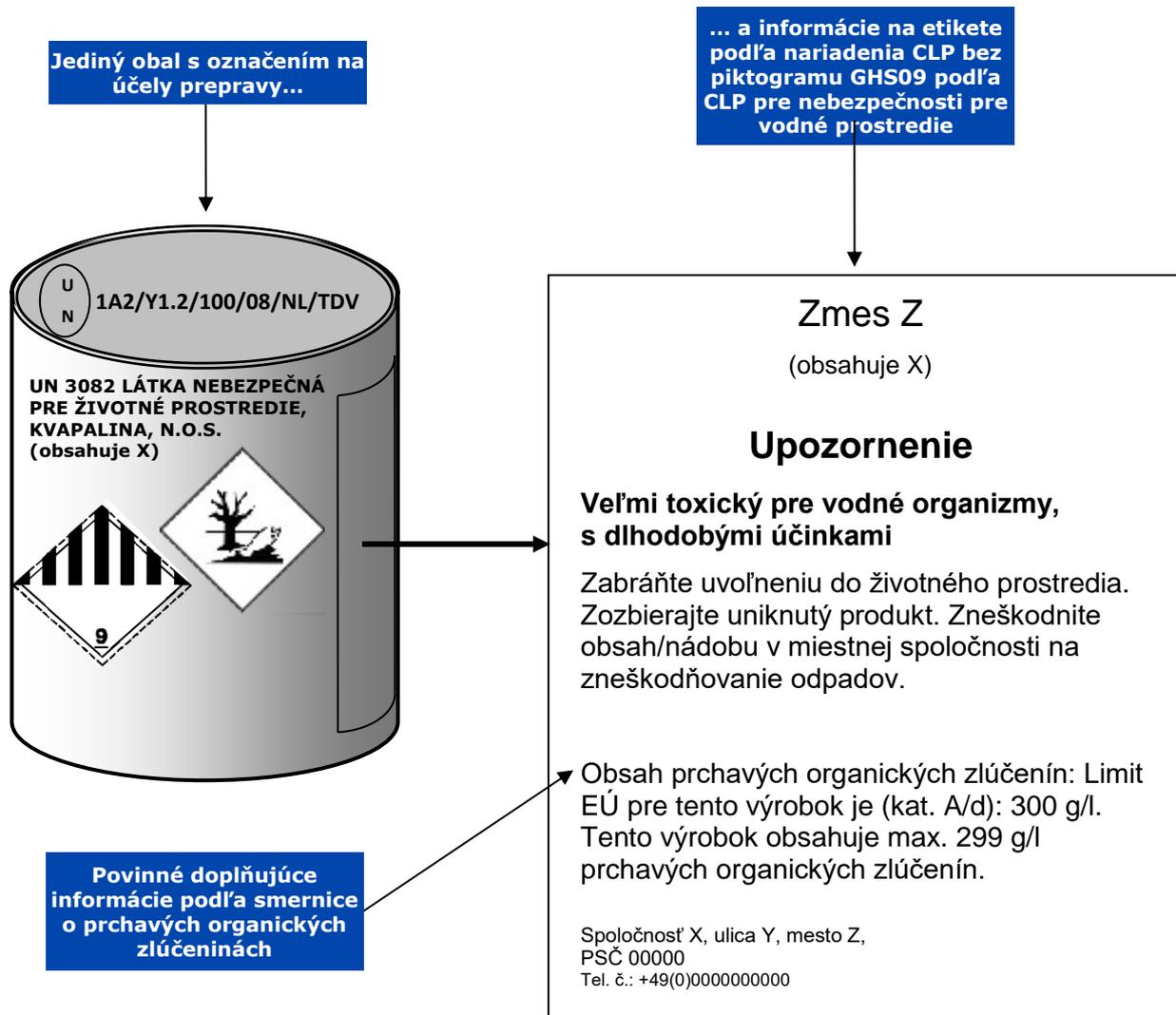
V tomto príklade sa na obale prostredníctvom samostatnej etikety uvádzajú úplné informácie na etikete podľa CLP súčasne s informáciami na etikete na účely prepravy (verzia 1).

Výstražný piktogram GHS09 podľa nariadenia CLP sa na obale nemusí uvádzať, pretože sa týka rovnakých nebezpečností ako prepravná značka „mŕtvy strom – mŕtva ryba“ (verzia 2).

Keďže zmes je nebezpečná len pre životné prostredie, uvedenie UFI sa nevyžaduje.

#### Verzia 1:



**Verzia 2:**

## 6.2 Konkrétny prípad: označovanie dvojzložkových produktov

V určitých konkrétnych prípadoch môže byť obal produktu taký jedinečný, že v jeho prípade môže byť náročné splniť požiadavky na označovanie podľa nariadenia CLP. Príklady takýchto situácií sú uvedené ďalej. Upozorňujeme, že v príkladoch sa objasňujú len všeobecné aspekty označovania dvojzložkových produktov a ich účelom nie je predstavovať správny výber vhodných prvkov označovania.

### Upozornenie:

pri rozhodovaní o požiadavkách na informácie pri podobných, jedinečných obaloch môže byť nevyhnutné posudzovať prípady individuálne. Tieto informácie by nemali byť pre používateľa zavádzajúce a etiketa by mala byť ľahko zrozumiteľná.

### Príklad 12: Označovanie dvojzložkového lepidla predávaného ako súprava

Na uvedenom obrázku je znázornený príklad obľúbeného dvojzložkového lepidla, ktoré sa predáva ako súprava pozostávajúca z dvoch zmesí, a to epoxidovej živice (časť A) a tvrdidla (časť B). Dve zmesi sa nachádzajú v samostatných nádobách, ktoré sú pripevnené k sebe a predávajú sa ako súprava v priehľadnom vonkajšom obale. Pri používaní sa obsah oboch nádob zmiešava po alebo pri vytlačení. Časť A a časť B reagujú tak, že vytvárajú konečnú zmes, ktorá sa môže použiť ako lepidlo pre široké spektrum



materiálov.

V takejto situácii sa na nádoby musia pripevniť dve samostatné etikety [jedna etiketa pre každú zmes (v nádobe)]. Informácie o nebezpečnosti uvedené na etiketách sa musia vzťahovať na formu/fyzikálne skupenstvo, v akej sa obe zmesi (časť A a časť B) uvádzajú na trh. Vonkajší obal celej súpravy sa nemusí označiť, pretože je priehľadný a umožňuje, aby bol vnútorný obal (obe nádoby) jasne viditeľný.

Ak je produkt, ktorý sa vytvorí pri konečnom použití, nebezpečný (pričom má iné vlastnosti ako zmesi v nádobách), musia sa používateľovi poskytnúť dostatočné pokyny na zaistenie bezpečného používania. Pokyny sa môžu poskytnúť napríklad na etikete alebo ako samostatný leták v balení.

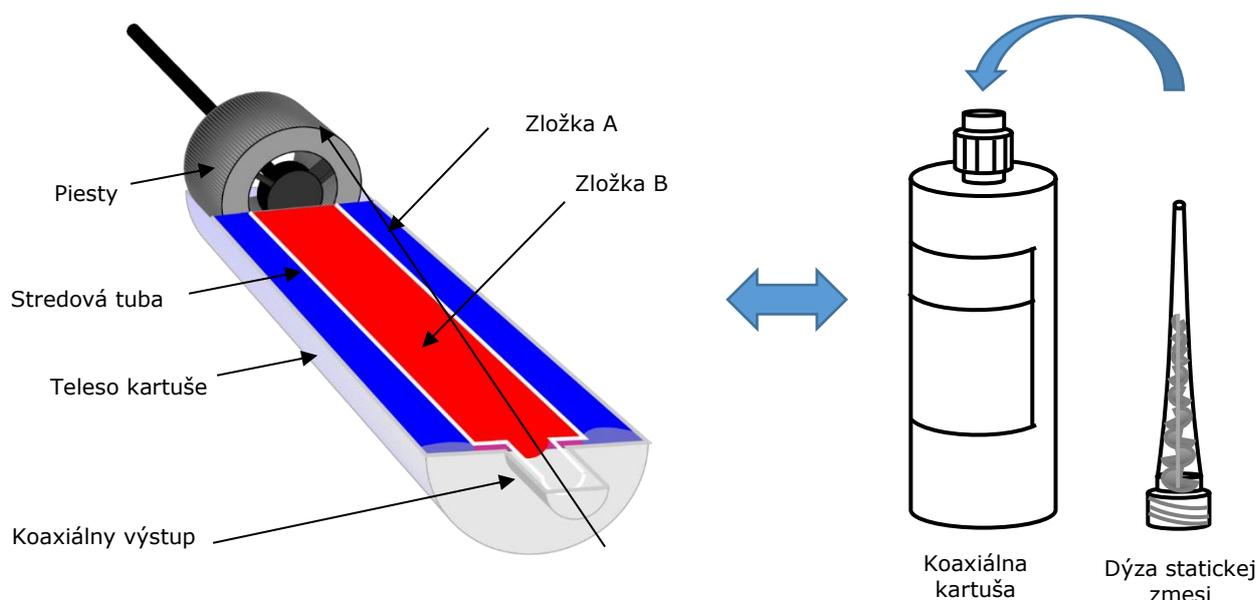
Ak produkt nie je určený pre širokú verejnosť, mali by sa k nemu priložiť dve samostatné KBU, aby používatelia mohli splniť svoje povinnosti týkajúce sa manažmentu rizík

vyplývajúcich z používania produktu reakcie, ktorý vznikne pri konečnom použití dvoch zmesí, (t. j. lepidla).

Keďže lepidlo z príkladu je klasifikované aj ako nebezpečné, príslušné informácie o opatreniach manažmentu rizík by sa mali uviesť v kartách bezpečnostných údajov.

### Príklad 13: Označovanie koaxiálnej kartuše

Koaxiálna kartuša sa skladá zo stredovej tuby, okolo ktorej je umiestnená vonkajšia tzv. prstencová tuba zaisťujúca konzistentné dávkovanie dvoch zložiek v určenom pomere (pozri obrázky ďalej). Obidve časti kartuše majú obvykle svoje vlastné tvarované piesty. Stlačením oboch piestov sa obidve zložky spolu zmiešajú a vzájomne zreagujú v statickej zmiešavacej dýze. Regulačný ventil umiestnený na výstupe zabraňuje krížovej kontaminácii. Deliaci plát udržuje zložky oddelené, kým nie sú vytlačené do výstupnej dýzy.



V prípade koaxiálnej kartuše existuje vonkajší obal – jedna nádoba viditeľná pre používateľa. Na zaistenie bezpečného používania dvojzložkového výrobku v kartuši by sa kartuša mala označiť jedným fyzickým štítkom podľa nariadenia CLP, na ktorom sú prvky označovania pre každú obsiahnutú zmes jasne oddelené, aby ich bolo možné rozlíšiť.

Pre každú obsiahnutú zmes by sa mali (v prípade potreby) samostatne uviesť tieto povinné prvky označenia podľa nariadenia CLP:

- identifikátor výrobku pre každú obsiahnutú zmes,
- výstražné piktogramy,
- výstražné slovo,
- výstražné upozornenia,
- bezpečnostné upozornenia,
- kód UFI.

Ďalšie povinné prvky označenia podľa nariadenia CLP, ako sú identifikácia dodávateľa, obchodný názov a niektoré doplňujúce informácie, je možné na štítku uviesť len raz.

Ak nie je konečná zmiešaná zmes klasifikovaná ako nebezpečná, nie je potrebné v návode na používanie uvádzať žiadne doplňujúce informácie.

Ak je konečná zmiešaná zmes nebezpečnejšia ako jednotlivé zmesi, z ktorých sa skladá, alebo predstavuje nebezpečenstvo, ktoré nebolo uvedené na etike, potom treba uviesť tieto informácie v návode na použitie (napr. na etike alebo vnútri vonkajšieho obalu) a v oddiele 2.3 karty (kariet) bezpečnostných údajov.

Obchodný názov	<b>Obchodný názov</b>																										
Druh výrobku	RÝCHLO TVRDNÚCE KOTVIACE LEPIDLO																										
Výstražné slovo pre obsiahnutú zmes A	<b>Zložka A</b> Nebezpečenstvo	<p><b>Obsahuje: Látku X.</b> Horľavá kvapalina a pary. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Dráždi kožu. Spôsobuje vážne podráždenie očí.</p> <p>Uchovávajúte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare/ochranu tváre. <b>PO POŽITÍ:</b> Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. <b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU</b> (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou. Nevyvolávajte zvracanie. V prípade požiaru: Na hasenie použite suchý práškový, suchý chemický hasiaci prístroj alebo penový hasiaci prístroj odolný proti alkoholu.</p>	Výstražné upozornenia pre obsiahnutú zmes A																								
Výstražné piktogramy pre obsiahnutú zmes A			<p>Bezpečnostné upozornenia pre obsiahnutú zmes A</p>																								
Kód UFI pre obsiahnutú zmes A	UFI: E600-30P1-S00Y-5079																										
Výstražné slovo pre obsiahnutú zmes B	<b>Zložka B</b> Upozornenie	<p><b>Obsahuje: Látku Y.</b> Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.</p> <p>Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pary/aerosólov. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare/ochranu tváre. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</p>	Výstražné upozornenia pre obsiahnutú zmes B																								
Výstražné piktogramy pre obsiahnutú zmes B			<p>Bezpečnostné upozornenia pre obsiahnutú zmes B</p>																								
Kód UFI pre obsiahnutú zmes B	UFI: VDU1-414F-1003-1862																										
<b>Pred použitím si prečítajte najnovšiu miestnu kartu údajov o výrobku a kartu bezpečnostných údajov.</b>																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Teplota</th> <th>Trvanie premeny na gél</th> <th>Trvanie tvrdnutia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>+30 °C</td> <td>4 min</td> <td>35 min</td> </tr> <tr> <td>+25 °C – +30 °C</td> <td>4 min</td> <td>40 min</td> </tr> <tr> <td>+20 °C – +25 °C</td> <td>5 min</td> <td>50 min</td> </tr> <tr> <td>+10 °C – +20 °C</td> <td>6 min</td> <td>85 min</td> </tr> <tr> <td>+5 °C – +10 °C</td> <td>10 min</td> <td>145 min</td> </tr> <tr> <td>+5 °C</td> <td>18 min</td> <td>145 min</td> </tr> <tr> <td>-10 °C<sup>1</sup></td> <td>30 min</td> <td>24 h</td> </tr> </tbody> </table> <p><sup>1</sup> Minimálna teplota kartuše: +5 °C</p>			Teplota	Trvanie premeny na gél	Trvanie tvrdnutia	+30 °C	4 min	35 min	+25 °C – +30 °C	4 min	40 min	+20 °C – +25 °C	5 min	50 min	+10 °C – +20 °C	6 min	85 min	+5 °C – +10 °C	10 min	145 min	+5 °C	18 min	145 min	-10 °C <sup>1</sup>	30 min	24 h	Priestor na ďalšie doplňujúce informácie (napr. návod na používanie)
Teplota	Trvanie premeny na gél	Trvanie tvrdnutia																									
+30 °C	4 min	35 min																									
+25 °C – +30 °C	4 min	40 min																									
+20 °C – +25 °C	5 min	50 min																									
+10 °C – +20 °C	6 min	85 min																									
+5 °C – +10 °C	10 min	145 min																									
+5 °C	18 min	145 min																									
-10 °C <sup>1</sup>	30 min	24 h																									
Totožnosť dodávateľa	<b>Spoločnosť X</b> Ulica Y Mesto Z PSČ 01234 Krajina Tel. č.: +01(0)234567890 www.spolocnostx.com																										
Nominálne množstvo	<b>300 ml</b> <b>500 g</b>																										
Spotrebujte do XX/2019																											

## 7. Usmernenie k výberu bezpečnostných upozornení na označenie nebezpečnosti podľa nariadenia CLP

### 7.1 Úvod

Na základe GHS OSN sa v nariadení CLP priradujú bezpečnostné upozornenia všetkým triedam nebezpečnosti na účely bezpečných dodávok a použitia látky alebo zmesi. Dodávatelia na základe článku 4 nariadenia CLP musia vybrať bezpečnostné upozornenia na označenie nebezpečnosti podľa nariadenia CLP.

Dodávateľmi môžu byť:

- výrobcovia alebo dovozcovia látok,
- dovozcov zmesí,
- následní užívatelia látok a zmesí (vrátane formulátorov),
- distribútori (vrátane maloobchodných predajcov) látok a zmesí a/alebo
- výrobcovia alebo dovozcovia výbušných výrobkov vymedzených v oddiele 2.1 prílohy I k nariadeniu CLP.

Výber bezpečnostných upozornení sa musí uskutočniť na základe článkov 22 a 28 a prílohy IV k nariadeniu CLP:

#### Článok 22

##### **Bezpečnostné upozornenia**

1. Na etikete sa uvádzajú príslušné bezpečnostné upozornenia.
2. Bezpečnostné upozornenia sa vyberajú z bezpečnostných upozornení stanovených v tabuľkách uvedených v častiach 2 až 5 prílohy I, v ktorých sa uvádzajú prvky označovania pre každú triedu nebezpečnosti.
3. Bezpečnostné upozornenia sa vyberajú v súlade s kritériami stanovenými v časti 1 prílohy IV, pričom sa zohľadňujú výstražné upozornenia a plánované alebo identifikované použitie alebo použitia látky alebo zmesi.
4. Znenie bezpečnostných upozornení je v súlade s časťou 2 prílohy IV.

#### Článok 28

##### **Zásady priority pre bezpečnostné upozornenia**

1. Ak výber bezpečnostných upozornení vedie k tomu, že určité bezpečnostné upozornenia sú vzhľadom na určitú látku, zmes alebo obal jasne nadbytočné alebo nepotrebné, takéto upozornenia sa na etikete neuvádzajú.
2. Ak sa látka alebo zmes dodáva širokej verejnosti, na etikete sa uvádza jedno bezpečnostné upozornenie týkajúce sa zneškodnenia tejto látky alebo zmesi, ako aj zneškodnenia obalu, okrem prípadu, keď sa to nevyžaduje podľa článku 22. Vo všetkých ostatných prípadoch sa bezpečnostné upozornenie týkajúce sa zneškodnenia nevyžaduje, ak je jasné, že zneškodnenie látky, zmesi alebo obalu nepredstavuje nebezpečenstvo pre zdravie ľudí ani pre životné prostredie.
3. Na etikete sa neuvádza viac ako šesť bezpečnostných upozornení s výnimkou prípadu, ak je to potrebné na vystihnutie charakteru a závažnosti nebezpečenstva.

#### Príloha IV

„Pri výbere bezpečnostných upozornení v súlade s článkom 22 a článkom 28 ods. 3 môžu dodávatelia kombinovať bezpečnostné upozornenia uvedené v nasledujúcej tabuľke so zreteľom na jasnosť a zrozumiteľnosť rady o bezpečnosti. [...]“

Ani GHS OSN, ani nariadenie CLP neposkytuje presné pravidlá o tom, ako vyberať bezpečnostné upozornenia na etiketu (okrem ustanovení v článkoch 22 a 28 nariadenia CLP a základných pokynov uvedených v stĺpcoch, v ktorých sa spresňujú podmienky používania v tabuľkách 6.1 – 6.5 prílohy IV k nariadeniu CLP).

Na druhej strane počet bezpečnostných upozornení podľa nariadenia CLP/systému GHS sa takmer zdvojnásobil oproti počtu S-viet podľa smernice o nebezpečných látkach. V situácii, keď chýbajú pravidlá na výber, priemernej nebezpečnej látke uvedenej v prílohe VI k nariadeniu CLP by sa na základe jej nebezpečnosti látky mohlo ľahko priradiť viac než 20 bezpečnostných upozornení na etiketu (pozri [oddiel 3.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu). Podľa nariadenia CLP sa vyžaduje, že na etikete sa zvyčajne nesmie uvádzať viac ako šesť bezpečnostných upozornení s výnimkou prípadu, ak je to potrebné na vystihnutie charakteru a závažnosti nebezpečenstva. Musí preto dôjsť k značnému zníženiu počtu bezpečnostných upozornení na základe efektívnych pravidiel výberu.

## 7.2 Metodika

Výber bezpečnostných upozornení podľa nariadenia CLP je založený na:

- ustanoveniach uvedených v článkoch 22 a 28 nariadenia CLP a
- základných pokynoch uvedených v stĺpcoch obsahujúcich podmienky používania v tabuľkách 6.1 – 6.5 prílohy IV k nariadeniu CLP, a
- pokynoch uvedených priamo v bezpečnostných upozorneniach v tabuľkách na výber (pozri [oddiel 7.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Na účely výberu bezpečnostných upozornení podľa nariadenia CLP bol zvolený tento prístup:

- Bezpečnostné upozornenia<sup>51</sup> by sa mali vyberať v súlade s pravidlami uvedenými v článku 28 nariadenia CLP a s časťou 1 prílohy IV k nariadeniu CLP.
- Pri výbere bezpečnostných upozornení by sa mali zohľadniť príslušné nebezpečnosti a identifikované alebo predpokladané podmienky používania látky alebo zmesi.
- Ak je obsah dvoch bezpečnostných upozornení zjavná duplikácia, malo by sa vybrať len najdôležitejšie upozornenie.
- Pridelovanie bezpečnostných upozornení sa riadi podľa systému významnosti. Pri podmienkach používania opísaných v tomto usmerňovacom dokumente sa rozlišuje medzi bezpečnostnými upozorneniami na označení nebezpečnosti, ako „dôrazne sa odporúča“, „odporúča sa“, „voliteľné“ a „nepoužívať“.
- Na konkrétne odporúčanie by sa malo nahliadať so zreteľom na pôvodné podmienky používania podľa nariadenia CLP špecifikované v rámci príslušného bezpečnostného upozornenia v tabuľkách na výber takýchto upozornení.
- Dve cieľové skupiny. t. j. široká verejnosť a priemyselní alebo profesionálni užívatelia, sú stanovené v nariadení CLP. Ak cieľová skupina nie je výslovne spomenutá, podmienky používania platia pre obe skupiny, pre širokú verejnosť aj pre priemyselných alebo profesionálnych užívateľov.

---

<sup>51</sup> Bezpečnostné upozornenia zodpovedajú predchádzajúcim slovným označeniam na bezpečné použitie (tzv. S-vetám) podľa smernice o nebezpečných látkach, nie vždy sú však s nimi totožné.

- Ak sa používanie konkrétneho bezpečnostného upozornenia (dôrazne) odporúča, ale sa uvádzajú určité výnimky (podmienka „pokiaľ“), nemalo by sa použiť, ak platia podmienky špecifikované v podmienke „pokiaľ“:

**Napríklad:**

P264 („Po manipulácii starostlivo umyte...“) pre triedu nebezpečnosti Žieravosť pre kožu kategórie 1 by sa nemalo používať v prípade priemyselných alebo profesionálnych užívateľov, ak na označenie nebezpečnosti látky alebo zmesi už bolo vybrané upozornenie P280 („Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre“).

Naopak, ak je bezpečnostné upozornenie len voliteľné, malo by sa použiť v prípade, keď platia podmienky stanovené v rámci podmienky „pokiaľ“:

**Napríklad:**

P410 („Chráňte pred slnečným žiarením“) pre triedu nebezpečnosti Plyny pod tlakom by sa malo použiť v prípade, keď uvedené plyny podliehajú (pomalému) rozkladu alebo polymerizácii.

- Podobne ako v predchádzajúcej zarážke, ak sa použitie konkrétneho bezpečnostného upozornenia (dôrazne) odporúča len za určitých podmienok, nemalo by sa používať, ak sa neuplatňujú tieto podmienky:

**Napríklad:**

P260 („Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly“) by sa neodporúčalo pre látky alebo zmesi žieravé pre kožu, pri ktorých pravdepodobne nedôjde k inhalácii (napr. pre látky/zmesi, ktoré nie sú prchavé, a počas používania sa nevytvárajú vdychovateľné čiastočky alebo hmla).

- V prípade určitých nebezpečností sa spravidla bude musieť odporúčať používanie mnohých špecifických bezpečnostných upozornení. Výsledkom môže byť, že počet bezpečnostných upozornení na etikete ľahko prekročí cieľový počet šesť upozornení dokonca aj pre jednoduché látky.

Na druhej strane etiketa v porovnaní s kartou bezpečnostných údajov nie je vždy jediným a najvhodnejším prostriedkom na odovzdanie informácie priemyselným alebo profesionálnym užívateľom, napr. pre P241 („Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie zariadenie do výbušného prostredia.“). V takýchto prípadoch sa usmernenie týka aj karty bezpečnostných údajov spravidla formulovaním odporúčania pre etiketu aj pre kartu bezpečnostných údajov. Odporúčanie, ktoré sa má uviesť na etikete, je potom slabšie ako odporúčanie pre kartu bezpečnostných údajov, napr. P241 pre horľavé kvapaliny alebo P373 (Požiar NEHAŠTE, ak sa oheň priblížil k výbušnínám) pre nebezpečnosť výbuchu. V niektorých prípadoch sa dokonca odporúča uviesť príslušné bezpečnostné upozornenia **len** v príslušnej časti karty bezpečnostných údajov.

- Pokiaľ ide o fyzikálne nebezpečnosti, malo by sa vždy stanoviť, či látky alebo zmesi predstavujúce tieto nebezpečenstvá sa dodávajú širokej verejnosti alebo

s nimi široká verejnosť zaobchádza. Ak to tak nie je, používanie ďalších bezpečnostných upozornení by sa mohlo deprioritizovať („slabšie“ odporúčanie).

- Pre niektoré triedy nebezpečnosti uvedené v tabuľke 6.5 v prílohe IV sa v nariadení CLP vyžaduje minimálne jedno bezpečnostné upozornenie týkajúce sa zneškodnenia látok alebo zmesí dodávaných širokej verejnosti, ako sa uvádza v článku 28 ods. 2 nariadenia CLP.
- Ak sa odporúča kombinovať dve alebo viac bezpečnostných upozornení, ktoré by sa mohli použiť aj samé osebe, v podmienkach používania špecifikujte „(dôrazne) sa odporúča v kombinácii s Pxxx“:

#### Napríklad:

„Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P302 + P352 (PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...)“ pre 310 („Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...“) v prípade triedy nebezpečnosti: 1 a 2 (dermálna).

Tieto kombinované upozornenia by sa mali považovať za jedno bezpečnostné upozornenie.

- Ďalšie usmernenie sa uvádza pre používanie bezpečnostných upozornení P101 („Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku“), P102 („Uchovávajte mimo dosahu detí!) a P103 („Pred použitím si prečítajte etiketu“) pre nebezpečné látky a zmesi dodávané širokej verejnosti (pozri tabuľku v [oddielu 7.3.1](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Treba pripomenúť, že v prípade látok a zmesí, ktoré sú klasifikované v dôsledku fyzikálnej nebezpečnosti, nebezpečnosti pre zdravie a pre životné prostredie, výber založený na pravidlách uvedených v tomto usmerňovacom dokumente môže ešte stále viesť ku konečnému súboru upozornení, ktorý výrazne presahuje cieľový počet šiestich upozornení na etiketu (pozri [príklad C](#) v [oddielu 7.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu). Aj keď toto možno v zásade odôvodniť článkom 28 ods. 3 nariadenia CLP, otázkou zostáva, či rozsah informácií na označovanie na etikete je ešte zrozumiteľný, najmä ak sa uvádzajú dlhé kombinácie upozornení.

Preto sa pri overovaní súboru bezpečnostných upozornení vybraných na základe tohto usmerňovacieho dokumentu navrhuje, aby sa zohľadnili tieto zásady:

- určité upozornenia týkajúce sa prevencie a odozvy poskytujú naliehavejšie odporúčanie ako iné upozornenia, pretože môže byť dôležitá rýchla reakcia. Preto v prípade, keď sa z dôvodu odlišných nebezpečností pridelujú podobné bezpečnostné upozornenia s rôznou prioritou, by sa malo vybrať najprísnejšie bezpečnostné upozornenie. Toto je možné posúdiť len individuálne a bude to výrazne závisieť od príslušných nebezpečností:

#### Napríklad:

V prípade látky klasifikovanej ako akútne toxická a karcinogénna majú opatrenia prvej pomoci pre akútnu toxicitu prednosť pred dlhodobými účinkami, t. j. upozornenie P310 („Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...“) má prednosť pred upozorneniami P311 („Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...“), P312 („Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...“) a P313 („Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť“).

- lepšou možnosťou bude odstránenie tých upozornení z výberu na etiketu, ktoré sa javia menej naliehavé, a ich zaradenie do karty bezpečnostných údajov,
- na zníženie počtu bezpečnostných upozornení sa môže zohľadniť aj obsah výstražných upozornení:

**Napríklad:**

P222 („Zabráňte kontaktu so vzduchom“) pre triedy nebezpečnosti Samozápalné kvapaliny a Samozápalné tuhé látky možno vynechať ako výstražné upozornenie H250 („Pri kontakte so vzduchom sa spontánne vznieti“).

Ak sa musí zostaviť karta bezpečnostných údajov, bezpečnostné upozornenia vybrané pre označenie nebezpečnosti podľa nariadenia CLP sa na karte bezpečnostných údajov musia uviesť v položke 2.2 „Prvky označovania“ (pozri [Usmernenie k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#)). Upozornenia odstránené z výberu možno namiesto toho uviesť pod príslušnými položkami karty bezpečnostných údajov, aby poskytli priemyselnému alebo profesionálnemu užívateľovi dostatočné informácie na bezpečné zaobchádzanie s látkou alebo zmesou.

### 7.3 Tabuľky na výber bezpečnostných upozornení

V týchto tabuľkách na výber bezpečnostných upozornení (oddiely [7.3.1](#) až [7.3.5](#) tohto usmerňovacieho dokumentu) majú formát, ako sa uvádza v oddiele 3 prílohy 3 ku GHS OSN. Tabuľky sú usporiadané primerane podľa triedy a kategórie nebezpečnosti.

Tento usmerňovací dokument vychádza zo všeobecných ustanovení uvedených v článkoch 22 a 28 nariadenia CLP, ako aj zo základných pokynov uvedených v stĺpcoch obsahujúcich podmienky používania v tabuľkách 6.1 – 6.5 prílohy IV k nariadeniu CLP. Okrem iného sa v nich zohľadňujú plánované použitia a fyzikálne vlastnosti látky alebo zmesi.

Pôvodné podmienky používania podľa nariadenia CLP sú uvedené čiernou farbou v rámci príslušných bezpečnostných upozornení v tabuľkách na výber týchto upozornení uvedených ďalej. Naproti tomu podmienky, ktoré predstavujú usmernenie EÚ, sú označené **hviezdičkou (★) a modrou farbou**, aby ich bolo možné odlíšiť od pôvodných podmienok používania podľa nariadenia CLP (pozri aj stĺpce obsahujúce podmienky používania v tabuľkách 6.1 – 6.5 prílohy IV k nariadeniu CLP).

Pokiaľ sa v texte bezpečnostného upozornenia uvedie lomka „/“, znamená to, že je potrebné vybrať z výrazov, ktoré sa lomkou oddeľujú:

**Napríklad:**

P280 („Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre“) by malo znieť: „Noste ochranné okuliare“ alebo „Noste ochranné okuliare a ochranu tváre“.

Pokiaľ sa v texte bezpečnostného upozornenia uvádzajú tri bodky „...“, znamená to, že sa neuvádzajú všetky potrebné podmienky: Výrobca alebo dodávateľ musí preto pridať požadované informácie podľa vhodnosti.

**Napríklad:**

Pri P312 (Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...) použitie „...“ znamená, že výrobca alebo dodávateľ musí uviesť ďalšiu možnosť.

Ak sa okolo nejakého textu v bezpečnostnom upozornení uvedú **hranaté zátvorky [...]**, znamená to, že text v hranatých zátvorkách nie je vhodný v každom prípade a mal by sa použiť len za určitých okolností. V týchto prípadoch sú zahrnuté podmienky používania, v ktorých sa vysvetľuje, kedy by sa text mal použiť:

**Napríklad:**

V P284 sa uvádza: „[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest.“ Toto bezpečnostné upozornenie sa uvádza s touto podmienkou používania: „– text v hranatých zátvorkách sa môže použiť, ak sú pri použití chemikálie uvedené dodatočné informácie, ktoré vysvetľujú, aký spôsob ventilácie by bol vhodný pre bezpečné používanie.“ Uplatňovanie tejto podmienky by sa malo vykladať takto: ak sa pri chemickej látke uvedú dodatočné informácie, v ktorých sa vysvetľuje, aký druh ventilácie by bol primeraný na bezpečné používanie, **môže** sa použiť text v hranatých zátvorkách. V tomto prípade by P284 malo znieť: „V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.“ Ak sa však chemická látka dodáva bez takýchto informácií, text v hranatých zátvorkách by sa **nemal** použiť a P284 by malo znieť: „používajte ochranu dýchacích ciest.“

Dodávatelia pri výbere bezpečnostných upozornení podľa podmienok používania uvedených v tabuľkách môžu tieto upozornenia kombinovať so zreteľom na jasnosť a zrozumiteľnosť rady o bezpečnosti. V tomto prípade sa musí zachovať špecifické znenie viet, ktoré tvoria zložky kombinovaného upozornenia. Za tabuľkami na výber upozornení sa uvádzajú štyri príklady (A, B, C a D) látok, na ktorých sa názorne ukazuje výber bezpečnostných upozornení na etiketu (pozri [oddiel 7.4](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

### 7.3.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

#### Bezpečnostné upozornenie

P101

**Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.**

- Výrobky pre spotrebiteľov

- ★ Dôrazne sa odporúča pre všetky látky a zmesi klasifikované ako nebezpečné pre zdravie a predávané širokej verejnosti

P102

**Uchovávajúte mimo dosahu detí.**

- Výrobky pre spotrebiteľov

- ★ Dôrazne sa odporúča pre všetky látky a zmesi predávané širokej verejnosti okrem tých, ktoré sú klasifikované ako nebezpečné pre životné prostredie
- ★ Vzťahuje sa aj na obaly, na ktoré sa majú umiestniť uzávery odolné proti otvoreniu deťmi (príloha II, oddiel 3.1.1.1)

P103

**Pred použitím si prečítajte etiketu.**

- Výrobky pre spotrebiteľov

- ★ Voliteľné, môže sa však vyžadovať podľa právnych predpisov EÚ

### 7.3.2 Osobitné bezpečnostné upozornenia pre fyzikálne nebezpečnosti

#### 7.3.2.1 Výbušniny

##### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Nestabilná výbušnina

Nebezpečenstvo

##### Výstražné upozornenie

H200 Nestabilná výbušnina



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P201</p> <p><b>Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P250</p> <p><b>Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/...</b></p> <p>★ ak je výbušnina mechanicky citlivá</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné zásady zaobchádzania.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak je výbušnina mechanicky citlivá</p> <p>★ Voliteľné, ak výbušnina nie je mechanicky citlivá</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373</p> <p><b>V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHAŠTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P401</p> <p><b>Uchovávajte v súlade s...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí uplatniteľné miestne/regionálne/vnútroštátne/medzinárodné predpisy.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov. Určite platný právny predpis.</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií.</p>

<p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča použiť úplné znenie P280</p>			
---	--	--	--

**7.3.2.1 Výbušniny (pokračovanie)****Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

Podtrieda 1.1 Nebezpečenstvo

Podtrieda 1.2 Nebezpečenstvo

Podtrieda 1.3 Nebezpečenstvo

**Výstražné upozornenie**

H201 Výbušnina; nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu

H202 Výbušnina; závažné nebezpečenstvo rozletenia úlomkov

H203 Výbušnina; nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo rozletenia úlomkov



<b>Bezpečnostné upozornenia</b>			
<b>Prevenca</b>	<b>Odozva</b>	<b>Uchovávanie</b>	<b>Zneškodňovanie</b>
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ <b>Dôrazne sa odporúča</b></p> <p>P230</p> <p><b>Uchovávajte zvlhčené ...</b></p> <p>- pre látky a zmesi, ktoré sú zvlhčené, zriedené, rozpustené alebo rozptýlené flegmatizátorom na účely obmedzenia alebo potlačenia ich výbušných vlastností (výbušniny so zníženou citlivosťou)</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodný materiál.</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373</p> <p><b>V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.</b></p> <p>★ <b>Dôrazne sa odporúča</b></p>	<p>P401</p> <p><b>Uchovávajte v súlade s...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí uplatniteľné miestne/regionálne/vnútroštátne/medzinárodné predpisy.</p> <p>★ <b>Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov. Určite platný právny predpis.</b></p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ <b>Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií.</b></p>

<p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchováajte iba v pôvodnom obale</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je výbušnina elektrostaticky citlivá</p> <p>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P250</p> <p><b>Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/...</b></p> <p>★ ak je výbušnina mechanicky citlivá</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné zásady zaobchádzania.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak je výbušnina mechanicky citlivá</p> <p>★ Voliteľné, ak výbušnina nie je mechanicky citlivá</p>			<p>Určite platný právny predpis.</p> <p>★ Povinné, ak sa dodáva širokej verejnosti (ak členský štát umožňuje takéto dodanie).</p>
--	--	--	---

<p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare sa dôrazne odporúčajú pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li><li>★ Ochrana tváre sa dôrazne odporúča pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak výrobky môžu vytvárať nebezpečné úlomky</li><li>★ Odporúča sa pre výbušniny dodávané širokej verejnosti (ak členský štát umožňuje takéto dodanie).</li></ul>			
--	--	--	--

### 7.3.2.1 Výbušniny (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Podtrieda 1.4

Upozornenie

Výstražné upozornenie

H204 Nebezpečenstvo požiaru alebo rozletenia úlomkov



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchovávajte iba v pôvodnom obale</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je výbušnina elektrostaticky citlivá</p> <p>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373</p> <p><b>V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám</b></p> <p>- okrem výbušnín podtriedy 1.4 (skupina znášateľnosti S) v prepravnom obale.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P370 + P380 + P375</p> <p><b>V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky</b></p> <p>- v prípade výbušnín podtriedy 1.4 (skupina znášateľnosti S) v prepravnom obale.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P401</p> <p><b>Uchovávajte v súlade s...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí uplatniteľné miestne/regionálne/medzinárodné predpisy.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov. Určite platný právny predpis.</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p> <p>★ Povinné, ak sa dodáva širokej verejnosti (ak členský štát umožňuje takéto dodanie).</p>

<p>P250</p> <p><b>Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/...</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ ak je výbušnina mechanicky citlivá</li></ul> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné zásady zaobchádzania.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Dôrazne sa odporúča, ak je výbušnina mechanicky citlivá</li><li>★ Voliteľné, ak výbušnina nie je mechanicky citlivá</li></ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare sa dôrazne odporúčajú pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li><li>★ Ochrana tváre sa dôrazne odporúča pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak výrobky môžu vytvárať nebezpečné úlomky</li><li>★ Odporúča sa pre výbušniny dodávané širokej verejnosti (ak členský štát umožňuje takéto dodanie).</li></ul>			
--	--	--	--

### 7.3.2.1 Výbušniny (pokračovanie)

#### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Podtrieda 1.1

Upozornenie

#### Výstražné upozornenie

H205 Nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu pri požiari

*Bez  
dodatočného  
výstražného  
piktogramu*

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P230</p> <p><b>Uchovávajte zvlhčené ...</b></p> <p>- pre látky a zmesi, ktoré sú zvlhčené, zriedené, rozpustené alebo rozptýlené flegmatizátorom na účely obmedzenia alebo potlačenia ich výbušných vlastností (výbušniny so zníženou citlivosťou)</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodný materiál.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchovávajte iba v pôvodnom obale</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373</p> <p><b>V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P401</p> <p><b>Uchovávajte v súlade s...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí uplatniteľné miestne/regionálne/medzinárodné predpisy.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov. Určite platný právny predpis.</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p> <p>★ Povinné, ak sa dodáva širokej verejnosti (ak členský štát umožňuje takéto dodanie).</p>

<p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je výbušnina elektrostaticky citlivá</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul> <p>P250</p> <p><b>Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/...</b></p> <p>- ak je výbušnina mechanicky citlivá</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné zásady zaobchádzania.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Dôrazne sa odporúča, ak je výbušnina mechanicky citlivá</li><li>★ Voliteľné, ak výbušnina nie je mechanicky citlivá</li></ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p>			
--	--	--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare sa dôrazne odporúčajú pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> <li>★ Ochrana tváre sa dôrazne odporúča pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak výrobky môžu vytvárať nebezpečné úlomky</li> <li>★ Odporúča sa pre výbušniny dodávané širokej verejnosti (ak členský štát umožňuje takéto dodanie).</li> </ul>			
--	--	--	--

### Pripomienky k označovaniu výbušnín

Výbušniny, ktoré nie sú zabalené alebo sú opätovne zabalené v obaloch iných ako pôvodných alebo v podobných obaloch, musia obsahovať všetky tieto prvky označovania:

piktogram: vybuchujúca bomba;

výstražné slovo „Nebezpečenstvo“; a

výstražné upozornenie: „Výbušnina; nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu“;

ak sa však preukáže, že nebezpečenstvo zodpovedá jednej z kategórií nebezpečnosti uvedených v tabuľke 2.1.2, musí sa priradiť zodpovedajúci symbol, výstražné slovo a/alebo výstražné upozornenie.

Látky a zmesi, ako sa dodávajú, s kladným výsledkom v sade testov 2, odporúčania OPNT OSN, Príručka testov a kritérií, časť I, oddiel 12, ktoré sú vyňaté z klasifikácie ako výbušniny (na základe záporného výsledku v sade testov 6, RTDG OSN, Príručka testov a kritérií, časť I, oddiel 16), stále majú výbušné vlastnosti. Používateľ musí byť informovaný o týchto vnútorných výbušných vlastnostiach, pretože sa musia zohľadniť pri manipulácii (predovšetkým, ak sa z látky alebo zo zmesi odstráni obal alebo sa opätovne zabalí), a pri uskladnení. Z tohto dôvodu sa musia výbušné vlastnosti látky alebo zmesi uviesť v časti 2 a časti 9 karty bezpečnostných údajov a ďalších častiach karty bezpečnostných údajov podľa vhodnosti.

## 7.3.2.2 Horľavé plyny (vrátane chemicky nestabilných plynov)

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1	Nebezpečenstvo
2	Upozornenie

## Výstražné upozornenie

H220	Mimoriadne horľavý plyn
H221	Horľavý plyn



Piktogram len pre kategóriu nebezpečnosti 1.

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P377</p> <p><b>Požiar unikajúceho plynu: Nehaste, pokiaľ únik nemožno bezpečne zastaviť.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P381</p> <p><b>V prípade presakovania odstráňte všetky zdroje vznietenia.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P403</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	

### 7.3.2.2 Horľavé plyny (vrátane chemicky nestabilných plynov) (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie	
A	Žiadne ďalšie výstražné slovo	H230 Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu.	<i>Bez dodatočného výstražného piktogramu</i>
B	Žiadne ďalšie výstražné slovo	H231 Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu pri zvýšenom tlaku a/alebo teplote.	

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P202 <b>Nepoužívajte, kým si neprečítate a nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia.</b> ★ Dôrazne sa odporúča			

**Poznámka:** V tejto tabuľke sa uvádza len bezpečnostné upozornenie, ktoré bolo priradené z dôvodu chemickej nestability plynu. V prípade ďalších bezpečnostných upozornení, ktoré boli priradené na základe horľavosti, pozri príslušnú tabuľku pre horľavé plyny (kat. 1 a 2) na predchádzajúcej strane.

## 7.3.2.3 Aerosóly

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1 Nebezpečenstvo

2 Upozornenie

## Výstražné upozornenie

H222 Mimoriadne horľavý aerosól  
H229 Nádoha je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúťH223 Horľavý aerosól  
H229 Nádoha je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P210 <b>Uchováajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite. ★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS		P410 + P412 <b>Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.</b> Výrobca/dodávateľ použije príslušnú stupnicu teploty ★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS	
P211 <b>Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj vznietenia.</b> ★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS			
P251 <b>Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.</b> ★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS			

*Bez  
dodatočného  
výstražného  
piktogramu*

### 7.3.2.3 Aerosóly (pokračovanie)

#### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

3 Upozornenie

#### Výstražné upozornenie

H229 Nádobu je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS</p> <p>P251</p> <p><b>Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.</b></p> <p>★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS</p>		<p>P410 + P412</p> <p><b>Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ použije príslušnú stupnicu teploty</p> <p>★ Priradené v súlade so smernicou 75/324/EHS</p>	

## 7.3.2.4 Oxidujúce plyny

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1 Nebezpečenstvo

## Výstražné upozornenie

H270 Môže spôsobiť alebo prispieť k rozvoju požiaru;  
oxidačné činidlo

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P220 <b>Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.</b> ★ Dôrazne sa odporúča	P370 + P376 <b>V prípade požiaru: ak je to bezpečné, zastavte únik.</b> ★ Voliteľné ★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov.	P403 <b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste.</b> ★ Dôrazne sa odporúča	
P244 <b>Udržujte ventily a príslušenstvo čisté, bez olejov a mazív.</b> ★ Dôrazne sa odporúča			

### 7.3.2.5 Plyny pod tlakom

#### Katégoria nebezpečnosti Výstražné slovo

Stlačený plyn Upozornenie

Skvapalnený plyn Upozornenie

Rozpustený plyn Upozornenie

#### Výstražné upozornenie

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
		P410 + P403 <b>Chráňte pred slnečným žiarením. Uchováajte na dobre vetranom mieste.</b> - P410 sa môže vynechať v prípade plynov naplnených v prenosných tlakových nádobách v súlade s pokynmi na balenie P200 uvedené v odporúčaníach OPNT OSN okrem plynov, ktoré podliehajú (pomalému) rozkladu alebo polymerizácii ★ Voliteľné	

## 7.3.2.5 Plyny pod tlakom (pokračovanie)

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Schladený skvapalnený plynUpozornenie

## Výstražné upozornenie

H281 Obsahuje schladený plyn; môže spôsobiť kryogénne popáleniny alebo poranenia



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P282 <b>Používajte termostabilné rukavice a buď ochranný štít, alebo ochranné okuliare.</b> ★ Dôrazne sa odporúča, ak môže dôjsť k rozstreknutiu kvapaliny, napr. počas prepravy kryogénnych kvapalín. V takomto prípade by sa v karte bezpečnostných údajov malo uviesť, aby sa použili bezpečnostné okuliare s bočnými krytmi alebo ochranný štít na tvár.	P336 + P315 <b>Zmrznuté časti ošetrte vlažnou vodou. Postihnuté miesto netrite. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b> ★ Odporúča sa	P403 <b>Uchovávejte na dobre vetranom mieste.</b> ★ Voliteľné	

### 7.3.2.6 Horľavé kvapaliny

#### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1	Nebezpečenstvo
2	Nebezpečenstvo
3	Upozornenie

#### Výstražné upozornenie

H224	Mimoriadne horľavá kvapalina a pary
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary
H226	Horľavá kvapalina a pary



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P233</p> <p><b>Nádobu uchovávajte tesne uzavretú</b></p> <p>- ak je kvapalina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1, pokiaľ upozornenie P404 už nebolo priradené</p> <p>★ Odporúča sa pre kategóriu 2, pokiaľ upozornenie P404 už nebolo priradené</p> <p>★ Voliteľné pre kategóriu 3</p>	<p>P303 + P361 + P353</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou [alebo sprchou]</b></p> <p>- text v hranatých zátvorkách sa zahrnie vtedy, ak to výrobca/dodávateľ považuje za vhodné pre konkrétnu chemickú látku</p> <p>★ Voliteľné, pokiaľ sa to nepokladá za potrebné, napr. na základe rizika vzniku potenciálne výbušného ovzdušia</p>	<p>P403 + P235</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade</b></p> <p>- pre horľavé kvapaliny kategórie 1 a iné horľavé kvapaliny, ktoré sú prchavé a môžu vytvárať výbušnú atmosféru.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

<p>P235</p> <p><b>Uchovávajte v chlade</b></p> <p>- pre horľavé kvapaliny kategórie 1 a iné horľavé kvapaliny, ktoré sú prchavé a môžu vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, pokiaľ P403 + P235 už nebolo priradené.</li> </ul> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je kvapalina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul> <p>P241</p> <p><b>Používajte [elektrické/ventilačné/osvetľovacie/...] zariadenie do výbušného prostredia.</b></p> <p>- ak je kvapalina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru - text v hranatých zátvorkách možno použiť na spresnenie osobitného elektrického, ventilačného, osvetľovacieho a iného zariadenia, pokiaľ to je potrebné a vhodné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul>	<p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</li> </ul>		
---	---	--	--

<p>P242</p> <p><b>Používajte neiskriace prístroje</b></p> <p>- ak je kvapalina prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru a ak je minimálna iniciačná energia vznietenia veľmi nízka. (Uplatňuje sa na látky a zmesi, ktorých iniciačná energia vznietenia je &lt;0,1 mJ, napr. sírouhlík.)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul> <p>P243</p> <p><b>Prijmite opatrenia na zabránenie statickým výbojom.</b></p> <p>- ak je kvapalina prchavá a vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné</li></ul>			
--	--	--	--

## 7.3.2.7 Horľavé tuhé látky

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1	Nebezpečenstvo
2	Upozornenie

## Výstražné upozornenie

H228	Horľavá tuhá látka
H228	Horľavá tuhá látka



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie.</b></p> <p>- ak je tuhá látka elektrostaticky citlivá</p> <p>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>	<p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		

<p>P241</p> <p><b>Používajte [elektrické/ventilačné/osvetľovacie/...] zariadenie do výbušného prostredia</b></p> <p>- ak môžu vzniknúť kúdoly prachu - text v hranatých zátvorkách možno použiť na spresnenie osobitného elektrického, ventilačného, osvetľovacieho a iného zariadenia, pokiaľ to je potrebné a vhodné.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné</li></ul>			
--	--	--	--

## 7.3.2.8 Samovoľne reagujúce látky a zmesi

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Typ A

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenie

H240 Zahrievanie môže spôsobiť výbuch



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchovávajte iba v pôvodnom obale.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak obal je dôležitý na zabránenie alebo potlačenie účinku nebezpečných reakcií alebo výbuchu</p> <p>P235</p> <p><b>Uchovávajte v chlade</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P411</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373</p> <p><b>V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P403</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste</b></p> <p>- s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P411</p> <p><b>Uchovávajte pri teplotách do ... °C/... °F</b></p> <p>- ak sa vyžaduje regulácia teploty (podľa oddielu 2.8.2.4 alebo 2.15.2.3 prílohy I k nariadeniu CLP) alebo ak sa to inak považuje za potrebné.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí teplotu s použitím príslušnej stupnice teploty.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútro štátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

<p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je elektrostaticky citlivá a je schopná vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Dôrazne sa odporúča</li></ul>		<p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály.</li></ul>	
---	--	---	--

## 7.3.2.8 Samovoľne reagujúce látky a zmesi (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Typ B

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenie

H241 Zahrievanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P210 <b>Uchováajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite. ★ Dôrazne sa odporúča	P370 + P380 + P375 [+ P378] <sup>52</sup> <b>V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky [Na hasenie použite...]</b>	P403 <b>Uchováajte na dobre vetranom mieste</b> - s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu ★ Dôrazne sa odporúča	P501 <b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b> ... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vn útroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie). Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.
P234 <b>Uchováajte iba v pôvodnom obale.</b> ★ Dôrazne sa odporúča	- text v hranatých zátvorkách sa použije, ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody. ...Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.	P411 <b>Uchováajte pri teplotách do ... °C/... °F</b> - ak sa vyžaduje regulácia teploty (podľa oddielu 2.8.2.4 alebo 2.15.2.3 prílohy I k	★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa
P235 <b>Uchováajte v chlade</b> - môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P411 ★ Odporúča sa	★ Dôrazne sa odporúča ★ Text v hranatých zátvorkách sa dôrazne odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok		

<sup>52</sup> Použitie hranatých zátvoriek je vysvetlené v [oddiele 7.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu.

<p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je elektrostaticky citlivá a je schopná vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Dôrazne sa odporúča</li></ul>		<p>nariadeniu CLP) alebo ak sa to inak považuje za potrebné.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí teplotu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Dôrazne sa odporúča</li></ul> <p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</li></ul>	<p>určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</li></ul>
---	--	--	---

## 7.3.2.8 Samovoľne reagujúce látky a zmesi (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
Typ C	Nebezpečenstvo	H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar
Typ D	Nebezpečenstvo	H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar
Typ E	Upozornenie	H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar
Typ F	Upozornenie	H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchovávajte iba v pôvodnom obale.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P235</p> <p><b>Uchovávajte v chlade</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P411</p>	<p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>	<p>P403</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste</b></p> <p>- s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P411</p> <p><b>Uchovávajte pri teplotách do ... °C/... °F</b></p> <p>- ak sa vyžaduje regulácia teploty (podľa oddielu 2.8.2.4 alebo 2.15.2.3 prílohy I k</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

<p>★ Odporúča sa</p> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je elektrostaticky citlivá a je schopná vytvárať výbušnú atmosféru</p> <p>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>		<p>nariadeniu CLP) alebo ak sa to inak považuje za potrebné.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí teplotu.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <p>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</p>	
---	--	--	--

## 7.3.2.9 Samozápalné kvapaliny

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenie

H250 Pri kontakte so vzduchom sa spontánne vznieti



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P222</p> <p><b>Zabráňte kontaktu so vzduchom</b></p> <p>– ak sa dôraz na výstražné upozornenie považuje za nevyhnutný</p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P231 + P232</p> <p><b>Manipulujte a uchovávajte obsah v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou</b></p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú tekutinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.</p> <p>★ Odporúča sa</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>	<p>P302 + P334</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrými obväzmi.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		

<p>P233 <b>Nádobu uchovávajúte tesne uzavretú</b> ★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P280 <b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b> Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia. ★ Dôrazne sa odporúča</p>			
---	--	--	--

**7.3.2.10 Samozápalné tuhé látky****Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

1 Nebezpečenstvo

**Výstražné upozornenie**

H250 Pri kontakte so vzduchom sa spontánne vznieti



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P222</p> <p><b>Zabráňte kontaktu so vzduchom</b></p> <p>– ak sa dôraz na výstražné upozornenie považuje za nevyhnutný</p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P231 + P232</p> <p><b>Manipulujte a uchovávajte obsah v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou</b></p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú tekutinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P302 + P335 + P334</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké častičky. Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrými obväzmi.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		

<p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P233</p> <p><b>Nádobu uchovávajte tesne uzavretú</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>			
---	--	--	--

## 7.3.2.11 Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1	Nebezpečenstvo
2	Upozornenie

## Výstražné upozornenie

H251	Samovoľne sa zahrieva; môže sa zapáliť
H252	Vo veľkých množstvách sa samovoľne zahrieva; môže sa zapáliť



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P235</p> <p><b>Uchovávajte v chlade</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P413</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Voliteľné</p>		<p>P407</p> <p><b>Medzi regálmi alebo paletami ponechajte vzduchovú medzeru.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P413</p> <p><b>Veľké množstvo s hmotnosťou nad ... kg/... lb uchovávajte pri teplote do ... °C/... °F.</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí hmotnosť a teplotu s použitím príslušnej stupnice.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak výrobca má osobitné informácie</p> <p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <p>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</p>	

### 7.3.2.12 Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny



Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
1	Nebezpečenstvo	H260 Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny, ktoré sa môžu spontánne zapáliť
2	Nebezpečenstvo	H261 Vo veľkých množstvách sa samovoľne zahrieva; môže sa zapáliť

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P223</p> <p><b>Zabráňte kontaktu s vodou</b></p> <p>- ak sa dôraz na výstražné upozornenie považuje za nevyhnutný</p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P231 + P232</p> <p><b>Manipulujte a uchovávajte obsah v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou</b></p> <p>- ak látka alebo zmes ľahko reaguje s vlhkosťou vo vzduchu.</p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú tekutinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa vyžaduje osobitný dôraz</p>	<p>P302 + P335 + P334</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké častičky. Ponorte do studenej vody.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p>	<p>P402 + P404</p> <p><b>Uchovávajte na suchom mieste. Uchovávajte v uzavretej nádobe.</b></p> <p>★ Odporúča sa, pokiaľ P231 už nebolo priradené</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

<p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		
--	---	--	--

### 7.3.2.12 Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo Výstražné upozornenie

3 Upozornenie H261 Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P231 + P232</p> <p><b>Manipulujte a uchovávajte obsah v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou</b></p> <p>- ak látka alebo zmes ľahko reaguje s vlhkosťou vo vzduchu.</p> <p>...Výrobca/dodávateľ určí vhodnú tekutinu alebo plyn, ak „inertný plyn“ nie je vhodný.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa vyžaduje osobitný dôraz</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>	<p>P402 + P404</p> <p><b>Uchovávajte na suchom mieste. Uchovávajte v uzavretej nádobe.</b></p> <p>★ Odporúča sa, pokiaľ P231 už nebolo priradené</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

## 7.3.2.13 Oxidujúce kvapaliny

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Výstražné upozornenie

1

Nebezpečenstvo

H271 Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P220</p> <p><b>Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P306 + P360</p> <p><b>PRI KONTAKTE S ODEVOM: Kontaminovaný odev a pokožku ihneď opláchnite veľkým množstvom vody a potom odev odstráňte.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p> <p>P371 + P380 + P375</p> <p><b>V prípade veľkého požiaru a veľkého množstva: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p>	<p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <p>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</p> <p>★ Voliteľné, ak P220 už bolo priradené</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií</p>

<p>P283</p> <p><b>Noste ohňovzdorný odev alebo odev so zníženou horľavosťou.</b></p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>	<p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		
--	---	--	--

## 7.3.2.13 Oxidujúce kvapaliny (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
2	Nebezpečenstvo	H272 Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo
3	Upozornenie	H272 Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P220</p> <p><b>Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

### 7.3.2.14 Oxidujúce tuhé látky

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo Výstražné upozornenie

1 Nebezpečenstvo H271 Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P220</p> <p><b>Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Odporúča sa</p> <p>P283</p> <p><b>Noste ohňovzdorný odev alebo odev so zníženou horľavosťou.</b></p>	<p>P306 + P360</p> <p><b>PRI KONTAKTE S ODEVOM: Kontaminovaný odev a pokožku ihneď opláchnite veľkým množstvom vody a potom odev odstráňte.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p> <p>P371 + P380 + P375</p> <p><b>V prípade veľkého požiaru a veľkého množstva: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

---

★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov			
--	--	--	--

### 7.3.2.14 Oxidujúce tuhé látky (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
2	Nebezpečenstvo	H272 Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo
3	Upozornenie	H272 Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P220</p> <p><b>Uchovávajte mimo odevov a iných horľavých materiálov.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P370 + P378</p> <p><b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b></p> <p>- ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok</p>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

**7.3.2.15 Organické peroxidy****Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

Typ A

Nebezpečenstvo

**Výstražné upozornenie**

H240 Zahrievanie môže spôsobiť výbuch



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchováajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchováajte iba v pôvodnom obale.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča, ak obal je dôležitý na zabránenie alebo potlačenie účinku nebezpečných reakcií alebo výbuchu</p> <p>P235</p> <p><b>Uchováajte v chlade</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P411</p>	<p>P370 + P372 + P380 + P373</p> <p><b>V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P403</p> <p><b>Uchováajte na dobre vetranom mieste.</b></p> <p>- s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P411 alebo P235</p> <p>P410</p> <p><b>Chráňte pred slnečným žiarením.</b></p> <p>★ Voliteľné, ak P411 alebo P235 už bolo priradené</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</p>

<p>★ Voliteľné</p> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je elektrostaticky citlivá a je schopná vytvárať výbušnú atmosféru</p> <p>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>		<p>P411</p> <p><b>Uchovávajte pri teplotách do ... °C/... °F</b></p> <p>- ak sa vyžaduje regulácia teploty (podľa oddielu 2.15.2.3 prílohy I k nariadeniu CLP) alebo ak sa to inak považuje za potrebné.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí teplotu s použitím príslušnej stupnice teploty.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <p>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</p>	
---	--	---	--

## 7.3.2.15 Organické peroxidy (pokračovanie)

<b>Kategória nebezpečnosti</b>	<b>Výstražné slovo</b>	<b>Výstražné upozornenie</b>
Typ B	Nebezpečenstvo	H241 Zahrievanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P210</p> <p><b>Uchováajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P234</p> <p><b>Uchováajte iba v pôvodnom obale.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P235</p> <p><b>Uchováajte v chlade</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P411</p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P240</p>	<p>P370 + P380 + P375 [+ P378]</p> <p><b>V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky. [Na hasenie použite...].</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.</p> <p>- text v hranatých zátvorkách sa použije, ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P403</p> <p><b>Uchováajte na dobre vetranom mieste.</b></p> <p>- s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P411 alebo P235</p> <p>P410</p> <p><b>Chráňte pred slnečným žiarením.</b></p> <p>★ Voliteľné, ak P411 alebo P235 už bolo priradené</p> <p>P411</p> <p><b>Uchováajte pri teplotách do ... °C/... °F.</b></p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútr oštatnými/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

<p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je elektrostaticky citlivá a je schopná vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>		<p>- ak sa vyžaduje regulácia teploty (podľa oddielu 2.15.2.3 prílohy I k nariadeniu CLP) alebo ak sa to inak považuje za potrebné.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí teplotu s použitím príslušnej stupnice teploty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</li> </ul>
--	--	--	--

**7.3.2.15 Organické peroxidy (pokračovanie)****Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

Typ C Nebezpečenstvo

Typ D Nebezpečenstvo

Typ E Upozornenie

Typ F Upozornenie

**Výstražné upozornenie**

H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P210 <b>Uchováajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.</b> Nefajčite. ★ Dôrazne sa odporúča	P370 + P378 <b>V prípade požiaru: na hasenie použite...</b> - ak sa riziko zvyšuje pôsobením vody. ... Výrobca/dodávateľ určí vhodné prostriedky.	P403 <b>Uchováajte na dobre vetranom mieste</b> - s výnimkou tepelne regulovaných samovoľne reagujúcich látok a zmesí alebo organických peroxidov, pretože môže dôjsť ku kondenzácii a následnému zmrazeniu	P501 <b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b> ... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnym i/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie). Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.
P234 <b>Uchováajte iba v pôvodnom obale.</b> ★ Dôrazne sa odporúča	★ Dôrazne sa odporúča, ak sa požaduje alebo je vhodný osobitný hasiaci prostriedok	★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P411 alebo P235	★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je
P235 <b>Uchováajte v chlade</b>		P410 <b>Chráňte pred slnečným žiarením.</b> ★ Voliteľné, ak P411 alebo P235 už bolo priradené	

<p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P411</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné</li> </ul> <p>P240</p> <p><b>Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie</b></p> <p>- ak je elektrostaticky citlivá a schopná vytvárať výbušnú atmosféru</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné, pokiaľ sa to na základe iných podmienok nepovažuje za potrebné</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>		<p>P411</p> <p><b>Uchovávajte pri teplotách do ... °C/... °F</b></p> <p>- ak sa vyžaduje regulácia teploty (podľa oddielu 2.15.2.3 prílohy I k nariadeniu CLP) alebo ak sa to inak považuje za potrebné.</p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí teplotu s použitím príslušnej stupnice teploty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P420</p> <p><b>Skladujte jednotlivo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa, ak nekompatibilné materiály môžu predstavovať osobitné riziko. V prípade použitia tohto upozornenia by sa ako doplňujúca informácia mal pridať text vysvetľujúci nekompatibilné materiály</li> </ul>	<p>potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</li> </ul>
--	--	---	--

**7.3.2.16 Korozívnosť pre kovy****Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

1 Upozornenie

**Výstražné upozornenie**

H290 Môže byť korozívna pre kovy



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P234 <b>Uchovávajúte iba v pôvodnom obale.</b> ★ Odporúča sa pre širokú verejnosť ★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov ★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov	P390 <b>Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.</b> ★ Odporúča sa	P406 <b>Uchovávajúte v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou</b> - môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P234 ... Výrobca/dodávateľ určí iné kompatibilné materiály. ★ Voliteľné ★ Nepoužívajte, ak P234 už bolo priradené	

### 7.3.3 Osobitné bezpečnostné upozornenia pre nebezpečnosti pre zdravie

#### 7.3.3.1 Akútna toxicita – orálna



Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
1	Nebezpečnosť	H300 Smrteľný po požití
2	Nebezpečnosť	H300 Smrteľný po požití
3	Nebezpečnosť	H301 Toxický po požití

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> </ul> <p>P270</p> <p><b>Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.</b></p>	<p>P301 + P310</p> <p><b>PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrovanie (pozri... na etikete)</b></p> <p>- ak sa vyžaduje okamžité podanie protilátky.</p>	<p>P405</p> <p><b>Uchovávajte uzamknuté.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť v prípade kategórií 1 a 2</li> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť v prípade kategórie 3</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul>	<p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrovanie</li> </ul> <p>P330 v kombinácii s P301</p> <p><b>Vypláchnite ústa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť v prípade kategórií 1 a 2, pokiaľ P301 + P330 + P331 už nebolo priradené</li> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť v prípade kategórie 3, pokiaľ P301 + P330 + P331 už nebolo priradené</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov pre kategórie 1 a 2, pokiaľ P301 + P330 + P331 už neboli priradené</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych v prípade kategórie 3</li> </ul>		<p>Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>
--	---	--	--

### 7.3.3.1 Akútna toxicita – orálna (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

4

Upozornenie

Výstražné upozornenie

H302 Škodlivý po požití



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul> <p>P270</p> <p><b>Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul>	<p>P301 + P312</p> <p><b>PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné</li> </ul> <p>P330</p> <p><b>Vypláchnite ústa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné</li> </ul>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie)</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

### 7.3.3.1 Akútna toxicita – dermálna

#### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1	Nebezpečenstvo
2	Nebezpečenstvo

#### Výstražné upozornenie

H310	Smrteľný pri kontakte s pokožkou
H310	Smrteľný pri kontakte s pokožkou



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P262</p> <p><b>Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určia, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P270</p> <p><b>Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> </ul>	<p>P302 + P352</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ môže prípadne uviesť vhodný čistiaci prostriedok alebo odporučiť iný prostriedok vo výnimočných prípadoch, keď je voda jednoznačne nevhodná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul> <p>P310</p> <p><b>Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p>	<p>P405</p> <p><b>Uchovávajte uzamknuté.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov v prípade osobitných požiadaviek na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Určite platný právny predpis.</li> </ul>

<p>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov.</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné rukavice/ochranný odev.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P302 + P352</p> <p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrenie (pozri... na etikete)</b></p> <p>- ak sa odporúčajú okamžité opatrenia, ako je napríklad osobitný čistiaci prostriedok.</p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrenie</p> <p>P361 + P364</p> <p><b>Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p>		
--	--	--	--

## 7.3.3.1 Akútna toxicita – dermálna (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

3

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenie

H311 Toxický pri kontakte  
s pokožkou

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné rukavice/ochranný odev.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P302 + P352</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ môže prípadne uviesť vhodný čistiaci prostriedok alebo odporučiť iný prostriedok vo výnimočných prípadoch, keď je voda jednoznačne nevhodná.</p> <p>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P312</p> <p><b>Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P405</p> <p><b>Uchovávajúajte uzamknuté.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</p> <p>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzi národnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

	<p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrovanie (pozri... na etikete)</b></p> <p>- ak sa odporúčajú okamžité opatrenia, ako je napríklad osobitný čistiaci prostriedok.</p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrovanie</p> <p>P361+P364</p> <p><b>Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p>		
--	--	--	--

## 7.3.3.1 Akútna toxicita – dermálna (pokračovanie)

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

4

Upozornenie

## Výstražné upozornenie

H312 Škodlivý pri kontakte  
s pokožkou

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné rukavice/ochranný odev.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P302 + P352</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ môže prípadne uviesť vhodný čistiaci prostriedok alebo odporučiť iný prostriedok vo výnimočných prípadoch, keď je voda jednoznačne nevhodná.</p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P312</p> <p><b>Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <p>★ Odporúča sa</p>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzi národnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

	<p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrenie (pozri... na etikete)</b></p> <p>- ak sa odporúčajú okamžité opatrenia, ako je napríklad osobitný čistiaci prostriedok.</p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrenie</p> <p>P362 + P364</p> <p><b>Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</b></p> <p>★ Voliteľné</p>		
--	---	--	--

## 7.3.3.1 Akútna toxicita – inhalačná

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1	Nebezpečenstvo
2	Nebezpečenstvo

## Výstražné upozornenie

H330	Smrteľný pri vdýchnutí
H330	Smrteľný pri vdýchnutí



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aer osóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P271</p> <p><b>Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> </ul>	<p>P304 + P340</p> <p><b>PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P310</p> <p><b>Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P304 + P340</li> </ul>	<p>P403 + P233</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú</b></p> <p>- ak je chemická látka prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, pokiaľ P404 už nebolo priradené</li> </ul> <p>P405</p> <p><b>Uchovávajte uzamknuté.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/mezinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

<p>P284</p> <p><b>[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest</b></p> <p>- text v hranatých zátvorkách sa môže použiť, ak sú pri použití chemikálie uvedené dodatočné informácie, ktoré vysvetľujú, aký spôsob ventilácie by bol vhodný pre bezpečné používanie.</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vybavenie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov vo výnimočných prípadoch, keď nevyhovujúce vetranie alebo organizačné opatrenia nemôžu v dostatočnej miere zabrániť vdýchnutiu</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul>	<p>P320</p> <p><b>Odborné ošetrenie je naliehavé (pozri... na etikete)</b></p> <p>- ak sa vyžaduje okamžité podanie protilátky.</p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrenie</li></ul>		
---	--	--	--

## 7.3.3.1 Akútna toxicita – inhalačná (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

3

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenie

H331 Toxický pri vdýchnutí



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P261</p> <p><b>Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikeete uvedené upozornenie P260</li> </ul> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul> <p>P271</p> <p><b>Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> </ul>	<p>P304 + P340</p> <p><b>PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul> <p>P311</p> <p><b>Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa v kombinácii s P304 + P340</li> </ul> <p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrovanie (pozri... na etikeete)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ak sa vyžadujú okamžité osobitné opatrenia.</li> </ul> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrovanie</li> </ul>	<p>P403 + P233</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ak je chemická látka prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P405</p> <p><b>Uchovávajte uzamknuté.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

### 7.3.3.1 Akútna toxicita – inhalačná (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

4

Upozornenie

Výstražné upozornenie

H332 Škodlivý pri vdýchnutí



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P261</p> <p><b>Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P260</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <p>★ Odporúča sa</p> <p>P271</p> <p><b>Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</p> <p>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</p>	<p>P304 + P340</p> <p><b>PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</b></p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P312</p> <p><b>Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <p>★ Odporúča sa</p>		

## 7.3.3.2 Žieravosť/dráždivosť pre kožu



## Kategória nebezpečnosti

Podkategórie 1A, 1B, 1C a  
kategória 1

## Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

## Výstražné upozornenie

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky</p> <p>- uveďte nevdychovať prach alebo hmlu. - Ak sa pri používaní vytvoria vdychovateľné častice prachu alebo hmlu.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p>	<p>P301 + P330 + P331</p> <p><b>PO POŽITÍ: Vypláchnite ústa. NEvyvolávajte zvracanie.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť, ak je upozornenie podľa lekárskeho odporúčania primerané</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak je upozornenie podľa lekárskeho odporúčania primerané</p> <p>P303 + P361 + P353</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou [alebo sprchou]</b></p> <p>- text v hranatých zátvorkách sa zahrnie vtedy, ak to výrobca/dodávateľ považuje za vhodné pre konkrétnu chemickú látku.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P363</p> <p><b>Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.</b></p>	<p>P405</p> <p><b>Uchovávajte uzamknuté.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</p> <p>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesion</p>

<p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť, pokiaľ P280 už nebolo priradené</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ P280 už nebolo priradené</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné rukavice/ochranný odev a ochranné okuliare/ochranu tváre.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p> <p>P304 + P340</p> <p><b>PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</b></p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P310</p> <p><b>Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P303 + P361 + P353, P305 + P351 + P338 alebo P301 + P330 + P331</p> <p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrenie (pozri... na etikete).</b></p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť čistiaci prostriedok.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrenie</p> <p>P305 + P351 + P338</p> <p><b>PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>		<p>álnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>
---	---	--	--

## 7.3.3.2 Žieravosť/dráždivosť pre kožu (pokračovanie)

**Kategória nebezpečnosti** **Výstražné slovo** **Výstražné upozornenie**  
2 Upozornenie H315 Dráždi kožu.



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <p>★ <a href="#">Odporúča sa</a></p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné rukavice.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ <a href="#">Odporúča sa</a></p>	<p>P302 + P352</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ môže prípadne uviesť vhodný čistiaci prostriedok alebo odporučiť iný prostriedok vo výnimočných prípadoch, keď je voda jednoznačne nevhodná.</p> <p>★ <a href="#">Voliteľné pre širokú verejnosť</a></p> <p>★ <a href="#">Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</a></p> <p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrenie (pozri... na etikete).</b></p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť čistiaci prostriedok.</p> <p>★ <a href="#">Odporúča sa len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrenie</a></p>		

	<p>P332 + P313</p> <p><b>Ak sa prejaví podráždenie pokožky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P333 + P313</p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P362 + P364</p> <p><b>Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</b></p> <p>★ Voliteľné</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>		
--	---	--	--

7.3.3.3 Vážne poškodenie očí – iba<sup>53</sup>

Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
1	Nebezpečenstvo	H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné okuliare/ochranu tváre.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P305 + P351 + P338</p> <p><b>PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P310</p> <p><b>Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P305 + P351 + P338</p>		

<sup>53</sup> Pokiaľ je chemická látka klasifikovaná ako žieravá pre kožu, podkategória 1A, 1B, 1C alebo kategória 1, označenie pre vážne poškodenie očí/podráždenie očí možno vynechať, keďže táto informácia je už zahrnutá vo výstražnom upozornení pre žieravosť pre kožu, kategória 1 (H314).

### 7.3.3.3 Podráždenie očí – iba<sup>54</sup>

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

2

Upozornenie

Výstražné upozornenie

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li> </ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>- Bližšie určite ochranné okuliare/ochranu tváre.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul>	<p>P305 + P351 + P338</p> <p><b>PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul> <p>P337 + P313</p> <p><b>Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul>		

<sup>54</sup> Pokiaľ je chemická látka klasifikovaná ako žieravá pre kožu, podkategória 1A, 1B, 1C alebo kategória 1, označenie pre vážne poškodenie očí/podráždenie očí možno vynechať, keďže táto informácia je už zahrnutá vo výstražnom upozornení pre žieravosť pre kožu, kategória 1 (H314).

## 7.3.3.4 Respiračná senzibilizácia

<b>Kategória nebezpečnosti</b>	<b>Výstražné slovo</b>	<b>Výstražné upozornenie</b>
1, 1A, 1B	Nebezpečenstvo	H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P261</p> <p><b>Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P260.</li> </ul> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>	<p>P304 + P340</p> <p><b>PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>
<p>P284</p> <p><b>[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>text v hranatých zátvorkách sa môže použiť, ak sú pri použití chemikálie uvedené dodatočné informácie, ktoré vysvetľujú, aký spôsob ventilácie by bol vhodný pre bezpečné používanie.</li> </ul> <p>Výrobca/dodávateľ určí vybavenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov vo výnimočných prípadoch, keď nevyhovujúce vetranie alebo organizačné</li> </ul>	<p>P342 + P311</p> <p><b>Pri ťažkostiach s dýchaním: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>		

---

<p>opatrenia nemôžu v dostatočnej miere zabrániť vdýchnutiu</p> <p>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</p>			
---	--	--	--

## 7.3.3.4 Citlivosť kože

**Kategória nebezpečnosti** Výstražné slovo **Výstražné upozornenie**  
1, 1A, 1B Upozornenie H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P261</p> <p><b>Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P260</li> </ul> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul> <p>P272</p> <p><b>Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Nie je určené na použitie pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> </ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bližšie určite ochranné rukavice.</li> </ul>	<p>P302 + P352</p> <p><b>PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ môže prípadne viesť vhodný čistiaci prostriedok alebo odporučiť iný prostriedok vo výnimočných prípadoch, keď je voda jednoznačne nevhodná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul> <p>P333 + P313</p> <p><b>Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

<p>Výrobca/dodávateľ môže bližšie určiť typ zariadenia, pokiaľ to je vhodné.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrenie (pozri... na etikete).</b></p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <p>Výrobca/dodávateľ môže prípadne bližšie určiť čistiaci prostriedok.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrenie</p> <p>P362+P364</p> <p><b>Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p>		
---	---	--	--

## 7.3.3.5 Mutagenita pre zárodočné bunky

Kategória  
nebezpečnosti

## Výstražné slovo Výstražné upozornenie

1, 1A, 1B	Nebezpečenstvo	H340	Môže spôsobovať genetické poškodenie (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
2	Upozornenie	H341	Podозrenie, že spôsobuje genetické poškodenie (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P201 <b>Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1A a 1B ★ Odporúča sa pre kategóriu 2 P202	P308 + P313 <b>PO expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1A a 1B ★ Odporúča sa pre kategóriu 2	P405 <b>Uchovávajúce uzamknuté.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť <sup>55</sup> ★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné	P501 <b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b> ... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie). Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe. ★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia,

<sup>55</sup> Látky a zmesi, ktoré sú uvedené v dodatku 1 – 6 prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) a ktoré majú priradené upozornenie H340, H350 alebo H360, sú obmedzené len pre priemyselných/profesionálnych užívateľov a bežne sa širokej verejnosti nedodávajú (pozri položky 28, 29 a 30 v prílohe XVII k nariadeniu REACH, v znení zmien). Zoznam ďalších zmien prílohy XVII je k dispozícii na adrese: <https://echa.europa.eu/sk/regulations/reach/legislation>.

<p><b>Nepoužívajte, kým si neprečítate a nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné, ak bolo priradené P201</li> </ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>			<p>pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>
---	--	--	--

## 7.3.3.6 Karcinogenita

Kategória  
nebezpečnosti

## Výstražné slovo

## Výstražné upozornenie

1A a 1B

Nebezpečenstvo

H350 Môže spôsobiť rakovinu (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)

2

Upozornenie

H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P201 <b>Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1A a 1B</li> <li>★ Odporúča sa pre kategóriu 2</li> </ul>	P308 + P313 <b>PO expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1A a 1B</li> <li>★ Odporúča sa pre kategóriu 2</li> </ul>	P405 <b>Uchovávajte uzamknuté.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť<sup>56</sup></li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	P501 <b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b> ... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie). Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe. <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>
P202 <b>Nepoužívajte, kým si neprečítate a</b>			

<sup>56</sup> Látky a zmesi, ktoré sú uvedené v dodatku 1 – 6 prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) a ktoré majú priradené upozornenie H340, H350 alebo H360, sú obmedzené len pre priemyselných/profesionálnych užívateľov a bežne sa širokej verejnosti nedodávajú (pozri položky 28, 29 a 30 v prílohe XVII k nariadeniu REACH, v znení zmien). Zoznam ďalších zmien prílohy XVII je k dispozícii na adrese: <https://echa.europa.eu/sk/regulations/reach/legislation>.

<p><b>nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné, ak bolo priradené P201</li> </ul> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>
--	--	--	--

### 7.3.3.7 Reprodukčná toxicita

Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
1A a 1B	Nebezpečenstvo	H360 Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa (uvedte konkrétny účinok, ak je známy) (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)
2	Upozornenie	H361 Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa (uvedte konkrétny účinok, ak je známy) (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
P201  <b>Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1A a 1B	P308 + P313  <b>PO expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre kategóriu 1A a 1B	P405  <b>Uchovávajúte uzamknuté.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť <sup>57</sup> ★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na	P501  <b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b> ... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie). Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.

<sup>57</sup> Látky a zmesi, ktoré sú uvedené v dodatku 1 – 6 prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) a ktoré majú priradené upozornenie H340, H350 alebo H360, sú obmedzené len pre priemyselných/profesionálnych užívateľov a bežne sa širokej verejnosti nedodávajú (pozri položky 28, 29 a 30 v prílohe XVII k nariadeniu REACH, v znení zmien). Zoznam ďalších zmien prílohy XVII je k dispozícii na webovom sídle agentúry ECHA: <http://echa.europa.eu/web/guest/regulations/reach/legislation>.

<p>★ Odporúča sa pre kategóriu 2</p> <p>P202</p> <p><b>Nepoužívajte, kým si neprečítate a nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia.</b></p> <p>★ Voliteľné, ak bolo priradené P201</p> <p>P280</p> <p><b>Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodný druh vybavenia.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>★ Odporúča sa pre kategóriu 2</p>	<p>základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</p>	<p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>
--	--------------------------------------	---	---

### 7.3.3.7 Reprodukčná toxicita (pokračovanie)

Bez  
výstražného  
piktogramu

#### Kategória nebezpečnosti

#### Výstražné slovo

#### Výstražné upozornenie

Ďalšia kategória pre účinky na laktáciu alebo prostredníctvom laktácie

*Bez výstražného slova*

H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P201</p> <p><b>Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uveďte nevdychovať prach alebo hmlu.</li> <li>- Ak sa pri používaní vytvorí vdychovateľné častočky prachu alebo hmly.</li> </ul> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P263</p> <p><b>Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p> <p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p>	<p>P308 + P313</p> <p><b>PO expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b></p> <p>★ Odporúča sa</p>		

<p>... Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Voliteľné</li></ul> <p>P270</p> <p><b>Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li><li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul>			
---	--	--	--

## 7.3.3.8 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii

Kategória  
nebezpečnosti

Výstražné slovo Výstražné upozornenie

1

Nebezpečenstvo H370 Spôsobuje poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe)  
(uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, ak látka/zmes je prchavá alebo je to plyn, alebo ak môže dôjsť k expozícii inhaláciou, napr. v dôsledku striekania alebo inhalovateľného prachu, alebo v prípade, ak sa vo výstražnom upozornení H370 ako spôsob expozície uvádza inhalácia</li> </ul> <p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné</li> </ul>	<p>P308 + P311</p> <p><b>PO expozícii alebo podozrení z nej: volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča</li> </ul> <p>P321</p> <p><b>Odborné ošetrenie (pozri... na etikete)</b></p>	<p>P405</p> <p><b>Uchovávajúte uzamknuté.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

<p>P270</p> <p><b>Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li> <li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li> </ul>	<p>- ak sú potrebné okamžité opatrenia.</p> <p>... Odkaz na ďalšie pokyny prvej pomoci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča len vo výnimočných prípadoch, ak je známe a potrebné odborné ošetrovanie</li> </ul>		
--	--	--	--

## 7.3.3.8 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii (pokračovanie)

Kategória  
nebezpečnosti

Výstražné slovo Výstražné upozornenie

2

Upozornenie

H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe)  
(uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, ak látka/zmes je prchavá alebo je to plyn, alebo ak môže dôjsť k expozícii inhaláciou, napr. v dôsledku striekania alebo inhalovateľného prachu, alebo v prípade, ak sa vo výstražnom upozornení H371 ako spôsob expozície uvádza inhalácia</li> </ul> <p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné</li> </ul>	<p>P308 + P311</p> <p><b>PO expozícii alebo podozrení z nej: volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul>	<p>P405</p> <p><b>Uchovávajújte uzamknuté.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</li> <li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</li> </ul>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

<p>P270</p> <p><b>Pri používání výrobku nejedzte, nepíte ani nefajčíte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li><li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul>			
--	--	--	--

**7.3.3.8 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii (pokračovanie)****Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

3

Upozornenie

**Výstražné upozornenie**

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest alebo

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P261</p> <p><b>Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov</b></p> <p>- môže sa vynechať, pokiaľ je na etikete uvedené upozornenie P260</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <p>★ Odporúča sa</p> <p>P271</p> <p><b>Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</p> <p>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</p>	<p>P304 + P340</p> <p><b>PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</b></p> <p>★ Voliteľné</p> <p>P312</p> <p><b>Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze.</p> <p>★ Odporúča sa</p>	<p>P403 + P233</p> <p><b>Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.</b></p> <p>- ak je chemická látka prchavá a môže vytvárať výbušnú atmosféru.</p> <p>★ Odporúča sa, pokiaľ P404 nebolo priradené</p> <p>P405</p> <p><b>Uchovávajte uzamknuté.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť</p> <p>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné</p>	<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

### 7.3.3.9 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po opakovanej expozícii



Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
1	Nebezpečenstvo	H372 Spôsobuje poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo)

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, ak látka/zmes je prchavá alebo je to plyn, alebo ak môže dôjsť k expozícii inhaláciou, napr. v dôsledku striekania alebo inhalovateľného prachu, alebo v prípade, ak sa vo výstražnom upozornení H372 ako spôsob expozície uvádza inhalácia</li> </ul> <p>P264</p> <p><b>Po manipulácii starostlivo umyte...</b></p> <p>... Výrobca/dodávateľ určí, ktoré časti tela je potrebné umyť po manipulácii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Voliteľné</li> </ul>	<p>P314</p> <p><b>Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

<p>P270</p> <p><b>Pri používaní výrobku nejeďte, nepite ani nefajčite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>★ Odporúča sa pre širokú verejnosť</li><li>★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov</li><li>★ Odporúča sa zahrnúť do karty bezpečnostných údajov</li></ul>			
---	--	--	--

### 7.3.3.9 Toxicita pre špecifický cieľový orgán po opakovanej expozícii (pokračovanie)

Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

Výstražné upozornenie

2

Upozornenie

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov (uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo).



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P260</p> <p><b>Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.</b></p> <p>Výrobca/dodávateľ určí vhodné podmienky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Dôrazne sa odporúča, ak látka/zmes je veľmi prchavá alebo je to plyn, alebo ak môže dôjsť k expozícii inhaláciou, napr. v dôsledku striekania alebo inhalovateľného prachu, alebo v prípade, ak sa vo výstražnom upozornení H373 ako spôsob expozície uvádza inhalácia</li> </ul>	<p>P314</p> <p><b>Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Odporúča sa</li> </ul>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> <li>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</li> </ul>

## 7.3.3.10 Aspiračná nebezpečnosť

## Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1 Nebezpečenstvo

## Výstražné upozornenie

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenca	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
	P301 + P310 <b>PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...</b> ... Výrobca/dodávateľ uvedie vhodného poskytovateľa zdravotného poradenstva v prípade núdze. ★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P331  P331 <b>NEvyvolávajú zvracanie.</b> ★ Dôrazne sa odporúča v kombinácii s P301 + P310	P405 <b>Uchovávajú uzamknuté.</b> ★ Dôrazne sa odporúča pre širokú verejnosť ★ Voliteľné pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, pokiaľ sa to na základe iných podmienok (právne predpisy členského štátu) nepovažuje za potrebné	P501 <b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b> ... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie). Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe. ★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis. ★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.

### 7.3.4 Osobitné bezpečnostné upozornenia pre nebezpečnosti pre životné prostredie

#### 7.3.4.1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie – krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie

**Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo**

1

Upozornenie

**Výstražné upozornenie**

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy



Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P273</p> <p><b>Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.</b></p> <p>- Ak nejde o zámerné použitie.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P391</p> <p><b>Zozbierajte uniknutý produkt.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

### 7.3.4.1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie – dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie



Kategória nebezpečnosti	Výstražné slovo	Výstražné upozornenie
1	Upozornenie	H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
2	Bez výstražného slova	H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P273</p> <p><b>Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.</b></p> <p>- Ak nejde o zámerné použitie.</p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>	<p>P391</p> <p><b>Zobierajte uniknutý produkt.</b></p> <p>★ Dôrazne sa odporúča</p>		<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

### 7.3.4.1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie – dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie (pokračovanie)

#### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

3	<i>Bez výstražného slova</i>
4	<i>Bez výstražného slova</i>

#### Výstražné upozornenie

H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
H413	Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy

*Bez výstražného piktogramu*

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
<p>P273</p> <p><b>Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia</b></p> <p>- ak nejde o zámerné použitie.</p> <p>★ Odporúča sa</p>			<p>P501</p> <p><b>Zneškodnite obsah/nádobu do ...</b></p> <p>... v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými predpismi (určia sa bližšie).</p> <p>Výrobca/dodávateľ určí, či sa požiadavky na zneškodnenie vzťahujú na obsah, nádobu alebo obe.</p> <p>★ Povinné pre širokú verejnosť, ak sa na látku alebo zmes vzťahujú právne predpisy o nebezpečnom odpade. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p> <p>★ Odporúča sa pre priemyselných/profesionálnych užívateľov, ak existujú osobitné požiadavky na zneškodnenie nad rámec obvyklých očakávaní pre zneškodňovanie chemikálií. Odporúča sa určiť miesto zneškodnenia, pričom nie je potrebný odkaz na platný právny predpis.</p>

### 7.3.5 Ďalšie nebezpečenstvá

#### 7.3.5.1 Nebezpečnosť pre ozónovú vrstvu



#### Kategória nebezpečnosti Výstražné slovo

1 Upozornenie

#### Výstražné upozornenie

H420 Poškodzuje verejné zdravie a životné prostredie tým, že ničí ozón vo vrchných vrstvách atmosféry

Bezpečnostné upozornenia			
Prevenčia	Odozva	Uchovávanie	Zneškodňovanie
			P502 <b>Informujte sa u výrobcu alebo dodávateľa o regenerácii alebo recyklácii</b> ★ Povinné pre širokú verejnosť ★ Dôrazne sa odporúča pre priemyselných/profesionálnych užívateľov

## 7.4 Príklady výberu bezpečnostných upozornení na etiketu

V tomto oddiele sa uvádzajú praktické príklady týkajúce sa výberu bezpečnostných upozornení pre rôzne modelové látky. Súbor bezpečnostných upozornení, ktoré sa majú uprednostniť na etikete, sú zvýraznené **tučným podčiarknutým písmom (dôrazne sa odporúča)** a podčiarknutým písmom (odporúča sa), kým voliteľné upozornenia sú uvedené normálnym písmom (bez zvýraznenia) a upozornenia nepoužívať/pokiaľ neplatí podmienka/uviesť len na karte bezpečnostných údajov sú zvýraznené sivou farbou.

Upozorňujeme, že aj keď látka alebo zmes má rovnaké nebezpečnosti ako jeden z nasledujúcich príkladov, na základe osobitných podmienok pre použitie uvedených v predchádzajúcich tabuľkách by mohol byť vhodný iný súbor bezpečnostných upozornení.

### Príklad 1. Látka X, ktorej bola podľa klasifikácie priradená fyzikálna nebezpečnosť a rôzne nebezpečnosti pre zdravie

#### A. Klasifikácia a výstražné upozornenia:

Horľavá kvap., kat. 2	H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary
Akútna tox., kat. 3 (orálna)	H301	Toxický po požití
Akútna tox., kat. 3 (dermálna)	H311	Toxický pri kontakte s pokožkou
Akútna tox., kat. 3 (inhalačná)	H331	Toxický pri vdýchnutí
STOT SE, kat. 1	H370	Spôsobuje poškodenie pečene pri dermálnej expozícii

#### B. Ďalšie informácie:

Predpokladá sa, že látka X je prchavá, ale nie tak, aby vytvorila potenciálne výbušné ovzdušie.

Môže dôjsť k expozícii inhaláciou.

Osobitný hasiaci prostriedok nie je potrebný. Odborné ošetrovanie/osobitné opatrenia nie sú naliehavo potrebné.

Nie sú potrebné nijaké osobitné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa zneškodňovania pretože látka nie je určená na použitie pre širokú verejnosť, ale len pre priemyselných alebo profesionálnych užívateľov.

#### C. Bezpečnostné upozornenia na základe klasifikácie (pozri prílohy I a IV k nariadeniu CLP) a podľa tohto usmerňovacieho dokumentu:

Akútna tox., kat. 3 (orálna)	Akútna tox., kat. 3 (dermálna)	Akútna tox., kat. 3 (inhalačná)	STOT SE, kat. 1	Horľavá kvap., kat. 2
P264 P270	<b>P280</b>	P261 P271	<b>P260</b> P264 P270	<b>P210</b> P233 P240 P241 P242

Akútna tox., kat. 3 (orálna)	Akútna tox., kat. 3 (dermálna)	Akútna tox., kat. 3 (inhalačná)	STOT SE, kat. 1	Horľavá kvap., kat. 2
				P243 P280
<b><u>P301 + P310</u></b>	<u>P312</u>	<u>P304 + P340</u>	<b><u>P308 + P311</u></b>	<u>P303 + P361 + P353</u>
<u>P321</u>	<u>P321</u>	<u>P311</u>	<u>P321</u>	<u>P370 + P378</u>
<u>P330</u>	<u>P361 + P364</u>	<u>P321</u>		
	<u>P363</u>			
	<u>P302 + P352</u>			
<u>P405</u>	<u>P405</u>	<b><u>P403 + P233</u></b>	<u>P405</u>	<u>P403 + P235</u>
		<u>P405</u>		
<u>P501</u>	<u>P501</u>	<u>P501</u>	<u>P501</u>	<u>P501</u>

**Vysvetlivky týkajúce sa použitia tučného, podčiarknutého a sivého označenia:**

**PXXX** = dôrazne sa odporúča; **PXXX** = odporúča sa; **PXXX** = voliteľné; **PXXX** = nepoužívať/pokiaľ neplatí podmienka/uviesť len na karte bezpečnostných údajov

D. Výber dôrazne odporúčaných a odporúčaných bezpečnostných upozornení:

Ak je rovnaké upozornenie priradené rôznym nebezpečnostiam, ale s rôznou prioritou, prijme sa najkonzervatívnejší prístup. Bezpečnostné upozornenia sa v prípade potreby zlúčia do jedného kombinovaného upozornenia. Treba zabrániť duplicitu jednotlivých viet. Výsledkom výberu je tento súbor bezpečnostných upozornení:

**P210**

**Uchovávajúte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.**

**P260**

**Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.**

**P280**

**Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.**

**P301+P310**

**PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...**

**P308+P311**

**PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...**

P304+P340

PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

**P403+P233**

**Uchovávajúte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajúte tesne uzavretú.**

E. Výsledok:

**Výsledkom výberu podľa usmernenia je sedem bezpečnostných upozornení. V porovnaní s počiatočným súborom potenciálne použiteľných upozornení na označenie nebezpečnosti, ktoré možno priradiť na základe príslušných**

**nebezpečností, sa dosiahlo výrazné zníženie počtu upozornení. Napríklad: P261 možno vynechať, keďže pre etiketu je už priradené P260.**

Vybrané bezpečnostné upozornenia sa musia umiestniť na etiketu označujúcu nebezpečnosť podľa nariadenia CLP. Keďže sa musí zostaviť karta bezpečnostných údajov, upozornenia sa budú musieť uviesť aj na karte bezpečnostných údajov v položke 2.2 „Prvky označovania“ (pozri [Usmernenie k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#)). Upozornenia odstránené z výberu možno uviesť pod príslušnými položkami karty bezpečnostných údajov, aby poskytli priemyselnému alebo profesionálnemu užívateľovi dostatočné informácie na bezpečné zaobchádzanie s látkou.

## **Príklad 2. Látka Y, ktorej bola podľa klasifikácie priradená závažná fyzikálna nebezpečnosť a nebezpečnosť pre zdravie**

### A. Klasifikácia a výstražné upozornenia:

Oxidujúca tuhá látka, kat. 1 H271 Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo

Žieravosť pre kožu, kat. 1A H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí

### B. Ďalšie informácie:

Látka Y je granulovaná tuhá látka a predpokladá sa, že nie je prchavá. Pri manipulácii a použití môže dôjsť k expozícii prachu.

Osobitný hasiaci prostriedok nie je potrebný.

Odborné ošetrovanie/osobitné opatrenia nie sú naliehavo potrebné. Nie sú potrebné nijaké osobitné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa zneškodňovania pretože látka nie je určená na použitie pre širokú verejnosť, ale len pre priemyselných alebo profesionálnych užívateľov.

### C. Bezpečnostné upozornenia na základe klasifikácie (pozri prílohy I a IV k nariadeniu CLP) a podľa tohto usmerňovacieho dokumentu:

Oxidujúca tuhá látka, kat. 1	Žieravosť pre kožu, kat. 1A
<b>P210</b>	<b>P260</b>
<b>P220</b>	P264
P280	<b>P280</b>
P283	
	P301+P330+P331
	<b>P303+P361+P353</b>
P306+P360	P363
<b>P371+P380+P375</b>	P304+P340
P370+P378	<b>P310</b>
	P321
	<b>P305+P351+P338</b>

-	P405
P501	P501

D. Výber dôrazne odporúčaných a odporúčaných bezpečnostných upozornení:

Ak je rovnaké upozornenie priradené rôznym nebezpečnostiam, ale s rôznou prioritou, prijme sa najkonzervatívnejší prístup (t. j. zohľadniť sa musí najvyššia priorita). Bezpečnostné upozornenia sa v prípade potreby zlúčia do jedného kombinovaného upozornenia. Treba zabrániť duplicitu jednotlivých viet. Výsledkom výberu je tento súbor bezpečnostných upozornení:

- P210** **Uchovávajúte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.**
- P220** **Uchovávajúte mimo odevov a iných horľavých materiálov.**
- P260** **Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.**
- P280** **Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.**
- P301+P330+P331** **PO POŽITÍ: Vypláchnite ústa. Nevyvolávajúte zvracanie.**
- P303+P361+P353+310** **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou [alebo sprchou]. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÉ CENTRUM/lekára/...**
- P305+P351+P338** **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.**
- P371+P380+P375** **V prípade veľkého požiaru a veľkého množstva: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky.**

E. Výsledok:

Výsledkom výberu podľa tohto usmerňovacieho dokumentu je osem, väčšinou kombinovaných bezpečnostných upozornení. V porovnaní s počiatočným súborom potenciálne použiteľných upozornení na označenie nebezpečnosti podľa nariadenia CLP, ktoré možno priradiť na základe príslušných nebezpečností, sa dosiahlo výrazné zníženie počtu upozornení.

Vybrané bezpečnostné upozornenia sa musia umiestniť na etiketu označujúcu nebezpečnosť podľa nariadenia CLP. Keďže sa musí zostaviť karta bezpečnostných údajov, upozornenia sa budú musieť uviesť aj na karte bezpečnostných údajov v položke 2.2 „Prvky označovania“ (pozri [Usmernenie k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#)).

Upozornenia odstránené z výberu možno uviesť pod príslušnými položkami karty bezpečnostných údajov, aby poskytli priemyselnému alebo profesionálnemu užívateľovi dostatočné informácie na bezpečné zaobchádzanie s látkou.

### Príklad 3. Látka Z, ktorej bola podľa klasifikácie priradená fyzikálna nebezpečnosť a nebezpečnosť pre zdravie a životné prostredie

#### A. Klasifikácia a výstražné upozornenia:

Samozáp. kvap., kat. 1	H250	Pri kontakte so vzduchom sa spontánne vznieti
Reag. s vodou, kat. 1	H260	Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny, ktoré sa môžu spontánne zapáliť
Žieravosť pre kožu, kat. 1B	H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí
Akútna vodná toxicita, kat. 1	H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy
Chronická vodná toxicita, kat. 1	H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

#### B. Ďalšie informácie:

Látka Z by sa mala považovať za prchavú látku. Môže teda dôjsť k expozícii inhaláciou. Je potrebný osobitný hasiaci prostriedok, pretože voda zvýši riziko, ak sa použije na hasenie.

Kedže zneškodňovanie obalu predstavuje nebezpečenstvo pre ľudské zdravie alebo životné prostredie, sú potrebné osobitné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa zneškodňovania (hoci látka nie je určená na použitie pre širokú verejnosť, ale len pre priemyselných alebo profesionálnych užívateľov). Výstražné upozornenie H400 sa na etikete neuvádza, aby sa predišlo duplicitě s H411.

#### C. Bezpečnostné upozornenia na základe klasifikácie (pozri prílohy I a IV k nariadeniu CLP) a podľa tohto usmerňovacieho dokumentu:

Samozáp. kvap., kat. 1	Reag. s vodou, kat. 1	Žieravosť pre kožu, kat. 1B	Akútna vodná toxicita, kat. 1	Chronická vodná toxicita, kat. 1
<b>P210</b> P222 P233 <b>P280</b> P231+P232	P223 <b>P231+P232</b> P280	<b>P260</b> P264 <b>P280</b>	P273	P273
<b>P302+P334</b> <b>P370+P378</b>	<b>P302+P335+P334</b> <b>P370+P378</b>	P301+P330+P331 <b>P303+P361+P353</b> P363 P304+P340 <b>P310</b>	P391	P391

		P321 <b>P305+P351+P338</b>		
-	P402+P404 P501	P405 P501	- P501	- P501

D. Výber dôrazne odporúčaných a odporúčaných bezpečnostných upozornení:

Ak je rovnaké upozornenie priradené rôznym nebezpečnostiam, ale s rôznou prioritou, prijme sa najkonzervatívnejší prístup (t. j. zohľadniť sa musí najvyššia priorita). Bezpečnostné upozornenia sa v prípade potreby zlúčia do jedného kombinovaného upozornenia. Treba zabrániť duplicitu jednotlivých viet.

P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou [alebo sprchou].

a

P302+P335+P334+P310 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké čiastočky. Ponorte do studenej vody<sup>58</sup>. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...

boli zlúčené do jednej kombinovanej vety:

P303 + P335 + P334 + P310 + P361, čím sa vyhlo duplicitu oznámenia.

Výsledkom výberu je tento súbor bezpečnostných upozornení:

**P210**

**Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.**

**P260**

**Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.**

**P273**

**Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.**

**P280**

**Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.**

**P231+P232**

**Manipulujte a uchovávajte v prostredí s inertným plynom. Chráňte pred vlhkosťou.**

**P301+P330+P331**

**PO POŽITÍ: Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.**

**P303+P335+P334+P310+P361**

**PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Z pokožky oprášte sypké**

<sup>58</sup> Časť vety P334 „/obviažte mokrými obväzmi“ sa nepoužije pre látky a zmesi, ktoré reagujú s vodou, kategórie 1 (tabuľka 7.3.2.12 v [oddiele 7.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

**čiasťochy. Ponorte do studenej vody<sup>59</sup>. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte.**

**P305+P351+P338**

**PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.**

**P370+P378**

**V prípade požiaru: na hasenie použite...**

E. Výsledok:

Výsledkom výberu podľa tohto usmerňovacieho dokumentu je deväť, sčasti kombinovaných bezpečnostných upozornení.

V porovnaní s počítačným súborom potenciálne použiteľných upozornení na označenie nebezpečnosti podľa nariadenia CLP, ktoré možno priradiť na základe príslušných nebezpečností, sa dosiahlo výrazné zníženie počtu upozornení. Napríklad nebolo vybrané upozornenie P264, pretože dôležitejšie je upozornenie P280.

Na ďalšie zníženie počtu bezpečnostných upozornení a množstva zrozumiteľných informácií na etikete sa upozornenia P391 a P501 uviedli na karte bezpečnostných údajov, pretože preventívne upozornenia a upozornenia týkajúce sa odozvy v prípade fyzikálnych nebezpečností a nebezpečností pre zdravie podľa všetkého obsahujú naliehavšie informácie na uvedenie na etikete.

Vybrané bezpečnostné upozornenia sa musia umiestniť na etiketu označujúcu nebezpečnosť podľa nariadenia CLP. Keďže sa musí zostaviť karta bezpečnostných údajov, upozornenia sa budú musieť uviesť aj na karte bezpečnostných údajov v položke 2.2 „Prvky označovania“ (pozri [Usmernenie k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#)). Upozornenia odstránené z výberu možno uviesť pod príslušnými položkami karty bezpečnostných údajov, aby poskytli priemyselnému alebo profesionálnemu užívateľovi dostatočné informácie na bezpečné zaobchádzanie s látkou.

#### **Príklad 4. Zmes ABC na použitie pre širokú verejnosť**

A. Klasifikácia a výstražné upozornenia:

Horľavá kvap., kat. 2	H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary
Akútna tox., kat. 4 (orálna)	H302	Škodlivý po požití
Dráž. pre kožu, kat. 2	H315	Dráždi kožu.

B. Ďalšie informácie:

---

<sup>59</sup> Časť vety P334 „/obviažte mokrými obväzmi“ sa nepoužije pre látky a zmesi, ktoré reagujú s vodou, kategórie 1 (tabuľka 7.3.2.12 v [oddiele 7.3](#) tohto usmerňovacieho dokumentu).

Predpokladá sa, že zmes ABC je prchavá, ale nie tak, aby vytvorila potenciálne výbušné ovzdušie. Osobitný hasiaci prostriedok nie je potrebný. Odborné ošetrovanie nie je naliehavo potrebné.

Bez osobitných požiadaviek na zneškodnenie. Zmes je určená na použitie pre širokú verejnosť.

C. Bezpečnostné upozornenia na základe klasifikácie (pozri prílohy I a IV k nariadeniu CLP) a podľa tohto usmerňovacieho dokumentu:

Horľavá kvap., kat. 2	Akútna tox., kat. 4 (orálna)	Dráž. pre kožu, kat. 2
	<b><u>P101, P102</u></b>	
<b><u>P210</u></b>	<u>P264</u>	P264
<u>P233</u>	<u>P270</u>	<u>P280</u>
P240		
P241		
P242		
P243		
P280		
<u>P303 + P361 + P353</u>	P301+P312	P302+P352
<u>P370 + P378</u>	P330	P321
		P332+P313
		P362+P364
<u>P403 + P235</u>	-	-
<u>P501</u>	<u>P501</u>	-

D. Výber dôrazne odporúčaných a odporúčaných bezpečnostných upozornení:

Ak je rovnaké upozornenie priradené rôznym nebezpečenostiam, ale s rôznou prioritou, prijme sa najkonzervatívnejší prístup. Bezpečnostné upozornenia sa v prípade potreby zlúčia do jedného kombinovaného upozornenia. Treba zabrániť duplicitu jednotlivých viet. Výsledkom výberu je tento súbor bezpečnostných upozornení:

**P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.**

**P102 Uchovávejte mimo dosahu detí.**

**P210 Uchovávejte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.**

P233 Nádobu uchovávejte tesne uzavretú.

P264 Po manipulácii starostlivo umyte...

P280 Noste ochranné rukavice.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu do ...

E. Výsledok:

**Výsledkom výberu podľa tohto usmerňovacieho dokumentu je sedem bezpečnostných upozornení. V porovnaní s počiatočným súborom potenciálne použiteľných upozornení na označenie nebezpečnosti podľa nariadenia CLP, ktoré možno priradiť na základe príslušných nebezpečností, sa dosiahlo výrazné zníženie počtu upozornení.**

Vybrané bezpečnostné upozornenia sa musia umiestniť na etiketu označujúcu nebezpečnosť podľa nariadenia CLP. Keďže sa musí zostaviť karta bezpečnostných údajov, upozornenia sa budú musieť uviesť aj na karte bezpečnostných údajov v položke 2.2 „Prvky označovania“ (pozri [Usmernenie k zostavovaniu kariet bezpečnostných údajov](#)).

Upozornenia odstránené z výberu možno uviesť pod príslušnými položkami karty bezpečnostných údajov, aby poskytli priemyselnému alebo profesionálnemu užívateľovi dostatočné informácie na bezpečné zaobchádzanie s látkou.

## Príloha: Slovník s vybranými pojmami použitými v tomto usmerňovacom dokumente

<b>ADR</b>	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru (uzavretá v Ženeve 30. septembra 1957) vykonaná v rámci EÚ smernicou 2008/68/ES;
<b>Aerosóly</b>	t. j. aerosólové rozprašovače, sú jednorazové nádoby vyrobené z kovu, skla alebo plastu, ktoré obsahujú stlačený plyn alebo plyn skvapalnený alebo rozpustený pod tlakom s kvapalinou, pastou alebo práškom alebo bez nich a ktoré sú vybavené vypúšťacím zariadením umožňujúcim vystreknúť obsah ako tuhé alebo kvapalné častice suspendované v plyne, ako penu, pastu alebo prášok, alebo v kvapalnom alebo v plynnom skupenstve;
<b>Akútna toxicita</b>	tie nepriaznivé účinky, ktoré sa vyskytnú po orálnom alebo dermálnom podaní jednej dávky látky alebo zmesi alebo viacerých dávok podaných v priebehu 24 hodín alebo pri inhalačnej expozícii počas 4 hodín;
<b>Akútna vodná toxicita</b>	vnútorná vlastnosť látky pôsobiť škodlivo na organizmus po krátkodobej expozícii tejto látke.
<b>Aspirácia</b>	vstup kvapalnej alebo tuhej látky alebo zmesi priamo cez ústnu alebo nosovú dutinu alebo nepriamo zo zvratkov do priedušnice a dolných dýchacích ciest;
<b>Balenie</b>	hotový produkt po zabalení, ktorý sa skladá z obalu a jeho obsahu;
<b>Bezpečnostné upozornenie</b>	veta, ktorou sa opisujú odporúčané opatrenia na minimalizovanie nepriaznivých účinkov alebo zabránenie nepriaznivým účinkom, ktoré vyplývajú z expozície nebezpečnej látky alebo zmesi pri jej používaní alebo zneškodňovaní;
<b>BPR</b>	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní;
<b>CAS</b>	služba chemických abstraktov Chemical Abstracts Service;
<b>CLP alebo nariadenie CLP</b>	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí;
<b>CMR</b>	látka alebo zmes, ktorá je karcinogénna, mutagénna alebo poškodzujúca reprodukciu;
<b>CRC</b>	uzáver odolný proti otvoreniu deťmi;

---

<b>CRF</b>	uzáver odolný proti otvoreniu deťmi;
<b>Distribútor</b>	každá fyzická alebo právnická osoba so sídlom v Spoločenstve vrátane maloobchodného predajcu, ktorá látku ako takú alebo látku v zmesi iba uskladňuje alebo uvádza na trh za tretie strany;
<b>Dodávateľ</b>	každý výrobca, dovozca, následný užívateľ alebo distribútor, ktorý uvádza na trh látku ako takú alebo látku v zmesi alebo zmes;
<b>Dovozca</b>	akákoľvek fyzická alebo právnická osoba so sídlom v Spoločenstve, ktorá je zodpovedná za dovoz;
<b>DPD</b>	smernica o nebezpečných prípravkoch (1999/45/ES);
<b>DSD</b>	smernica o nebezpečných látkach (67/548/EHC);
<b>ECHA</b>	Európska chemická agentúra alebo len „agentúra“, zriadená na základe nariadenia REACH;
<b>EÚ</b>	Európska únia;
<b>GHS</b>	Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií vyvinutý v rámci štruktúry Organizácie Spojených národov (OSN) – medzinárodné kritériá pre klasifikáciu a označovanie nebezpečných látok a zmesí schválené Hospodárskou a sociálnou radou Organizácie Spojených národov (ECOSOC OSN);
<b>Horľavá kvapalina</b>	kvapalina, ktorá nemá teplotu vzplanutia väčšiu ako 60 °C;
<b>Horľavá tuhá látka</b>	<p>tuhá látka, ktorá je ľahko horľavá alebo ktorá môže spôsobiť požiar alebo prispieť k jeho rozvoju trením.</p> <p>Ľahko horľavé tuhé látky sú práškové, granulované alebo pastovité látky alebo zmesi, ktoré sú nebezpečné, ak sa dokážu ľahko zapáliť pri krátkom kontakte so zdrojom zapálenia, akým je horiaca zápalka, a ak sa plameň rýchlo šíri;</p>
<b>Horľavý plyn</b>	plyn alebo zmes plynov, ktoré majú medze zápalnosti v zmesi so vzduchom pri teplote 20 °C a štandardnom tlaku 101,3 kPa;
<b>Chemicky nestabilný plyn</b>	horľavý plyn, ktorý môže reagovať výbušne aj v neprítomnosti vzduchu alebo kyslíka;
<b>Chronická vodná toxicita</b>	vnútorná vlastnosť látky schopná vyvolávať nepriaznivé účinky na vodné organizmy počas expozície, ktorá je stanovená vo vzťahu k životnému cyklu organizmu;

---

<b>Identifikátor výrobku</b>	údaje, ktoré umožňujú identifikáciu látky alebo zmesi;
<b>Import</b>	fyzické uvedenie na colné územie Spoločenstva;
<b>INCI</b>	medzinárodná nomenklatúra kozmetických zložiek;
<b>IUCLID</b>	Medzinárodná databáza jednotných chemických informácií;
<b>IUPAC</b>	Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu
<b>Karcinogén</b>	látka alebo zmes látok, ktorá vyvoláva rakovinu alebo zvyšuje jej výskyt;
<b>Kategória nebezpečnosti</b>	rozdelenie kritérií v rámci každej triedy nebezpečnosti s uvedením závažnosti nebezpečnosti;
<b>KBÚ</b>	karta bezpečnostných údajov;
<b>Kódex IMDG</b>	„Medzinárodný námorný kódex pre prepravu nebezpečného tovaru“ pre prepravu nebezpečného tovaru po mori
<b>Korozívnosť pre kovy</b>	látka alebo zmes, ktorá chemickým pôsobením poškodzuje alebo dokonca spôsobuje zničenie kovov;
<b>Kožný senzibilizátor</b>	látka, ktorá vyvoláva alergickú odozvu po kontakte s pokožkou;
<b>Látka</b>	chemický prvok a jeho zlúčeniny v prírodnom stave alebo získané akýmkoľvek výrobným postupom vrátane všetkých prísad potrebných na udržanie ich stability a všetkých identifikovaných nečistôt pochádzajúcich z použitého postupu, ktorá však nezahŕňa žiadne rozpúšťadlá, ktoré možno oddeliť bez ovplyvnenia stability látky alebo zmeny jej zloženia;
<b>Medziobal</b>	obal umiestnený medzi vnútorným obalom alebo výrobkom a vonkajším obalom;
<b>Mutagén</b>	látka, ktorá spôsobuje zvýšený výskyt mutácií v populáciách buniek a/alebo v organizmoch;
<b>Následný užívateľ</b>	akákoľvek fyzická alebo právnická osoba so sídlom v Spoločenstve iná ako výrobca alebo dovozca, ktorá používa látku buď ako takú, alebo v zmesi pri svojich priemyselných alebo odborných činnostiach. Distribútor ani spotrebiteľ nie je následný užívateľ. Opätovný dovozca s výnimkou udelenou podľa článku 2 ods. 7 písm. c) nariadenia REACH sa považuje za následného užívateľa;
<b>Nebezpečné („hazardous“)</b>	znamená spĺňajúce kritériá týkajúce sa fyzikálnej nebezpečnosti, nebezpečnosti pre

---

	zdravie alebo nebezpečnosti pre životné prostredie, ktoré sú stanovené v častiach 2 až 5 prílohy I k nariadeniu CLP;
<b>Nestabilná výbušnina</b>	výbušná látka alebo zmes, ktorá je tepelne nestabilná a/alebo príliš citlivá na bežnú manipuláciu, dopravu a používanie;
<b>Obal</b>	jedna alebo viacero schránok a akékoľvek ďalšie súčasti alebo materiály potrebné na to, aby nádoby plnili svoju uzatváraciu funkciu a iné bezpečnostné funkcie;
<b>Obchodný názov</b>	označenie, pod ktorým sa látka alebo zmes uvádza na trh;
<b>OPNT OSN</b>	odporúčania Organizácie Spojených národov na prepravu nebezpečného tovaru;
<b>Organické peroxidy</b>	kvapalné alebo tuhé organické látky, ktoré obsahujú dvojmocnú štruktúru -O-O- a možno ich považovať za deriváty peroxidu vodíka, v ktorom sa jeden alebo obidva atómy vodíka nahradili organickými radikálmi. Termín „organické peroxidy“ zahŕňa zmesi organických peroxidov obsahujúce najmenej jeden organický peroxid. Organické peroxidy sú tepelne nestále látky alebo zmesi, ktoré môžu podliehať exotermickému samourýchľujúcemu rozkladu. Okrem toho môžu mať jednu alebo viaceré z týchto vlastností: <ul style="list-style-type: none"><li>(i) majú sklon k výbušnému rozkladu;</li><li>(ii) prudko horia;</li><li>(iii) sú citlivé na náraz alebo trenie;</li><li>(iv) nebezpečne reagujú s inými látkami;</li></ul>
<b>OSN</b>	Organizácia Spojených národov;
<b>Oxidujúca kvapalina</b>	kvapalná látka alebo zmes, ktorá síce sama nemusí byť horľavá, ale vo všeobecnosti môže uvoľňovaním kyslíka spôsobovať horenie alebo podporovať horenie iného materiálu;
<b>Oxidujúca tuhá látka</b>	tuhá látka alebo zmes, ktorá síce sama nemusí byť horľavá, ale vo všeobecnosti môže uvoľňovaním kyslíka spôsobovať alebo podporovať horenie iného materiálu;
<b>Oxidujúci plyn</b>	plyn alebo zmes plynov, ktoré môžu vo všeobecnosti uvoľňovaním kyslíka spôsobiť alebo prispieť k horeniu iného materiálu viac ako vzduch;
<b>Označenie</b>	príslušná skupina napísaných, vytlačených alebo grafických informačných prvkov týkajúcich sa nebezpečných látok alebo zmesi zvolených pre cieľový sektor (sektory), ktorá sa pripevňuje,

	tlačí alebo umiestňuje priamo na nádobu nebezpečnej látky alebo zmesi alebo na vonkajší obal nebezpečných látok alebo zmesi (definícia podľa kapitoly 1.2 systému GHS OSN);
<b>Podráždenie kože</b>	vznik reverzibilného poškodenia kože po aplikácii testovanej látky v trvaní do 4 hodín;
<b>Podráždenie očí</b>	tvorba zmien v oku následkom aplikácie testovanej látky na predný povrch oka, ktoré sú úplne reverzibilné do 21 dní od aplikácie;
<b>Použitie</b>	akékoľvek spracovanie, úprava, spotreba, uskladnenie, uchovávanie, zaobchádzanie, plnenie do nádob, prenos z jednej nádoby do druhej, zmiešavanie, výroba výrobku alebo akýkoľvek iný druh využitia.
<b>PPPR</b>	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS
<b>Príslušný orgán</b>	orgán alebo orgány či úrady zriadené členskými štátmi na plnenie záväzkov vyplývajúcich z nariadenia CLP;
<b>Prvok označovania</b>	jeden druh informácie, ktorá bola harmonizovaná na použitie na etikete, napr. výstražný piktogram, výstražné slovo;
<b>Pyrotechnická látka alebo zmes</b>	látka alebo zmes látok určených na to, aby vyvolali tepelný, svetelný, zvukový, plynový alebo dymový efekt alebo ich kombinácie ako dôsledok nevýbušných samovoľných exotermických chemických reakcií;
<b>Pyrotechnický výrobok</b>	výrobok obsahujúci jednu alebo viac pyrotechnických látok alebo zmesí;
<b>REACH alebo nariadenie REACH</b>	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok;
<b>Registrujúci</b>	výrobca alebo dovozca látky, alebo výrobca alebo dovozca výrobku, ktorý predkladá žiadosť o registráciu látky podľa nariadenia REACH;
<b>Reprodukčná toxicita</b>	zahŕňa nepriaznivé účinky na pohlavné funkcie a plodnosť u dospelých mužov a žien, ako aj vývojovú toxicitu u potomstva a účinky na laktáciu alebo prostredníctvom nej;
<b>Respiračný senzibilizátor</b>	látka, ktorá vyvoláva precitlivosť dýchacích ciest po vdychovaní látky;
<b>Samovoľne reagujúca látka alebo zmes</b>	tepelne nestabilné kvapalné alebo tuhé látky alebo zmesi podliehajúce silnému exotermickému rozkladu aj bez prítomnosti kyslíka (vzduchu). Do tejto definície nepatria

---

	látky a zmesi klasifikované podľa nariadenia CLP ako výbušniny, organické peroxidy alebo ako oxidujúce látky;
<b>Samovoľne sa zahrievajúca látka alebo zmes</b>	kvapalná alebo tuhá látka alebo zmes, iná ako samozápalná kvapalina alebo tuhá látka, ktorá je schopná reakciou so vzduchom a bez dodania energie samovoľne sa zahrievať; takáto látka alebo zmes sa líši od samozápalnej kvapaliny alebo tuhej látky tým, že k vznieteniu dochádza len vo veľkých množstvách (kilogramoch) a po dlhom čase (hodiny alebo dni);
<b>Samozápalná kvapalina</b>	kvapalná látka alebo zmes, ktorá je aj v malých množstvách schopná zapáliť sa v priebehu piatich minút po kontakte so vzduchom;
<b>Samozápalná tuhá látka</b>	tuhá látka alebo zmes, ktorá je aj v malých množstvách schopná zapáliť sa v priebehu piatich minút po kontakte so vzduchom;
<b>STOT RE</b>	toxická pre špecifický cieľový orgán nespôsobujúca smrť, ktorá vzniká po opakovanej expozícii látke alebo zmesi;
<b>STOT SE</b>	toxická pre špecifický cieľový orgán nespôsobujúca smrť, ktorá vzniká po jednorazovej expozícii látke alebo zmesi;
<b>Teplota vzplanutia</b>	najnižšia teplota (upravená na štandardný tlak 101,3 kPa), pri ktorej za presne stanovených podmienok skúšky sa pary kvapaliny vznietia po priblížení iniciačného zdroja;
<b>Toxicita pre špecifický cieľový orgán</b>	toxická pre špecifický cieľový orgán, porov. STOT, STOT SE a STOT RE;
<b>Trieda nebezpečnosti</b>	povaha fyzikálnej nebezpečnosti alebo nebezpečnosti pre zdravie alebo životné prostredie;
<b>TWD</b>	hmatateľné výstrahy nebezpečnosti;
<b>UFI</b>	Jednoznačný identifikátor vzorca
<b>Uvádzanie na trh</b>	dodávanie alebo sprístupnenie tretej strane, za úhradu alebo bezplatne. Dovoz sa považuje za uvedenie na trh.
<b>Vážne poškodenie očí</b>	vznik poškodenia tkaniva oka alebo závažné výrazné zhoršenie zraku po aplikácii testovanej látky na predný povrch oka, ktoré nie je úplne vratné do 21 dní po aplikácii;
<b>Výbušná látka alebo zmes</b>	tuhá alebo kvapalná látka alebo zmes látok, ktorá je samovoľne schopná chemickou reakciou uvoľňovať plyn pri takej teplote a tlaku a takou rýchlosťou, že spôsobí poškodenie okolitého prostredia. Patria sem aj pyrotechnické látky, i keď neuvolňujú plyny;

---

<b>Výbušný výrobok</b>	výrobok obsahujúci jednu alebo viac výbušných látok alebo zmesí;
<b>Výroba</b>	vyrobenie alebo extrakcia látok v prírodnom stave;
<b>Výrobca</b>	akákoľvek fyzická alebo právnická osoba so sídlom v Spoločenstve, ktorá vyrába látku v Spoločenstve;
<b>Výrobok</b>	predmet, ktorý počas výroby dostáva konkrétny tvar, povrch alebo stvárnenie, ktoré určuje jeho funkciu vo väčšej miere ako jeho chemické zloženie;
<b>Výstražné slovo</b>	slovo, ktoré označuje relatívnu úroveň závažnosti nebezpečnosti s cieľom upozorniť čitateľa na potenciálnu nebezpečnosť; rozlišujú sa tieto dve úrovne: a) nebezpečenstvo je výstražné slovo označujúce závažnejšie kategórie nebezpečnosti a b) pozor je výstražné slovo označujúce menej závažné kategórie nebezpečnosti;
<b>Výstražné upozornenie</b>	fráza priradená určitej triede a kategórii nebezpečnosti, ktorou sa opisuje povaha nebezpečnosti nebezpečnej látky alebo zmesi a v ktorej sa prípadne uvádza aj stupeň nebezpečnosti;
<b>Výstražný piktogram</b>	grafická kompozícia, ktorá obsahuje určitý symbol a iné grafické prvky, ako napríklad ohraničenie, vzor pozadia alebo farbu, ktoré majú vyjadrovať osobitné informácie o príslušnej nebezpečnosti;
<b>Zliatina</b>	kovový materiál, homogénny na makroskopickej úrovni, ktorý pozostáva z dvoch alebo viacerých prvkov spojených tak, že sa mechanickými prostriedkami nedajú ľahko oddeliť; zliatiny sa na účely nariadenia CLP považujú za zmesi;
<b>Zmes</b>	zmes alebo roztok zložený z dvoch alebo viacerých látok. V kapitole 1.2 systému GHS OSN sa na koniec inak identickej definície vkladá slovné spojenie „v ktorej tieto látky spolu nereagujú“;
<b>Žieravosť pre kožu</b>	vznik ireverzibilného poškodenia kože, a to viditeľná nekróza cez epidermu až do dermy po aplikácii testovanej látky v trvaní do štyroch hodín;

**EURÓPSKA CHEMICKÁ AGENTÚRA  
ANNANKATU 18, P. O. BOX 400,  
FI-00121 HELSINKI, FÍNSKO  
ECHA.EUROPA.EU**